SAYI / ISSUE: 43 | NİSAN / APRIL 2013

Logilife 43

Available on the App Store

www.marslogistics.com/logilife

DÜNYANIN
ULTRA LÜKS
OTELLERİNDE
TATİLİN

7 HALİ

States Of Holidaying
In The Extremely
Luxuryhotels Around
The World

DOĞA / BAHARIN GELİŞİ VE CEMRE

Hıdırellez

Nature / The Arrival Of Spring And Cemre

ÜNLÜ TİYATROCU

Ali Sunal

The Famous Actor

Romantik Bir Gezi

ABANT

A Romantic Journey

MARS LOGISTICS
KÜLTÜR VE SANAT YAYINIDIR
A PUBLICATION OF ART AND CULTURE

RENAULT
TRUCKS
DELIVER

Servismatic Kart alın,
her bakımdan kazançlı çıkın!

www.renault-trucks.com.tr



Servismatic kartlarında biriken puanlarla yetkili servislerden orijinal yedek parça satın alan Renault Trucks sahipleri birçok avantajdan yararlanıyor.



ADANA İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0324) 651 03 03 **ANKARA** Ali Rıza Onat Motorlu Araçlar (0312) 373 32 40 **ANTALYA** As-Sar Otomotiv (0242) 443 19 90
BALIKESİR Koçaslanlar Otomotiv (0266) 283 03 00 **BURSA** Koçaslanlar Otomotiv (0224) 483 40 00 **DENİZLİ** Arkas Otomotiv (0258) 267 24 80
DİYARBAKIR İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0412) 225 36 20 **DÜZCE** Koçaslanlar Otomotiv (0380) 524 12 02 **ERZURUM** Ömer Ekbiç Otomotiv (0442) 242 23 63
ESKİŞEHİR Koçaslanlar Otomotiv (0222) 315 25 55 **GAZİANTEP** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0342) 235 66 00 **HATAY** İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0326) 285 61 08
İSTANBUL Horoz Taşıt Servis (0212) 456 14 56 **İZMİR** Arkas Otomotiv (0232) 877 04 30 **İZMİT** Koçaslanlar Otomotiv (0262) 375 22 99 **KAYSERİ** Gülsoylar (0352) 311 45 25
MERSİN İmam Kayalıoğulları Otomotiv (0324) 221 42 42 **SAMSUN** Ali Rıza Onat Motorlu Araçlar (0362) 266 55 56 **TRABZON** Ömer Ekbiç Otomotiv (0462) 325 61 06

Servismatic, Renault Trucks'ın müşterilerine sunduğu bir hizmettir. Servismatic ile tüm Renault Trucks sahipleri, yetkili servislerde yaptırdıkları servis işlemleri için açılan iş emirlerine bağlı satın aldıkları orijinal yedek parça karşılığında puan kazanırlar ve bu puanları bir sonraki servis harcamalarında kullanabilirler.

RENAULT
TRUCKS

İçindekiler Contents

Nisan-Mayıs-Haziran2013 / *April-May-June 2013*













06 Bizden haberler *News from us*
Kurumsal haberlerimiz *Corporate news*

08 Haberler *News*
Öne çıkanlar *Highlights*

10 Bizden haberler *Corporate news*
Lojistik sektörünün kalbi Mars Hava Deniz Kargo'nun ev sahipliğinde Antalya'da attı.
Mars air and marine cargo was the host of the event that kept the pulse of the logistics sector

12 Nabız *Pulse*
İş dünyasının nabzı
Pulse of business world

14 Ekonomi *Economy*
Türkiye, Avrupa'nın üretim üssü olacak
Turkey, To Be Europe's Production Base

16 Gezi *Travel*
Tarihin yorgun ülkesi Kamboçya
Cambodia, tired country of history

24 Lezzet *Taste*
Dondurmalı tatlılar
Ice cream desserts

30 Keşif *Discovery*
Abant'ta bahar maceraları
A spring adventure in Abant

40 Doğa *Nature*
Baharın habercisi Hıdırellez
The messenger of spring Hıdırellez

48 Mekan *Place*
İstanbul'un en güzel 10 düğün mekanı
The 10 most beautiful wedding venues in İstanbul

56 Lüks *Luxury*
Dünyanın ultra lüks otellerinde tatilin 7 hali
States of holidaying in the extremely luxury hotels around the world

64 Portre *Portrait*
Milyon Dolarlık öykü: Richard Branson
Million Dollar story: Richard Branson

72 Teknoloji *Technology*
Alışılmışın dışında BlackBerry Z 10
Unusual BlackBerry Z 10

76 Röportaj *Interview*
Kendime zıt gitmek beni geliştiriyor
Doing the opposite of my nature develops me

84 Dekorasyon *Decoration*
Kuzeye yolculuk başlasın
Starts travel towards north

92 Ajanda *Agenda*
Nisan, Mayıs ve Haziran ayında öne çıkan etkinlikler
Remarkable events in April, May and June

96 Harita *Maps*
Mars Logistics Dünya Haritası
Mars Logistics World Map
Mars Logistics Avrupa Haritası
Mars Logistics Europe Map

98 Bulmaca *Puzzle*

LOGILIFE
MARS LOGISTICS

İmtiyaz Sahibi *Publisher*
Mars Logistics adına
GARİP SAHİLLİOĞLU

Mars Lojistik Grup A.Ş.
Yönetim Yeri *Address*
Merkez Mh. Değirmenbahçe Cd. No:21 34197 Yenibosna / Bahçelievler / İstanbul
Tel: (0212) 411 44 44 (Pbx)
Fax: (0212) 411 44 45
logilife@marslogistics.com
www.marslogistics.com/logiclubkids

Yayın Kurulu *Editorial Board*
GARİP SAHİLLİOĞLU
ALİ TULGAR
KADER YÜCEL ÖZAL

Yayına Hazırlayan
Publishing Team

freebirds

Genel Yönetmen
Managing Editor
Can Erçakıca
can@freebirdsyayin.com

Editörler *Editors*
Berna San, Nida Özer

Görsel Yönetmenler
Art Directors
Mehmet Zeytuncu, Müge Bulek

Katkıda Bulunanlar
Contributors
Canan Al, Derin İdil, Elif Güneş, Ekin Aşık, Emel Murtezaoğlu, Gökçe Çiçek, İpek Doğan, Melda Baş, Volkan Doğar

İrtibat Adresi *Contact Address*
Altan Erbulak Sokak, 6/6
Mecidiyeköy / İstanbul
Tel: +90 (212) 274 98 10 (4 hat)
Fax: +90 (212) 274 98 60
www.freebirdsyayin.com

Baskı *Print House*
Veritas Printing Center Ltd. Co.

İstanbul, Nisan 2013
Yayın Türü: 3 Aylık Süreli, Yaygın Kültür ve Sanat Yayınıdır. 7000 adet basılmıştır.

İstanbul, April 2013
Publication: Distributed quarterly Culture and Art Publication.
Printed with a circulation of 7000



BÜYÜK KÜÇÜK

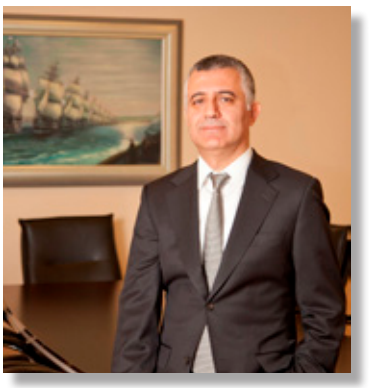
TAŞINACAK NE VARSA DÜNYANIN DÖRT BİR YANINA ULAŞ TIRIYORUZ.



Mars Logistics, enerjiden tekstile, sağlıktan otomotive, kozmetikten kimyaya, inşaattan elektroniğe kadar tüm sektörlerde tecrübeli ekibi ve entegre hizmet anlayışı ile yükünüzü yerine güvenle taşıyor.

www.marslogistics.com

MARS LOGISTICS



Garip Sahillioğlu

Mars Logistics
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman

İLK GÖSTERGELER ILIMLI BİR BÜYÜMEYE İŞARET EDİYOR

2023 için kendine hedefler belirleyen Türkiye, dünyanın pek çok ülkesine oranla son yıllarda ekonomide gösterdiği istikrar ve büyüme rakamları ile takdire şayan bir ilerleme kaydederek adeta hedefe kilitlendiğini tüm dünya ekonomilerine ilan ediyor.
Geçen yıl Türkiye, Avrupa'daki resesyona rağmen, özellikle yılın ilk yarısında ihracatta ne beklenenin üzerinde bir gelişme kaydetti ne de bu beklentilerin altına düştü. Bunun yanında iç talebin tamamen durması yüzünden büyüme beklenenden de fazla yavaşladı. 2012'de dünya genelinde ekonomilerde dalgalanma yaşanırken Türkiye'nin bu ekonomik dalgalanmalardan alnının akıyla çıkması gözleri 2013 yılına çevirdi. Geçen yıldan hareketle ekonomik veriler incelendiğinde görülüyor ki, Türkiye, hem büyüme performansı hem de kredi genişlemesi açısından (kredi hacmi büyümesi) AB ve ABD ekonomilerinin üzerinde bir performans seyrediyor. Nitekim Türkiye'nin dikkate değer bir ilerleme kaydettiğinin vurgulandığı Dünya Bankası ''Küresel Ekonomik Görünüm 2013'' raporunda da Türkiye ekonomisinin 2013 yılında yüzde 4 oranında büyüyeceği, 2014 yılında hızını artırarak yüzde 4,5, 2015 yılında ise yüzde 5 oranında büyüyeceği tahminine yer veriliyor.
2013 yılının ilk çeyreğini geride bıraktık. Büyümenin öncül göstergeleri 2013 yılının ilk çeyreğinde daha önce beklenenden daha ılımlı bir canlanmaya işaret ediyor. 2012 yılında gerçekleşen zayıf büyüme performansının 2013 yılı için olumlu baz etkisi oluşturması, büyümede gözlenen bu canlanmanın giderek artmasında etkili olacaktır. Türkiye ekonomisinin 2013 yılı büyümesinde elbette ki küresel ekonominin dinamikleri de belirleyici faktör olacaktır. Türkiye ekonomisinin itici güçlerinden biri olan lojistik sektörüne de bu süreçte oldukça büyük görevler düşüyor inancındayım.
Gelelim LOGILIFE'ın yeni sayısına. Sizler için bu sayımızda da keyifle okuyacağınız bir dergi yaratmaya çalıştık. Klasik tatil seçeneklerinden bunalmış olanlara çarpıcı doğası ve tarihiyle Kamboçya'yı sayfalarımıza konuk ederek alternatif bir tatil seçeneği sunduk.
4,5 milyar dolarlık servetiyle dünyanın en ikonik milyarderlerinden biri olan ve girişimciliğiyle dünyayı kendisine hayran bırakan Richard Branson'un sıra dışı yaşam öyküsünü sayfalarımıza taşıdık.
Dekorasyon sayfamızda ise sadeliğin simgesi olarak bilinen İskandinav tarzına ilişkin merak edilen tüyoları bulabilirsiniz.

Gelecek sayımızda buluşmak üzere…

FIRST INDICATIONS POINT GROWTH

Turkey has defined targets for 2023, and with the stability and growth rate she achieves economically, shows the rest of the world how focused she is in reaching those targets.
Last year in the first half of the fiscal year despite the recession in the rest of the world, Turkey has achieved export which is neither more nor less than expected. However because of the decrease in demand in the domestic market growth rate decreased. When there was certain ruffle in the world wide economy in 2012 Turkey has gone through the period with flying colors and turned her face to 2013. We can see from the data of the former year that the Turkish economy achieved growth and increased credit volume. Turkey displays a performance more than that of the EU and the USA. As a matter of fact World Bank "Global Economical Perspective 2013" reflects that there has been notable progress and that the Turkish economy is expected to show a growth rate of 4% in the year 2013, and in year 2014 increase the growth rate to 4,5% and in 2015 the rate is predicted to be 5%.
We have completed the first quarter of 2013, the frontier indicators of growth reflects that there is modest recovery compared to the expected performance. The low growth rate performance of 2012 has had positive affect on the 2013 performance, which will increase the rate of realized growth. The growth in the Turkish economy will surely be better defined with the global economy dynamics. I believe there is great responsibility on the shoulders of the logistics sector during the period, one of the propellant powers of the Turkish economy.
When we talk about the new issue of LOGILIFE, we worked to put together a pleasurable reading for you this issue. We presented Cambodia with its striking history and natural qualities for those who seem to be bored with the usual holiday options.
We portrayed the life story of iconic Richard Branson one of the well-known entrepreneurs worldwide with a fortune of $4,5 billion that won the admiration of the entire world.
In our decoration pages we have clues on the Scandinavian style symbol of simplicity.
We hope to see you in our next issue …

ÖĞRENCİLERE SEKTÖRÜ TANITAN YARIŞMAMIZA BÜYÜK İLGİ

Üniversite öğrencilerinin yaratıcı lojistik çözümleri üretmelerine katkıda bulunmak ve Lojistik ve Tedarik Zinciri Yönetimi alanında kariyerlerine yön vermelerine yardımcı olmak amacıyla düzenlediğimiz yarışmalar olanca hızıyla devam ediyor. 10 yıldır aralıksız devam eden Lojistik Vaka Yarışmamıza bu yıl Boğaziçi Üniversitesi, Celal Bayar Üniversitesi, Ege Üniversitesi, İTÜ, ODTÜ, Kocaeli Üniversitesi, Marmara ve İzmir Ekonomi Üniversiteleri başta olmak üzere 64 üniversiteden toplam 880 öğrenci başvurdu.



GREAT INTEREST IN OUR COMPETITION PRESENTING THE SECTOR TO STUDENTS

The competition organized to give University students a medium to come up with creative logistics solutions and help find their path in the Logistics and Supplier Chain Management sector continues full speed. 880 students from different universities such as Bosporus University, Celal Bayar University, Aegean University, ITU, METU, Kocaeli University, Marmara University and Izmir Economy University listed in the Logistics Case Study Competition organized 10 years consecutively .

TEKNOLOJİK YENİLİKLERİ TÜRKİYE'YE TAŞIYORUZ

İthalat ve ihracat işlemlerinin dijital ortamda çok daha hızlı ilerlemesini sağlayacak olan e-freight sisteminin en önemli ve ilk adımı olan e-awb (e-konşimento) 1 Nisan 2013 tarihinde resmen yürürlüğe girdi. Sistem, Türkiye'de ilk olarak sadece THY ve Mars Hava Deniz Kargo tarafından uygulanacak. Sistem ile ilgili maddeleri oluşturmak adına IATA tarafından oluşturulan 21 uluslararası firmanın yer aldığı komitede Türkiye'den Mars Hava Deniz Kargo ve THY yer aldı. Yeni dijital sistem ile işlemlerin daha hızlı ilerlemesi ve olası hataların önceden tespit edilerek sorunsuz bir süreç sağlanması amaçlanıyor.

WE BRING TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT TO TURKEY

The e-awb (e- consignment) the first and most important step of e-freight system a method that will maintain much faster development for import and export operations in the digital media has been taken into circulation officially as of 1 April 2013. This system will be used only by TA and Mars Air and Marine Cargo initially. The special committee assigned by IATA to form the regulations regarding the system with the participation 21 international companies includes Mars Air and Marine Cargo and TA from Turkey. The new digital system aims to eliminate mistakes before they happen and increase speed in operations to maintain problem free transaction.

TMA 2012 SONUÇLANDI

Mars Logistics'in toplumla olan ilişkisini ölçmek ve toplumda yarattığı algıyı değerlendirmek üzere, yılda bir kez yapılan Toplumsal Memnuniyet Anketimiz sonuçlandı. Ankette yer alan on sorumuz arasından en yüksek memnuniyet oranını alan sorular "Mars Logistics, lojistik sektörünün gelişimine katkı sağlayan bir kurumdur" ve "Mars Logistics ülke ekonomisine katkıda bulunan bir kurumdur" oldu.

TMA 2012 CONCLUDED

The Social Satisfaction Survey conducted by our company to evaluate the annual results of the relationship and perception created within the public by Mars Logistics has concluded. The survey that had ten questions resulted with high satisfaction by attendees on topics "Mars Logistics, is an organization that contributes to the development of the logistics sector" and "Mars Logistics is an organization that contributes to the country economy."



EĞİTİME DESTEĞİMİZ HIZ KESMEDEN DEVAM EDİYOR

Eğitime destek verme ilkemiz doğrultusunda sponsorluklarımızda da bu çizgide ilerlemeye devam ediyoruz. Yıl içerisinde çeşitli üniversitelerin farklı etkinliklerine desteğimizin yanı sıra son olarak İTÜ tarafından 19-23 Şubat 2013 tarihlerinde gerçekleştirilen 20. EMÖS "Basitleşme ve Odaklanma" etkinliğine de sponsor olduk. Son dönemlerde katılım gösterdiğimiz etkinliklerden bir diğeri ise ODTÜ tarafından 2-3 Mart 2013 tarihlerinde gerçekleştirilen 13. Yönetim ve Mühendislik Günleri oldu. "Markalaşma"nın tema olarak belirlendiği etkinliğe, yaklaşık 1700 öğrenci katıldı.

OUR SUPPORT FOR EDUCATION CONTINUES

Our vision to support education and sponsorship activities goes in the same line with each other. We supported different events organized by universities year-long, the latest event we sponsored was the 19-23 February ITU '20. EMÖS "Simplification and Focusing" event.' Another event we sponsored was the METU organization 2-3March 2013 '13. Management and Engineering Days.' 1700 students attended the event in which the theme "Brandization" was the main topic.



LOGICLUB ÜYELERİMİZ MUTFAKTA BULUŞTU

LogiClub üyelerimiz, Mutfak Sanatları Akademisi'nin düzenlediği "Pizza ve Salatalar" eğitimine katılarak mutfaktaki yeteneklerini sergilediler. Konusunda uzman şefler tarafından verilen eğitimde üyelerimiz, Pizza ve Salata yapmanın püf noktalarını öğrendiler. LogiClub etkinliklerimiz hakkında daha fazla bilgiye *www.marslogistics.com/logiclub* adresinden ulaşabilirsiniz.

LOGICLUB MEMBERS MEET AT THE KITCHEN

LogiClub members performed culinary talents at the "Pizzas and Salads" training held by the Culinary Arts Academy. Chefs specialized on the topics gave attendees tips on the making and baking of Pizza and Salad. For more information www.marslogistics.com/logiclub

ADANA'DA GÜCÜMÜZE GÜÇ KATTIK

Akdeniz ve Güneydoğu'ya yakın temas için Adana'da açmış olduğumuz şubeyi genişleterek lojistik merkezine çevirdik. Şakirpaşa Havalimanı'nda ise yeni bir ofis açtık.
Lojistik merkezimiz ile 2000'li yıllarda gerçekleştirdikleri yatırım ve ihracat hamleleri ile Anadolu Kaplanı olarak anılan Adana, Mersin, Konya, Kahramanmaraş ve Gaziantep gibi illerdeki müşterilerimize yerinden daha hızlı ve ayrıcalıklı bir hizmet sunmayı hedefliyoruz.

WE INCREASED OUR STRENGTH IN ADANA

The Adana office we opened to be closer to the Mediterranean and South Eastern regions has now been expanded and became logistics center. We opened a new office at the Şakirpaşa Airport. Our logistics center is in close distance to Adana, Mersin, Konya, Kahramanmaraş and Gazitantep also known as Anatolian Tigers with the investment and export initiatives started in the new millennium. We hope to provide our customers in the region better and faster services with the logistics center.





LOJİSTİK SEKTÖRÜNÜN KALBİ MARS HAVA DENİZ KARGO'NUN EV SAHİPLİĞİNDE ANTALYA'DA ATTI

14. WIN toplantısı bu yıl Mars Hava Deniz Kargo'nun ev sahipliğinde, 56 ülkeden 84 kişinin katılımıyla, **23-26 OCAK 2013 TARİHLERİNDE ANTALYA RIXOS DOWNTOWN OTEL'DE GERÇEKLEŞTİ.**

The 14th WIN meeting hosted by Mars Air and Marine Cargo was organized in Rixos Downtown Hotel, **ANTALYA WITH 84 ATTENDEES FROM 56 COUNTRIES ON 23-26 JANUARY 2013.**

MARS AIR AND MARINE CARGO WAS THE HOST OF THE EVENT THAT KEPT THE PULSE OF THE LOGISTICS SECTOR

Geliştirme faaliyetlerine aktif üyelerini dahil etmek, üyeler arasında demokratik bir süreç ve sürekli diyalog sağlamak amacıyla düzenlenen WIN toplantısı bu yıl Mars Hava Deniz Kargo'nun ev sahipliğinde 56 ülkeden 84 kişinin katılımıyla 23-26 Ocak 2013 tarihlerinde Antalya Rixos Downtown Otel'de gerçekleşti. Daha önce İspanya, Malezya, Şili, Filipinler, Fas, Arjantin, Brezilya ve Tayland gibi ülkelerde düzenlenen WIN toplantısı, lojistik sektörünün sorunlarının tartışıldığı bir platform olması bakımından da oldukça büyük önem taşıyor. Mars Hava Deniz Kargo gibi forwarderların üye olduğu WIN, üye firmaların yerel gereksinimlere bağlı kalarak, dünya çapındaki ağ üzerinden yüksek kaliteli lojistik çözümleri sunuyor. Küresel lojistik sektöründe müşteri ve üyelerinin karşılıklı yarar ve ortak çıkarlarını koruyan WIN, yeni iş fırsatları geliştiriyor. Son zamanlarda imza attığı başarılı proje taşımaları ile

The WIN meeting targeting to incorporate active members in the development of activities, maintain democratic and continuous communication between members was held at the Rixos Downtown Hotel, Antalya with the attendance of 84 members from 56 countries on 23-26 January 2013, hosted by Mars Air and Marine Cargo. The previous meetings were held in Spain, Malaysia, Chili, the Philippines, Morocco, Argentina, Brazil and Thailand, the Win meeting is important in terms of being an important platform where problems of the logistics sector is reviewed and debated about.

WIN a group where Mars Air and Marine Cargo is among the forwarder members offers high resolution solutions for members using the high quality logistics networking system being true to its members' local demands. WIN is an organization that protects the common benefit of the global logistics sector clients and

adından söz ettiren Mars Hava Deniz kargonun ev sahipliğinde bu yıl 14.sü gerçekleştirilen toplantıda, sektöre dair pek çok konu konuşuldu. Türkiye'nin jeopolitik konumu nedeniyle lojistik anlamda dünya çapında çok büyük öneme sahip olduğunu vurgulayan Mars Hava Deniz Kargo Genel Müdürü Selmin Kahraman, global satın almalardan dolayı butik hizmet sunabilen firmaların hayatta kalabilmeleri için hizmetlerini iyileştirerek müşterilerin en kolay erişebileceği araçlarla müşteriye ulaşmaları gerektiğinden bahsetti. Kahraman ayrıca, yeni fırsatların aranmasından ziyade iyi hizmet ve sadık müşteriler ile pazar payının arttırılmasının çok daha yerinde bir tavır olacağını kaydetti. Organizasyona Mars Hava Deniz Kargo'dan, Genel Müdür Yardımcısı Aydın Çevik, Hava İhracat Müdürü Bora Sarp, Deniz İhracat Müdürü Ümit İsberk ve Saha Satış Sorumlusu Sinan Candaş da katıldı.

Toplantının ardından Mars Logistics genel merkezini ziyaret eden WIN Başkanı S K Leong, Mars Hava Deniz Kargo'nun network içerisinde sahip olduğu ekipman ve bulunduğu coğrafya dolayısıyla en güçlü konumdaki şirketlerden birisi olduğunun altını önemle çizdi.

members, also develops new business opportunities. Mars Air and Marine Cargo has been recently talked about the successful projects they realized, and this year hosted the 14th meeting where the most important issues regarding the sector is discussed. Due to the geopolitical location of Turkey her place in the logistics sector worldwide is high says Mars Air and Marine Cargo General Manager Selmin Kahraman, and informs that due to global purchasing the company was capable of providing customized service adding that companies that could stay in business where the ones that could develop their services and provide the most accessible vehicles for customers. Kahraman also informed that it was important to continue existing and increasing market share through good services and loyal customers rather than searching for new opportunities. Mars Air and Marine Cargo General Manager Assistant Aydın Çevik, Air Export Manager Bora Sarp, Marine Export Manager Ümit İsberk and Field Sales Specialist Sinan Candaş attended the event. WIN President S.K. Leong visited Mars Logistics headquarters after the meeting and underlined that Mars Air and Marine Cargo was among the most powerful companies due to its geographical location and equipment at hand.



Türkiye'nin lider lojistik firmalarından Mars Hava Deniz Kargo'nun kurucu üyesi olduğu WIN (Worldwide Independent Network) 1999 yılında faaliyete giren, 5 kıtada 72 ülkede 247 ofisi ve 5.433 çalışanı bulunan uluslararası network kuruluşudur.

Mars Air and Marine Cargo is one of the co-founders of the Worldwide Independent Network (WIN) founded in 1999 networking in 5 continents, 72 countries and 247 offices with 5,433 employees.



GREYDER İLE FLORİDA GÜNEŞİ AYAKLARINIZDA

Ayakkabı trendlerini yakından takip eden moda severlerin tercihi Greyder, 2013 İlkbahar Yaz Koleksiyonuyla göz dolduruyor. Greyder'in modada şimdinin hikayesini anlatan The Story of Now Koleksiyonu, ayakkabıda benzersiz konfor sunan Unique Comfort serisi, şehrin tüm renklerini yansıtan Glows In The City modelleri ve klasikten vazgeçemeyenler için Everyday Formal kreasyonları yaz modasını belirleyici nitelikte. Florida'nın parlak güneşinden sıcak esintiler taşıyan Greyder'in yeni sezon ürünlerinde, marin teması ön plana çıkıyor.

Greyder brings Florida sun to your feet

Greyder, choice of shoes trend followers, has a dashing 2013 Spring- Summer collection. There are different collections "The story of now" expressing the story of the present in fashion, then there is the "Unique Comfort" series that provide those who wear the shoes incomparable comfort, there is yet another series that reflects all the lights of city life "Glows In The City" and for those who prefer the comfort of classical designs "Everyday Formal". All collections are trend setters for the summer season. Greyder season collection that carries shiny colors of the Florida sun has a theme on marine life that catches the eye.



LATİF DEMİRCİ'NİN ÇİZİMLERİ PAŞABAHÇE *"İMZA KOLEKSİYONU"*NDA

İlk olarak 4 yıl önce oluşturulan; bugüne kadar Alev Ebuzziya, Aydın Boysan, Behiç Ak ve Selçuk Demirel gibi dünyaca ünlü sanatçıların özgün çizim ve tasarımlarını taşıyan ürünleri tüketiciye ulaştıran "İmza Koleksiyon"u, bu kez ünlü karikatürist Latif Demirci'nin çizgileriyle şekillenen tasarımlar sunuyor.
Latif Demirci'nin birbirinden keyifli çizgi karakterleri, rakı kadehi, su bardağı, çay takımı gibi çeşitli ürünleri mizahla buluşturuyor.

Designs of Latif Demirci at the Paşabahçe Signature Collection

The "Signature Collection" first created 4 years ago, presented followers of the series original designs and drawings by world renown artists Alev Ebuzziya, Aydın Boysan, Behiç Ak and Selçuk Demirel, this time caricatures by Latif Demirci are carried on products presented to customers. Different characters, each more entertaining than the other, created by Latif Demirci will decorate rakı, water, tea glass sets and several other products will be touched.



MERMER SERAMİKTE HAYAT BULDU

Kalite ve tasarımı bir arada sunarak yaşam alanlarını ayrıcalıklı yerlere dönüştüren Seramiksan, gri beyaz arası efektlere sahip, mekânı geniş gösteren Carrera serisi ile ev dekorasyonunda klasik bir şıklık arayanların tercihi oluyor.

Ceramic gives life to marble

Seramiksan, offering quality and design to create privileged living spaces for customers, now presents Carrera series for those who prefer a classical and stylish look in home design that shows spaces even more spacious in grey and white.



SARAR İLE BİR YAZ RÜYASI

Sarar Kadın 2013 İlkbahar-Yaz Koleksiyonu'nda, yer alan retro dokunuşlar, minimalist silüetlerle buluşarak Sarar Kadını'nın güçlü duruşunu ortaya çıkarıyor. Bebek pembesi ve uçuk mavi tonlardan ekru ve beyaza doğru açılan geniş bir renk yelpazesine sahip tasarımlar, çalışan kadınların, gündüzden geceye geçiş yapmalarını oldukça kolaylaştırıyor. 2013 İlkbahar-Yaz Koleksiyonunda Sarar Erkeği, turuncu, deniz mavisi, fuşya ve çikolata kahvesi tonları ile yaratılan keten gömlekler ve pantolonlar ile yaz aylarında da göz kamaştırmaya hazırlanıyor. Sarar Erkeği'nin gece davetlerindeki şıklığı, hafif ceketler ile tamamlanıyor.

A summer's dream with Sarar

2013 Sarar Woman Spring- Summer Collection brings out the strong stand of Sarar Woman with the retro touches embracing minimalist silhouettes. The season colors baby pink, light blue and beige to white offer a different and rich variety of choices that help working woman for an easy transition from daytime to-night. The 2013 Spring – Summer Collection for Sarar Man sets out to dazzle everyone summer long with the orange, aqua, fuchsia and chocolate brown colors.



GENÇ SANATÇILARA DESTEK

Essl Museum, bauMax, Vienna Insurance Group ve MSGSÜ Tophane-i Amire Kültür Sanat Merkezi genç sanatçıları keşfetmeye ve desteklemeye devam ediyor. Türkiye'de ilk kez gerçekleştirilen ESSL ART AWARD CEE 2013'e aday olan 10 sanatçının sergisi, 29 Mayıs -23 Haziran tarihleri arasında MSGSÜ Tophane-i Amire KSM, Tek Kubbe Salonu'nda sergilenecek.

Support for young artists

Essl Museum, bauMax, Vienna Insurance Group and MSGSÜ continues to discover and support young artists at the MSGSÜ Tophane-i Amire Culture and Art Center. The first time event ESSL ART AWARD CEE 2013 Turkey, will present the exhibition of 10 candidate artists 29 May -23 June at the Tek Kubbe (single dome) hall of the MSGSÜ Tophane-i Amire KSM.

ÖĞRENCİLER KÜLTÜRLERARASI İLETİŞİM GÜNÜ'NDE BULUŞTU

Beykoz Lojistik Meslek Yüksekokulu Hazırlık Sınıfları tarafından düzenlenen 'Cross-Cultural Communication Day of International Students' (Uluslararası Öğrencilerle Kültürlerarası İletişim Günü) etkinliği 5 Nisan 2013 Cuma günü Çubuklu yerleşkesinde gerçekleştirildi. Etkinlikte İstanbul'un çeşitli üniversitelerinde öğrenim gören uluslararası öğrenciler ülkelerini bir sunumla tanıtırken, hazırlık öğrencileri de Türkiye'yi ve Türk Kültürü'nü tanıtan bir sunum gerçekleştirdiler.

BEYKOZ LOJİSTİK MESLEK YÜKSEKOKULU

Students meet at Cross Cultural Communication Day

The 'Cross-Cultural Communication Day of International Students' organized by Beykoz Logistics Vocational High School Prep classes; was held in Çubuklu on Friday, 5 April 2013. Foreign students from different countries at universities in Istanbul, gave presentations about their own countries, Prep Class students of the Beykoz Logistics Vocational High School gave presentation on Turkey and the Turkish culture.

İŞ DÜNYASININ NABZI

PULSE OF BUSINESS WORLD

Logilife'ın bu sayısında referans grubumuz için **özel ilgi alanları**, **ekonomi**, **popüler trendler** ve **kişisel tercihlerle** ilgili sorular hazırladık. İş dünyasının liderlerinin yanıtlarını ilgiyle inceleyeceğinizi umuyoruz.

Logilife's in this issue, we have compiled a set of questions targeting our referance group's personal choices their special interests, economy and popular trends. You'll find interesting results that were answered by leaders of business world…

SORU / QUESTION 1

"Küresel Üretim Rekabet Gücü İndeksi 2013" Raporuna göre beş yıl içinde Türkiye, Avrupa'da Almanya'dan sonra en rekabetçi ikinci üretim üssü olacak. Sizce bu başarının ardındaki en etkin faktör aşağıdakilerden hangisidir?

A: Eğitimli ve nitelikli işgücündeki artış % 28
B: Türk bankacılık sisteminin inovatif dinamizmi ve sanayiye olan desteği % 11
C: Yenilenen Türk Ticaret Kanunu ve Vergi Kanunlarındaki düzenlemeler % 18
D: Yatırım teşviklerinin etkili planlanması % 22
E: Enerji yatırımlarının üretim maliyetlerine olumlu katkısı % 21

According to the report "Global Production Competitiveness Power Index 2013" in five years-time Turkey will be the second most competitive base in Europe right after Germany. What are the factors behind this success?

A- The increase of educated and labor power 28%
B- The innovative dynamism and support of the Turkish banking system in the industry 11 %
C- The renewed Turkish Commercial Law and Tax Law regulations18%
D- Effective planning of the investment incentives 22%
E- The positive influence of the energy investments in production costs 21 %

SORU / QUESTION 2

Dondurmaya en çok hangi tatlıyı yakıştırıyorsunuz?

A: İrmik Tatlısı %64
B: Tavuk göğsü % 5
C: Profiterol % 27
D: Kazandibi % 4

What dessert do you think best goes with ice-cream?

A- Semolina Dessert 64%
B- Chicken Breast 5%
C- Profiterole 27%
D- Caramel base pudding 4%





SORU / QUESTION 3

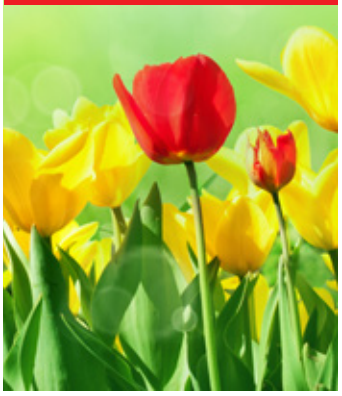
Sizce Abant'a en çok yakışan mevsim hangisi?

A: İlkbahar % 57
B: Yaz % 5
C: Sonbahar % 26
D: Kış % 12

What season do you think best suites Abant?

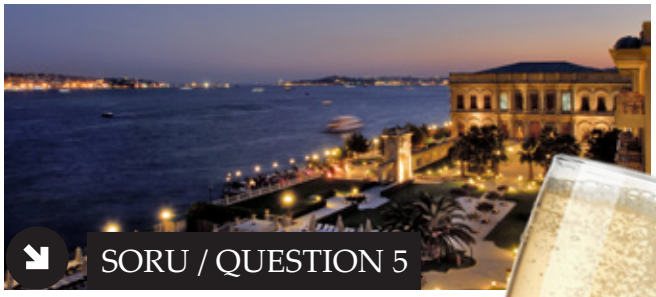
A- Spring 57%
B- Summer 5%
C- Autumn 26%
D- Winter12%

SORU / QUESTION 4



Hıdırellez'de dilediğiniz dileklerin gerçekleşeceğine inanıyor musunuz?
A: Evet % 68
B: Hayır % 32

Do you believe that the wishes you make in Hıdırellez will come true?
A- Yes 68%
B- No 32%



SORU / QUESTION 5

Hayallerinizin düğününü nerede gerçekleştirmek istersiniz?
A: Çırağan Sarayı % 39
B: Sait Halim Paşa Yalısı % 24
C: A'jia Hotel % 20
D: Suada Club % 17

Where would like to have the wedding of your dreams?
A- Çırağan Palace 39 %
B- Sait Halim Paşa Yalı 24%
C- A'jia Hote 20 %
D- Suada Club 17 %



SORU / QUESTION 6

Ali Sunal'ı ne tür bir projede görmek istersiniz?
A: Sitcom % 38
B: Sinema % 24
C: Tiyatro % 28
D: Talk Show % 10

In which projects would you like to see Ali Sunal in?
A- Sitcom 38%
B- Cinema 24%
C- Theatre 28%
D- Talk Show 10%



SORU / QUESTION 7



BlackBerry'nin yeni tasarımı olan Z10'nu beğendiniz mi?
A: Evet % 37 B: Hayır, % 29
C: Henüz inceleme fırsatım olmadı. % 34

Did you like the new design BlackBerry Z10?
A- Yes 37% *B- No 29%*
C- I did not have a chance to inspect it yet. 34%

SORU / QUESTION 8

Evinizi sıfırdan yaptırıyor olsanız ve dekorasyon için sınırsız bütçeniz olsa, hangi stilini uygulardınız?
A: İskandinav % 30
B: Retro % 25
C: Modern % 29
D: Osmanlı % 16

With the beginning of spring home alterations began. If you were getting your house renovated from scratch and you had an unlimited budget what style would you choose?
A- Scandinavian 30%
B- Retro 25%
C- Modern 29%
D- Ottoman 16%

SORU / QUESTION 9

Richard Branson gibi bir ada alma şansına sahip olsanız kime komşu olmak istersiniz?
A: Rihanna % 12
B: David Beckham % 20
C: Beyonce % 9
D: Cristiano Ronaldo % 27
E: Brad Pitt % 32

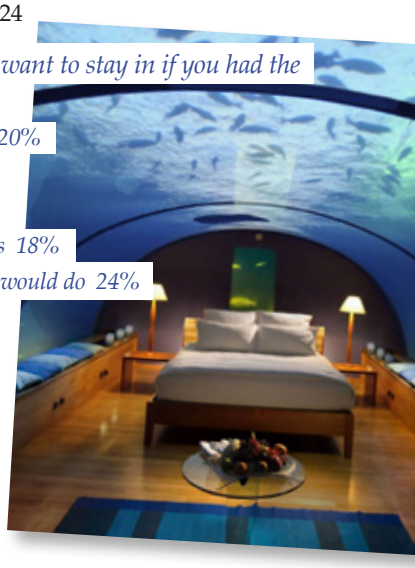


If you had the chance to buy an island like Richard Branson, who would you want to be neighbors with?
A- Rihanna 12 %
B- David Beckham 20%
C- Beyonce 9%
D- Cristiano Ronaldo 27%
E- Brad Pitt 32%

SORU / QUESTION 10

İmkanınız olsa dünya genelinde hangi lüks otelde konaklamak istersiniz?
A: Atlantis Resort, Bahamalar % 20
B: Four Seasons, New York % 15
C: Burj El Arab, Dubai % 23
D: Palms Casino Resort, Las Vegas % 18
E: Hiç fark etmez, hepsi olur % 24

Which luxury hotel would you want to stay in if you had the chance?
A- Atlantis Resort, The Bahamas 20%
B- Four Seasons, New York 15%
C- Burj El Arab, Dubai 23%
D- Palms Casino Resort, Las Vegas 18%
E- Does not matter any which one would do 24%





TÜRKİYE, AVRUPA'NIN ÜRETİM ÜSSÜ OLACAK

TURKEY, TO BE EUROPE'S PRODUCTION BASE

ÖNÜMÜZDEKİ BEŞ YIL İÇERİSİNDE TÜRKİYE ÜRETİM SEKTÖRÜ, Avrupa'da Almanya'nın arkasından ikinci sıraya yerleşecek.

In the following five years Turkish production sector will be the second production base in Europe right behind Germany.

Deloitte'un, ABD Rekabet Konseyi işbirliğiyle hazırladığı "Küresel Üretim Rekabet Gücü İndeksi 2013" raporu yayınlandı. Bu rapora göre Türkiye, Avrupa ve dünyanın yükselen yıldızı… Her geçen yıl rekabet gücünü de arttırıyor. Beş yıl içinde Avrupa'da Almanya'dan sonra en rekabetçi ikinci üretim üssü olacak. Bu ise çok önemli fırsatların yakalanacağı anlamına geliyor. Deloitte Türkiye Üretim Endüstri Lideri Zere Gaye Şentürk'e göre, bu başarının ardında şunlar yatıyor:

- Eğitimli ve nitelikli işgücündeki artış,
- Üniversite sanayi işbirlikleri,
- Başta e-devlet gibi verimliliği arttıran teknolojik altyapılara yapılan yatırımlar,
- Türk bankacılık sisteminin inovatif dinamizmi ve sanayiye olan desteği,
- Yenilenen Türk Ticaret Kanunu ve Vergi Kanunlarındaki düzenlemeler,
- Yatırım teşviklerinin etkili planlanması,
- Enerji yatırımlarının üretim maliyetlerine olumlu katkısı gibi başlıklar yer alıyor.

Deloitte's, report "Global Production Competitiveness power Index 2013" prepared with the cooperation of the USA Competitiveness Council was released. According to the report Turkey is the rising star of Europe and the world … Turkey increases her competitiveness power year by year. In five years Turkey will be the second most competitive production base right behind Germany. This means there will be very important opportunities ahead. According to Zere Gaye Şentürk, Deloitte Turkey production Leader, the elements behind the success are the following:

- The increase in educated and qualified labor power,
- Cooperation of Universities and the industry,
- Investment on technological infrastructure that will increase productivity such as e-state,
- The support by the Turkish banking system in innovative dynamism and industry,
- The renewed Turkish Commercial Law and Tax Law regulations,
- Effective planning of Investment incentives,
- The positive influence of the energy investment on production costs are among reasons.

İTALYA GİBİ ÜLKELERİ geride bırakarak ilerlemiş durumda olan Türkiye itici güç oluyor.

Ancak bunların hepsinin altında yine insan faktörünün yattığına da değinen Şentürk, insana olan yatırım ile dışa dönük ve girişimci profildeki artışın Türkiye'nin en önemli itici gücü olduğunu kaydediyor. Şentürk, devlet de gerekli yasal düzenleme ve teşvikler ile bu ortamı güçlendirmeye devam ettikçe önümüzdeki 10 yıl Türkiye'nin üretimdeki tırmanışına şahit olmaya devam edeceğimizi vurguluyor.

TÜRKİYE'NİN REKABET GÜCÜ ARTIYOR

2013 Rekabet Gücü sıralamasında Türkiye, Fransa ve İtalya gibi ülkeleri geride bırakarak 20'nci sıraya oturmuş durumda. Türkiye'nin, beş yıl içerisinde İngiltere, Polonya ve Çek Cumhuriyeti'ni geride bırakarak dünya sıralamasında 16'ncı sıraya yükselmesi hatta Avrupa'da ikinci sıraya yerleşmesi bekleniyor.



ÜRETİMDE DEĞİŞİM DEVAM EDECEK

Üretim sektöründe faaliyet gösteren çeşitli şirketlerden 550 CEO ve üst düzey yönetici ile gerçekleştirilen anket çalışması sonucu ortaya çıkan indekste, iş ve üretim süreçlerinin gerçekleştirilmesinde global ekonomide neredeyse tüm sınırları kaldıran teknolojinin etkisinin ciddi oranda yüksek olduğu vurgulanıyor.
Geçmişte üretimi belirleyen faktörün doğal kaynaklar olduğu belirtilen raporda, günümüzde bilgi, teknoloji, uzmanlık, inovasyon ve sermayenin belirleyici olarak önem kazandığı vurgulanırken, üretim sektöründeki küresel rekabetin, ekonomik büyüme, ulusal refah ve ulusal güvenliğin parametrelerini yeniden tanımlayacak değişimlere maruz kalmaya devam edeceği aktarılıyor.

ÇİN REKABETTE BİR NUMARA

Küresel bazda en büyük rekabet gücüne sahip ülkelerin belirlendiği indekse göre Çin, 2010 yılında olduğu gibi ilk sırada yer alıyor. Bu sırasını 2018 yılında da koruması beklenen Çin'in ardından ise ilk 10'da 5'i gelişmiş (Almanya, ABD, G. Kore, Kanada, Japonya), 4'ü ise gelişmekte olan ülkeler (Hindistan, Tayvan, Brezilya, Singapur) bulunuyor.

However Şentürk informs that human factor lays beneath all the above listed elements, the increase of investment in man power, outward and entrepreneur profile are among important boosters for Turkey. Şentürk expresses that as long as the government continues to increase the support to strengthen the medium through legal regulations and incentives the coming ten years will be the basis for Turkey's upward climb.

TURKEY'S COMPETITIVE POWER INCREASES

Turkey has ranked 20th in the list of 2013 Competitiveness Power leaving France and Italy behind. Turkey is expected to rank 16th in the list within five years leaving England, Poland and the Czech Republic behind as a matter of fact Turkey is expected to rank 2nd in Europe in the list.

CHANGE IN PRODUCTION WILL CONTINUE

As a result of the survey held with 550 CEO and executive management members of companies in the production sector, the index expresses that the effect of technology that eliminates all borders within global economy is of great importance when it comes to work and production processes. According to the report in the past the element that defined production was natural sources, it has been expressed that today information, technology, expertise, innovation and capital gain importance as determiners, as a result the production sector would go through changes that would redefine global competitiveness in the sector, economic growth, national welfare, and safety parameters.

CHINA NUMBER ONE IN COMPETITIVENESS

According to the index report that defines countries with the highest competitiveness power globally, China is number one, just as it was in 2010. China is expected to continue to be the first in rank until 2018, the countries to follow the lead of China in the list as the first ten in rank are 5 developed countries (Germany, USA, South Korea, Canada, Japan) and 4 developing countries. (India, Taiwan, Brazil, Singapore).

TURKEY IS THE BOOSTING power as she has pushed on ahead leaving countries like Italy behind.

Kamboçya

Tarihin yorgun ülkesi

Tired country of history



SIRADIŞI BİR COĞRAFYAYA YOLCULUK YAPMAYA KARAR VERDİYSENİZ İSTİKAMETİNİZ KAMBOÇYA... AMACINIZ NE OLURSA OLSUN EĞER KAMBOÇYA'YA GİTMİŞSENİZ ÖLENE KADAR UNUTAMAYACAĞINIZ BİR DENEYİME DE İMZA ATACAKSINIZ DEMEKTİR. Tüm gelişmiş ülkelere inat, binlerce yıllık geçmişinin yorgun izlerini üstünde taşıyarak geleceğe umutla göz kırpan, yaşlandıkça güzelleşen bir kadın gibi Kamboçya...



IF YOU HAVE DECIDED TO TRAVEL TO A GEOGRAPHY WHICH IS OUT OF THE ORDINARY THAN YOUR DESTINATION IS CAMBODIA ... NO MATTER WHAT THE PURPOSE, IF YOU HAVE BEEN TO CAMBODIA ONCE THIS IS ONE EXPERIENCE THAT YOU WILL REMEMBER FOR THE REST OF YOUR LIFE. Despite the developed countries, Cambodia is like a woman that becomes more beautiful in time as she carries the tired look of thousands of years of painful history yet has hopes of the future ...

HALKIN KENDİSİNİ KMER OLARAK ADLANDIRDIĞI; TAYLAND, VİETNAM VE LAOS'LA SINIRLARI ÇEVRİLİ Kamboçya denince akla ilk olarak Angkor Tapınakları, Kompong Luong Köyü, Polpot'un insanlığa ironik bir armağanı olan Jenosid Müzesi (Toul Sleng Hapishanesi), Killing Fields yani ölüm tarlaları, Tonle Sap Gölü (Büyük Göl) ve Mekong Nehri ve Khmer folk dansları geliyor.



THE PEOPLE OF CAMBODIA CALL THEMSELVES KHMER; THE COUNTRY NEIGHBORS THAILAND, VIETNAM AND LAO. The first things that pop into minds when we talk of Cambodia are Angkor Thom, Kompong Luong village, and Polpot's ironic gift to humanity the Toul Sleng Genoside Museum (Toul Sleng Prison), Killing Fields, Tonle Sap lake (the big lake), Mekong River and Khmer folk dances.



Ülkenin en eski antik şehir olan Angkor'da Kamboçya'nın en ünlü tapınakları mevcut. UNESCO Dünya Kültür Miras Listesi'nde de yer alan tapınakların yayıldığı alan gerçekten çok büyük. Gökyüzünü görmenin neredeyse imkansız olduğu sıklıktaki yağmur ormanları içerisinde kuşların ve maymunların eşliğinde ufacık dar patikaların arasından ilerleyince ormanla adeta bütünleşmiş, insan elinin muhteşem bir ürünü olan Angkor Tapınakları ile karşılaşıyorsunuz. Yılda yaklaşık olarak 1 milyondan fazla turistin ziyaret ettiği Angkor Tapınağı, Ankor Kralı 2. Suriya Varman tarafından 12. yüzyılda yaptırılmış. Yaptırılırken Hindu tapınağı olarak inşa edilmiş olan tapınak 16. yüzyılda Budist tapınağına çevrilmiş. Khmer mimarisinin en önemli örneklerinden olan ve Kamboçya ile özdeşleşen yapı ülkenin ulusal bayrağının üstünde de betimlenmektedir. Burası aynı zamanda ülkeye gelen turistlerin en çok ziyaret ettiği yer olma özelline de sahip. Oldukça geniş bir alana yayıldığı için burasını yürüyerek gezmeniz mümkün değil. Bu nedenle tuktuk denilen, motosikletin arkasına fayton gibi yolcu taşıyabilen bir römork bağlanmış araçlarla, motosikletle ya da taksi ile bölgeyi gezmenizi tavsiye ediyoruz. Yüzyıllarca orman içerisinde saklı kalarak günümüze kadar korunmayı başarmış olan bu tapınaklar aynı zamanda ülkenin en önemli dini merkezlerinden olma özelliğine de sahip.

Angkor is the oldest antique city of Cambodia and is famous with its Thom. The area in which the Thom is listed in UNESCO World Heritage sites, is located in a very wide area. You come across the Angkor Thom once you head in the world's most highly populated rain forests through narrow paths among birds and monkeys where you have no chance of seeing the sky through the neatly woven tree branches. Then you come to the area where the Angkor Thom is located, blending in the wilderness these man made magnificent structures are worth the trip. Angkor Thom built upon demand of the Angkor King Jayavarman VII were built in the 12th century and today receive an average of over 1 million tourists annually. The Thom were planned to be constructed as Hindu Thom originally during construction however were transformed into Buddhist Thom in the 16th century. The structure which is among the most important examples of Khmer architecture is identified with Cambodia and is also depicted on the Cambodian flag. This is also one of the places most visited by tourists. As it is spread on a wide area it is impossible for one to visit the area on foot, therefore we suggest that you use tuktuks, motorbike lead coaches for the tour. The Thom which have been left hidden in the forest for centuries have been well protected and now serve as one of the most important religious centers country-wide.



ANGKOR'DAN SONRA KAMBOÇYA'NIN DAHA BAKİR YERLERİNİ GÖRMEK İSTERSENİZ rotanızı Battambang'a doğru çevirmelisiniz.

IF YOU ARE INTERESTED IN SEEING AN EVEN MORE UNTOUCHED LOCATION OF CAMBODIA after Angkor than your destination is Battambang.

YÜZEN KÖY BATTAMBANG

Battambang zarif ve güzel bir ırmak şehri. Fransız kolonisi zamanlarından kalma Fransız dönemi mimarisinin en güzel muhafaza edilmiş örneklerini de burada görmek mümkün. Güney Asya ülkelerindeki alternatif ve ucuz taşımacılık yöntemlerinin en yaratıcılarından bir tanesi olan bambu tren, burada mutlaka deneyimlemeniz gereken şeylerin başında geliyor. Uzun yıllardır yerli halk tarafından yük ve yolcu taşımasında kullanılan bu tren, son zamanlarda turistler tarafından da keşfedilerek bir turist aktivitesi haline gelmiş. Yakın zamanda yapılması planlanan yeni demiryolu sistemiyle bu gelenek ortadan kalkacağı için meraklısına çabuk davranmalarını salık veriyoruz. Battambang'ı kuşbakışı seyretmek istiyorsanız mutlaka ölüm mağaralarından beş dakika mesafede yer alan tepedeki tapınağa çıkmalısınız. Eğer dünyanın en güzel gün batımlarından birine şahit olmak istiyorsanız bunu mutlaka yapmalısınız.

FLOATING VILLAGE BATTAMBANG

Battambang which is an elegant and beautiful river bank city. One can see the best examples of French structures in the area inherited from the French colonial days. The Bamboo train which is one of the most creative, alternative and cheap transportation methods in Southern Asia countries is among things that you definitely need to experience. This alternative transportation method has been used by locals for long years and now it has become one of the tourist attractions and is used for sightseeing. The soon to be completed new railway system will make bamboo train part of history so if you are interested in the experience you better hurry. If you want to see Battambang in a Birdseye view we suggest you visit the temple on the top of this hill five minutes away from the caves of death. This is something that you must do if you are after watching one of the most beautiful sunsets in the world.

Buradan sonra bir sonraki durağınız Kompong Luong yüzen köyü olmalı. Kompong Luong sıradan bir balıkçı köyü ama onu dünya üzerindeki diğer örneklerinden ayıran en önemli özelliği buradaki ev ve dükkanların hepsinin suyun üstünde yüzüyor olması. Çocukların ev önündeki oyun alanları bahçe yerine nehir. Komşular birbirlerini küçük kayıklarıyla ziyaret ediyor, bir yerden bir yere bu kayıklarla gidiyorlar.

Your next stop to follow should be Kompong Luong floating village, which is in fact an ordinary fisherman village, what makes it so special is the fact that all homes and shops in this village are afloat in the water. Children's playground in front of homes is actually the river. Neighbors visit one another with rowboats and going from one place to another is only possible with small rowboats.



EĞER YOLUNUZ KOMPONG LUONG'A DÜŞMÜŞSE, burada bir kayık kiralayarak bütün köyü gezme keyfine erişebilirsiniz.

IF YOU ARE HEADED TOWARDS KOMPONG LUONG you can easily rent a rowboat and have the pleasure of touring the whole village with a rowboat.

YAKIN GEÇMİŞİN SESSİZ TANIKLARI

Uzun yıllar süren iç savaşın beraberinde getirdiği vahşete tanıklık etmiş; gözyaşı, acı ve sıkıntıların coğrafyası olan Kamboçya'da Pol Pot ve Kızıl Kmerlerin önderliğinde 1975-1979 yılları arasında yaklaşık 4 yılda 3 milyon insan katledilmiş. Ülkede sadece köylü sınıfı olması gerektiğine inanan Pol Pot ideolojisi doğrultusunda ülkenin tüm aydınlarını, bilim adamlarını, sanatkarları, ağır koşullar altında pirinç tarlalarında çalışmaya zorlamış. Çalışamayacak olanları orta çağ işkence yöntemleriyle öldürülmüşler. Bugün Jenosid Müzesi haline getirilen eski bir okul olan Tuol Sleng adlı binada, yaklaşık dört yıl süren insanlık dramının önemli arşiv ve materyallerinin bir bölümü hala muhafaza ediliyor.



Kamboçya'nın başkent Phnom Penh'e yaklaşık 15 kilometre uzaklıktaki "ölüm tarlaları" denilen toplu mezarların bulunduğu bölgeye dikilen ve insanlık dramının simgesi haline gelen Jenosid Anıtı, Pol Pot'un ardında bıraktığı diğer bir 'tarihi miras'. Kamboçya'nın çok farklı yerlerinde ölüm tarlalarının olduğu düşünüldüğünde vahşetin büyüklüğünü daha iyi idrak etmemiz mümkün. Ülkenin yakın tarihinde yaşanmış bu insanlık dışı olaylar çok sayıda yabancının ilgisini de çekiyor. Katliam Müzesi de en çok turist çeken mekanlardan. Kamboçya'da ana yollar haricinde ilerlemek tehlikeli. Çünkü 14 milyon nüfuslu ülkede 9 milyon mayın olduğu söyleniyor. Mayınlı bölgeler işaretleniyor ve uyarı levhaları konuluyor.



Ülke halkı geçmişini unutmadan yaşamına devam etmenin yollarını arıyor. Kamboçya insanlık dışı görüntülere sahne olmuşsa da doğal güzellikleri ile sadece katliamdan ibaret bir ülke olmadığını kanıtlamaya çalışıyor. Örneğin Tonle Sap Gölü ve Mekong Nehri'nde tekne ile bir gezinti size tüm bu vahşeti unutturmayı vaat ediyor. 90 yıl boyunca Fransa'nın sömürgesi olmuş bu toprakların yemek kültürü de bizimkinden oldukça farklı. Her türlü böceğin yemek kültürünü oluşturduğu bu ülkede, farklı deneyimlere hazır değilseniz, aç kalmanız oldukça büyük bir olasılık. Pazarlardaki tezgahlarda envai çeşit böcek sergileniyor.

Kamboçya'ya gitmişseniz mutlaka geleneksel Khmer folk danslarını da izlemelisiniz. Geçmişi yüzyıllar öncesine dayanan erkek dansçıların ürkütücü mistik maskeleri taktığı bayan dansçıların ise yüz ve göz güzelliğini ön plana çıkartan oldukça renkli ve parlak kostümleri ile yaptıkları gösteriler izleyiciyi adeta büyülüyor.

Asya'nın en geri kalmış en fakir ülkelerinden biri olan Kamboçya pek de keyifli anılar barındırmayan yakın geçmişine inat geleceğe ümitle bakıyor.



SILENT WITNESSES OF RECENT HISTORY

Cambodia; geography of tears, pain and problems; silent witness of years of civil war and the brutality that comes with it. Over 3 million citizens have been slaughtered during the 4 years between 1975 – 1979 under the leadership of Pol Pot and Red Khmers. The Pol Pot ideology which dictates that there should be only peasants in the country forced all cultured people, scientists, artist population to work in rice fields in extremely difficult conditions. In case this population rejected to work in the fields as ordered they would go through medieval tortures and die painful deaths. Some of the documents found in the building which used to be a school building, Tuol Sleng prison today called the Genocide Museum has





proof about the inhumane conditions and torture dating back to the four year term.

The Genocide Monument erected in the mass graves of the "fields of death" the symbol of humanitarian plight almost 15 kilometers away from Phnom Penh, capital of Cambodia, is another 'historical heritage" by Polpots. It may be easier for one to comprehend the greatness of the savagery when one considers the widespread fields of death throughout the country. The inhumane events that have been experienced in recent history are very interesting for some tourists therefore the Genocide Museum is one of the highly visited tourist attractions.

It is dangerous to take the less crowded side-roads in Cambodia, rumor has it that the country populated by 14 million people has 9 million mines laid in the fields. Areas which are mine laid areas are signed and posts are placed to attracted attention to the danger. The people of the country are trying to find ways to go on with their lives forgetting recent history and the pain. Although Cambodia is a country which had gone through inhumane events recently, it is trying to convince visitors that they are not a country of just slaughter through natural beauties. For example the boat ride on the Tonle Sap Lake and Mekong river promises one the comfort of forgetting the savagery.

The country which has been a French Colony for 90 years offers a very different culinary experience. If you are not open to experience you can easily starve in the country where all sorts of bugs are considered edible. There are all kinds of insects on bazaar tables at display.

If you have made it as far as Cambodia you definitely need to watch the traditional Khmer folk dances. The dances date back centuries where male dancers put on scary mystical masks and female dancers wear colorful and shiny costumes that bring out the beautiful eyes of the local people. The show enchants all that watch it.

One of the poorest and least developed Asian countries, Cambodia, could not embrace pleasurable recent history, however despite all they have gone through they have hopeful dreams of the future.



MİLYAR DOLARLIK *öykü* RICHARD BRANSON

MILLION DOLLAR STORY: RICHARD BRANSON

YENİLİKÇİ, PR DÂHİSİ, MACERAPEREST, HAYIRSEVER VE ÇILGIN. Dünyanın ilk müzik marketi, ilk ucuz havayolu konsepti ve ilk uzay seyahatinin yatırımcısı Richard Branson, 4,5 milyar dolarlık servetiyle dünyanın en ikonik milyarderlerinden biri.

INNOVATIVE, PR GURU, ADVENTURER, BENEFACTOR AND CRAZY. The investor of world's first music store, first cheap commercial airliner concept and first touristic visit to space Richard Branson, is one of the iconic billionaires with a fortune of $4,5 billion.



1970'li yılların başı… Pink Floyd'un efsanevi "Another Brick in the Wall" albümünü çıkarıp "We don't need no education" demesine henüz 9 yıl var. O yıllarda her ülke kendi derdinden muzdarip. İngiltere'de ise eğitim sistemine dair büyük tartışmaların yaşandığı yıllar. Daha sonra "Demir Leydi" olarak anılacak eski başbakan Margaret Thatcher, eğitim bakanı olduğu yıllarda sistemi sert bir dönüşümden geçirmekle meşgul. Aynı yıllarda, Londra'nın Blackheath bölgesinde, ismine uzun yıllar sonra "Sir" unvanı eklenecek olan Richard Branson isimli, avukat bir ailenin çocuğu, okuma zorluğu çektiği için anne ve babasını onu artık okula göndermemeleri için ikna turundadır. Başarılı olur da. Henüz 16 yaşındadır ama bir çocuktan beklenmeyecek kadar kararlı ve gözü pektir. 70'lerde dünya hızla değişirken, zamanını okulda harcamak istemeyen bu çocuk, kendi değişimini başlatır. Bu öyle bir değişimdir ki, o yıllarda kendisi bile küçük Branson'un bir gün 4,5 milyar dolarlık servetiyle dünyanın en zengin diplomasızlarından biri olacağının hayalini kuramaz. Ancak hayal bu ya, Branson önce ailesine sonra ise tüm dünyaya hiçbir girişimin Branson'un karşısında duramayacağını kanıtlar ve Virgin Group efsanesini yaratır. Nasıl mı? Gelin, filmi birlikte başa saralım...

In the beginning of the 1970s... yet another 9 years for Pink Floyd to release "Another Brick in the Wall" and state "We don't need no education." In that era every country was preoccupied with their own problems. These were the years in which severe debates about the education system of the UK was ongoing. It was when Margaret Thatcher soon to be "Iron Lady" was Minister of Education and she was busy severely changing the system. This was the same era when a teenager, Richard Branson who would later be awarded knighthood and add "Sir" to his titles, was trying to convince his barrister family to quit school because he was dyslectic. He did manage to convince them. Although he was 16 years old he was far more persistent and courageous than any other boy his age. This one teenager who did not want to waste time in school in the 70s, at a time when the world was going through change, began his own transformation. This was such a transformation that not even he could dream that one day he would be one of the richest unqualified billionaires with a fortune worth $4,5 billion. As far as dreams go Branson first proved his parents and then to the entire world that no entrepreneur could stand against him and created the legendary Virgin Group. Would you like to know how? Come let's wind the movie back to square one...





Branson ilklerin adamı olarak tanınıyor. İlk müzik mağazası, ilk ucuz havayolu ve ilk uzay seyahati fikri ve işi Branson'ın alamet-i farikalarından biri.

Branson is known to be a pioneer. The first music store, first cheap airliner, first space travel are some of the extraordinary ideas by Branson.

VİRGİN RECORDS İLE GELEN İLK MİLYON STERLİN

Avukat bir baba ile vaktiyle dansçı, tiyatro oyuncusu ve hostes olarak çalışan bir annenin oğlu olarak dünyaya gelen Richard Branson'ın babasının izinden gideceği düşünülürken o tam tersini yapar. 16 yaşına geldiğinde annesiyle babasını okulu bırakmak için ikna eder. Okulu bırakır bırakmaz ise ilk girişimi için kollarını sıvar. İlk işi, bir arkadaşıyla birlikte "Radikal ve reformist düşünceler için bir forum" olarak nitelediği "Student" adlı dergiyi çıkarmak olur. Ardından yaptığı iş ise katalogla plâk satışı olur. Bu iş, "Virgin" markasının da temelini attığı iştir. Şirketinin adını bir kız arkadaşının fikriyle "Virgin" koyar, çünkü Richard Branson'a göre "Ticarette hepimiz bâkiriz"dir. 1971 yılında ise İngiliz postasındaki grevi fırsata çevirecek bir yatırım yaparak Londra'daki Oxford Caddesi'nde Virgin Megastores zincirinin ilk mağazasını açar. Branson, bu mağazadan kazandığı parayla ise Oxford yakınında bir mülk satın alarak ilk önemli yatırımını da yapar. Bu öyle bir yatırım olur ki, Branson bu mülkü Tom Newman ve Phil Newell'le birlikte kayıt stüdyosu ekipmanlarıyla donatır. Daha sonraları adına "Köşk" (Le Manoir) denecek olan bu stüdyo, 1973 yılında Virgin Records markasının da doğduğu yerdir. Virgin Records'un ilk albümü ise Mike Oldfield'ın Tubular Bells'i olur. Albüm milyonlarca adet satarak Branson'ın ilk milyonun sterlinini kazanmasını da sağlar. Phil Collins, Pet Shop Boys, Sex Pistols ve Rolling Stones gibi yorumcularla dünyanın en büyük plâk şirketlerinden biri olan Virgin Records ve albümlerin satıldığı Megastores'lar çok başarılı olur. Çünkü Branson, Virgin Records albümlerini Megastores'larda satarak markalarını aslında birbirine yaslar ve bu stratejiyle hızlı bir büyüme gerçekleştirir.

THE FIRST MILLION STERLING THAT COMES WITH VIRGIN RECORDS

Richard Branson the son of a barrister father and a dancer, actress and stewardess mother was expected to fill in his father's shoes in the future but he did just the opposite. He convinced his parents to drop out of school at the age of 16. He began working for his first entrepreneurship as soon as he dropped out from school. The first step he took was to publish the magazine 'Student' which he defined to be a forum for "Radical and reformist ideas" with one of his friends. The next step he took was to sell records in catalogues. This was when he laid the foundations of the "Virgin" brand. He named his business "Virgin" upon the suggestion of a girlfriend because according to Richard Branson "When it comes to commerce we are all virgins." In 1971 he made use of the British Post strike and opened his first branch of Virgin Megastores on Oxford Street, London. Branson bought his first property in the Oxford district and made his first important investment. This was such an investment that Branson renovated the property and placed recording studio equipment with Tom Newman and Phil Newell. Later in time this studio would be called "Le Manoir" and this was where the brand Virgin Records was born in 1973. The first album produced by Virgin Records was Mike Oldfield's Tubular Bells. The album sold millions of copies and earned Branson his first million Sterling. Virgin Records was very successful producing albums for successful musicians; Phil Collins, Pet Shop Boys, Sex Pistols and Rolling Stones and the albums were sold at Megastores. Branson supports the two brands with each other and with that strategy he continued to grow at fast pace.



İLKLERİN ADAMI

Richard Branson, 1980'li yıllara geldiğinde Virgin markasıyla artık hatırı sayılır bir büyüklüğe ulaşır. Bu yıllarda iletişim ve medya sektöründe epey büyür, birkaç gece kulübünü de kapsayan yatırımlarının sayısı 50'yi bulur. Evet, artık dünyada bir Richard Branson gerçeği olduğunu herkese kabul ettirmiştir. Ancak bu onun için yetersizdir, çünkü hala onun bir gün batacağını düşünenler vardır. Küçük imparatorluğunu büyük bir hamle yaparak büyütme çabası, onu yepyeni bir yatırım yapmaya iter. 1984 yılında Virgin Atlantic Airlines havayollarını kurarak British Airways'e ABD'ye giden hatlarda rakip olur. Ve beklenen olur. Virgin Atlantic agresif büyüme politikalarıyla oldukça başarılı olur. Ucuz havayolu sloganıyla havayolunda ilklere imza atar. Branson, hava yolu taşımacılığını sever ve bu iş için ilk göz ağrılarından birini elinden çıkarmayı uygun görür. İmparatorluğunun temel taşlarından biri olan Virgin Records'u 1992 yılında 900 milyon dolara EMI plak şirketine satarak iletişim ve ulaştırma sektöründe büyüme kararı alır. Yani ilk göz ağrım deyip hatıralarına saplanmaz ve dünyadaki değişimi öngörerek hareket eder.

PIONEER

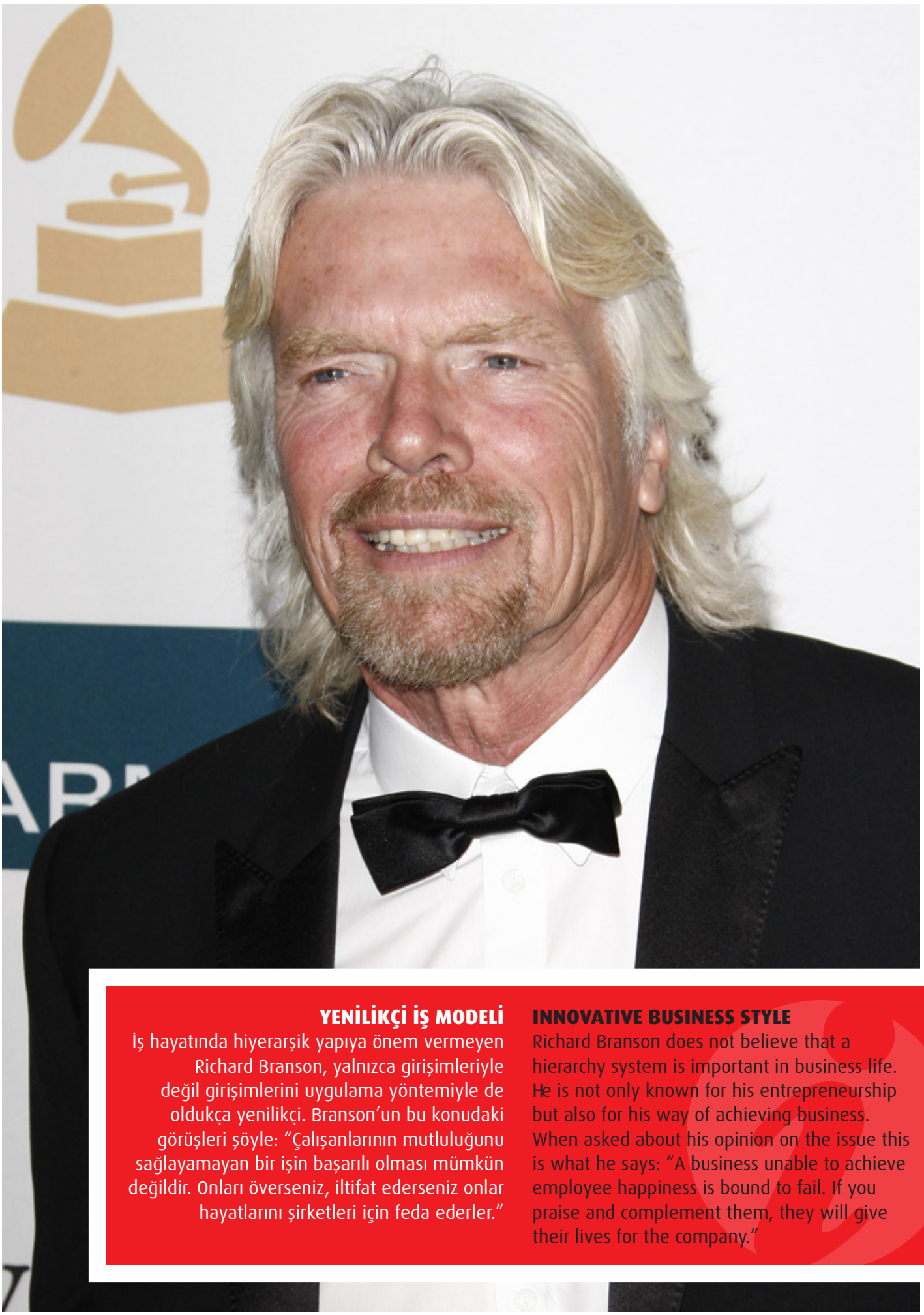
Richard Branson, had already become a very well-known businessman with big business by 1980s. Branson continued to grow in the communication and media sectors and increased his investments to 50 with an additional of night clubs. Finally the entire world acknowledged the existence of Richard Branson in the market. However this was not enough for him, there were still some that believe he would one day go downhill after all. His aspiration to expand his small empire with a single stroke forced him to make one major investment. In 1984 he established Virgin Atlantic Airlines and began to compete with British Airways in flights to the US. The result was as expected Virgin Atlantic earned success through aggressive expansion efforts. They were the first to take certain steps with the slogan cheap airlines. Branson loved airliners and decided to give up one of his first flames to expand business. In 1992 he sold Virgin Records one of the flagships of his empire to EMI Records for $900 million and decided to invest and expand in the transportation and communication sector. He did not get attached to the business claiming that it is his first love and decided to act according to the changing world and envisaged what needed to be done.

ADADA YAŞIYOR

Richard Branson'u anlatıp, adalarını anlatmamak olmaz. Zira 1976 yılında eşini etkilemek için Karayipler'deki Necker Adası'nı satın alan Branson, bu adada flamingolar, dev kaplumbağalar ve tropik manzarayla iç içe yaşıyor. Aynı zamanda adayı kiralayan Branson'ın Necker Adası'nda geliştirdiği lüks konseptin Kate Winslet, Robert De Niro ve Mariah Carey gibi dünya yıldızlarından oluşan müdavimleri var. Branson ayrıca Karayipler'deki Antigua and Barbuda Adalarına da sahip.

LIVES ON AN ISLAND

It is impossible to miss on his islands when we talk about Richard Branson. In 1976 he bought Necker Island in the Caribbean to impress his second wife. Branson now lives on this island with flamingoes, giant turtles and a tropical view. Branson leases the island at times some of the regulars of the luxurious life style on Necker Island are world famous celebrities Kate Winslet, Robert De Niro and Mariah Carey. Branson also owns the Antigua and Barbuda Islands in the Caribbean.



YENİLİKÇİ İŞ MODELİ

İş hayatında hiyerarşik yapıya önem vermeyen Richard Branson, yalnızca girişimleriyle değil girişimlerini uygulama yöntemiyle de oldukça yenilikçi. Branson'un bu konudaki görüşleri şöyle: "Çalışanlarının mutluluğunu sağlayamayan bir işin başarılı olması mümkün değildir. Onları överseniz, iltifat ederseniz onlar hayatlarını şirketleri için feda ederler."

INNOVATIVE BUSINESS STYLE

Richard Branson does not believe that a hierarchy system is important in business life. He is not only known for his entrepreneurship but also for his way of achieving business. When asked about his opinion on the issue this is what he says: "A business unable to achieve employee happiness is bound to fail. If you praise and complement them, they will give their lives for the company."

DÜNYANIN 272. ZENGİNİ

Sir Richard Branson, bugün 62 yaşında, 4,5 milyar dolarlık servetiyle Forbes Zenginler Listesi 2013'e göre ülkesinin 6., dünyanın ise 272. büyük zengini. Kurucusu ve sahip olduğu Virgin Group, 400'den fazla şirketten oluşuyor. Müzik, havayolu ve telekom şirketleri dışında şarap üretimi, özel tren işletmeciliği, gelinlik satan mağazalar, bisiklet ve limuzin kiralama işleri gibi pek çok alanda faaliyet gösteriyor. Yine Forbes listesine göre Branson, bu yıl geçtiğimiz yıldan 400 milyon dolar daha zengin. Onun servetini her yıl arttırmasının nedeni ise ilk etapta hayal gibi görünen iş fikirleri. Forbes'e göre Branson, Virgin Galactic çatısı altında New Mexico'da kurduğu uzay üstü aracılığıyla uzay turizminde büyüyebilir. Öyle ya, Branson'ın başkalarına çılgınca gelen en yeni iş fikirlerinden biri de uzay seyahati. Branson'ın bu yıl başlatacağını açıkladığı birkaç dakikalık uzay seyahati, tüm dünyanın merakla takip ettiği girişimlerden biri. Başarılı olması durumunda Branson'un yine tüm dünyaya girişim dersi vermesi an meselesi.

WORLD'S 272ND RICHEST

Today Sir Richard Branson, is 62 years-old and according to the 2013 Forbes World's billionaires list, he is the 6th and the 272nd richest man worldwide. The Virgin Group he established and owns consists of over 400 companies. The group does business in a wide range of fields such as music, commercial airliner, telecom companies as well as wine production, operation of private trains, bridal dress store chains, bicycle and limousine rental services. Once again according to Forbes magazine Branson is $400 million richer than the previous year. The reasons behind his increasing fortune are his dream like business ventures. According to Forbes, Branson may very well grow in terms of space tourism with the space station he founded Virgin Galactic in New Mexico. One of the crazy ideas, as commented by others, that Branson is acting on is space travel. The space trip that will last a few minutes was announced to begin this year. This venture is one that everyone around the world is curious about. In case he is successful in this line of work, Branson will once again give the entire world a good lesson on entrepreneurship.



Branson, 1999 yılında da İngiltere'ye hizmetleri nedeniyle 'Sir' unvanı aldı.

Awarded Order of the British Empire "Sir" Dom in 1999 for his services to the UK.

SEARCH & RESCUE ASSOCIATION

AKUT

ARAMA KURTARMA DERNEĞİ

THE GLOBAL COMPACT

UNITED NATIONS INSARAG Classified MEDIUM USAR Team 2011

bizim için her yaşam kutsaldır...

kurtarılan her hayat geleceğimizdir...

geleceğimizi birlikte kurtaralım...

AKUT YAZIP 2930'A GÖNDERİN.
5 TL KATKIDA BULUNUN.
BİR HAYAT DA SİZ KURTARIN.

AKUT



vatan lafla değil eylemle sevilir

AKUT
ARAMA KURTARMA DERNEĞİ

AKUT 17.Yıl

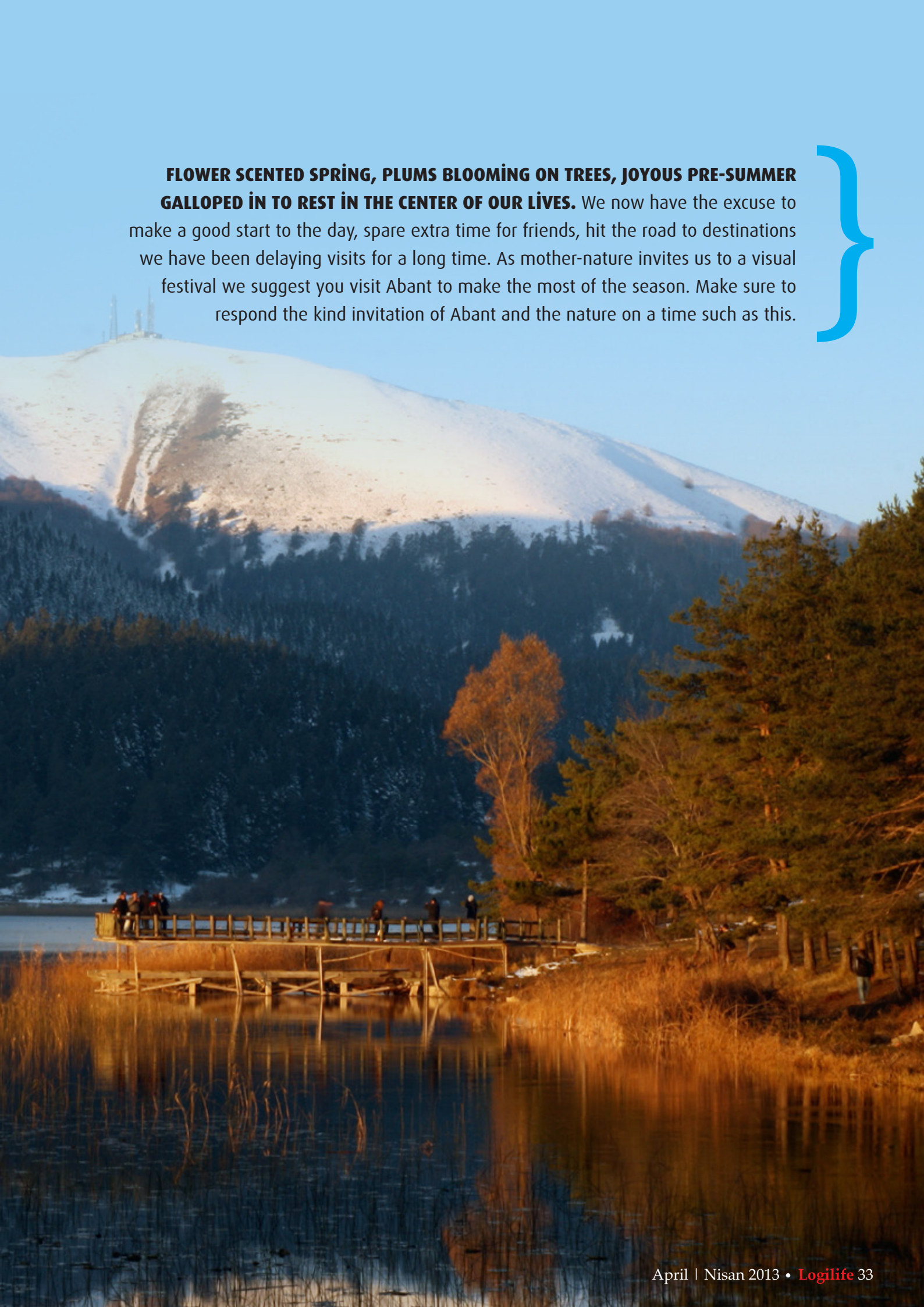
akut@akut.org.tr
facebook.com/akutaramakurtarmadernegi
http://www.youtube.com/akut
twitter.com@AKUT_Dernegi
212 217 04 10



a spring adventure in abant'ta bahar maceraları

ÇİÇEK KOKULU BAHAR, DALLARINDA ERİK, ETEĞİNDE İLK YAZ COŞKULARIYLA GELİP HAYATIMIZIN ORTA YERİNE BİR GÜZEL KURULDU. Artık güne iyi başlamak, eşe dosta vakit ayırmak, uzun zamandır gitmeyi ertelediğimiz yerlerin yolunu tutmak ve daha pek çok şey için sağlam bir bahanemiz var. Tabiat ananın en güzel kostümüyle bizi görsel bir şölene davet ettiği şu günlerde, mevsimin tadını doya doya çıkarmanız için Abant sizi bekliyor. Siz siz olun doğanın ve Abant'ın bu cömert davetini karşılıksız bırakmayın.

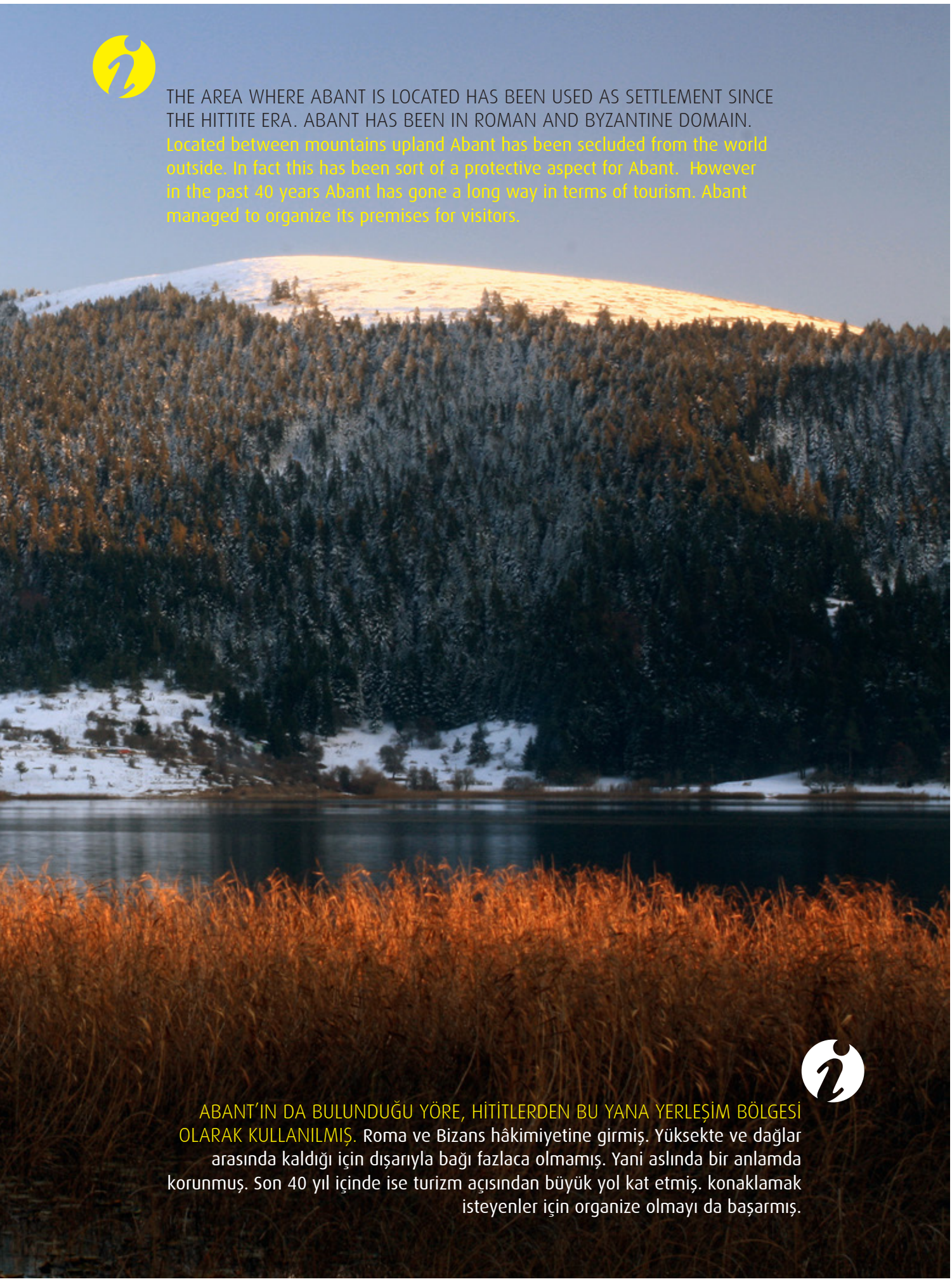
FLOWER SCENTED SPRİNG, PLUMS BLOOMİNG ON TREES, JOYOUS PRE-SUMMER GALLOPED İN TO REST İN THE CENTER OF OUR LİVES. We now have the excuse to make a good start to the day, spare extra time for friends, hit the road to destinations we have been delaying visits for a long time. As mother-nature invites us to a visual festival we suggest you visit Abant to make the most of the season. Make sure to respond the kind invitation of Abant and the nature on a time such as this.





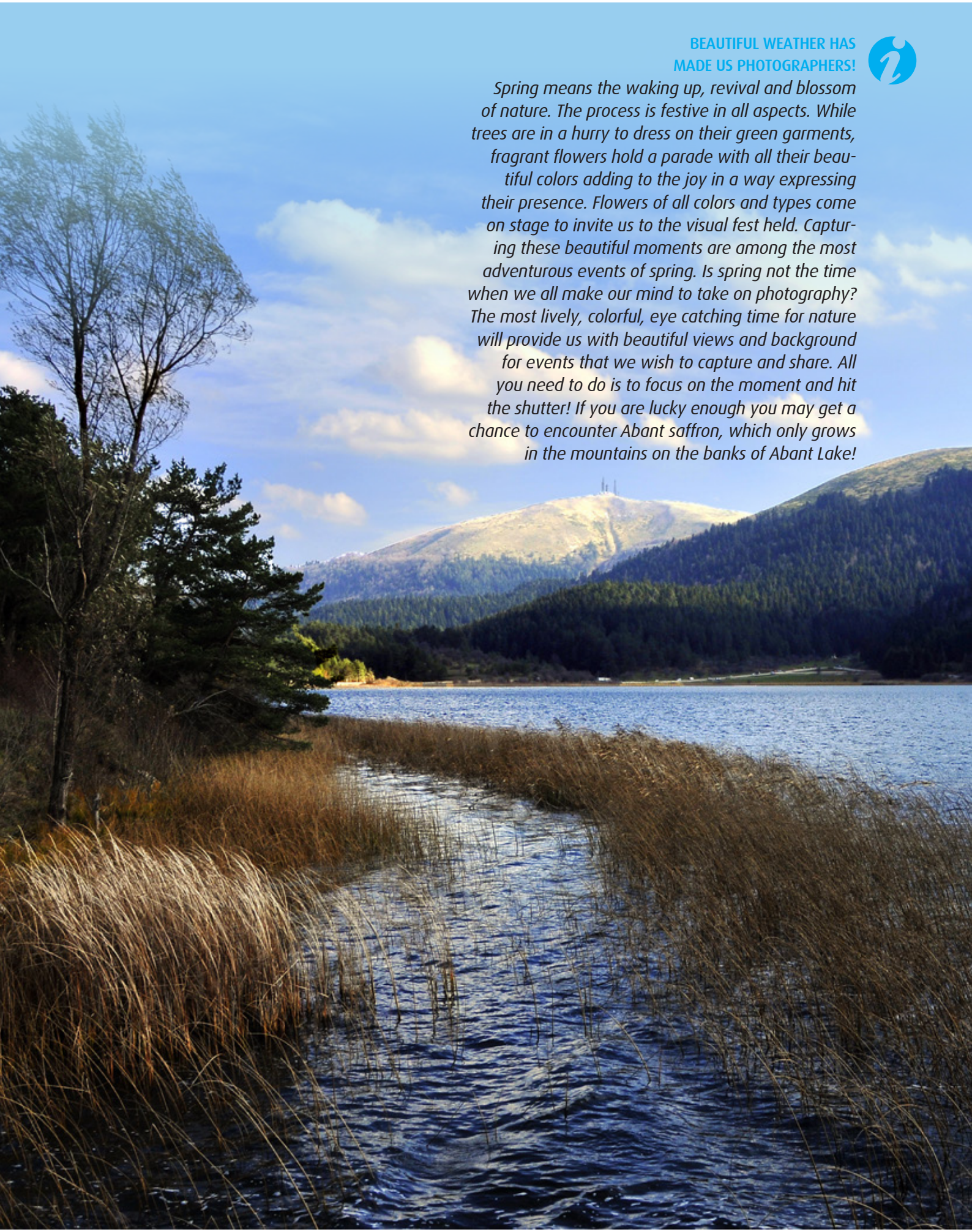
How many among us are aware of the colorful and fragrant festival of spring, the excited chirping birds, flowers bloomed on plum trees while lost in the struggle of daily life! It is not surprising to thing that there are very few that are aware... Our world is getting hotter and nature is damaged more and more by the day. Seasonal changes are not as noticeable as it used to be. May be in exchange for all the gifts of modern day world seasons have been taken away from us; therefore even if it is the promoter season of spring when in urban life one needs to be in search and pursuit of nature and natural living. We are lucky to have places where one can still experience seasonal changes to the fullest as part of our natural surroundings. Abant is one of the leading destinations of such quality. How about hitting the road to Abant in a time when spring has touched our life with all its glory? Abant welcomes you to enjoy the scenery on a bright sun shining day, away from all worries walking and breathing on a fresh spring day, hitting the pedals of your bicycle, floating a kite in the sky as you document these scenes and moments on your camera with no rush to be somewhere else…

Hangimiz, gündelik hayatın koşuşturması içinde, telaşlı kuş seslerinin, çiçeklenen erik ağaçlarının, baharın müjdecisi sebzelerin, meyvelerin, sokaklardaki renk ve koku cümbüşünün farkındayız ki! Kuvvetle muhtemeldir ki pek azımız… Dünyamız hızla ısınıyor ve doğa her geçen gün biraz daha zedeleniyor. Artık mevsim dönümleri bile eskisi kadar belirgin değil. Modern dünya tüm verdiklerine karşılık belki de mevsimleri alıyor elimizden. O nedenle, söz konusu bahar gibi çığırtkan bir mevsim bile olsa, özellikle kent yaşamı içinde doğayı aramak, merakla doğanın peşine düşmek gerekiyor. Neyse ki yaşadığımız coğrafyada mevsimleri layıkıyla yaşayabileceğimiz, doğanın yeniden uyanışına yakından tanıklık edebileceğimiz güzel köşeler var hâlâ. Abant onların başında geliyor. Öyleyse bahar mevsiminin tüm coşkusuyla gelip hayatımıza taze bir dokunuşta bulunmaya hazırlandığı şu günlerde Abant'ın yolunu tutmaya ne dersiniz? Güneşli bir günde dertten, tasadan uzak öylece etrafı izlemek, zamanla yarışmadan temiz havayı içinize çeke çeke yürümek, bisiklet tepesinde pedallara vurmak, bir uçurtma olup göklerde süzülmek, gördüğünüz her güzelliği bir fotoğraf makinesiyle ölümsüzleştirmek için Abant sizi bekliyor…



THE AREA WHERE ABANT IS LOCATED HAS BEEN USED AS SETTLEMENT SINCE THE HITTITE ERA. ABANT HAS BEEN IN ROMAN AND BYZANTINE DOMAIN. Located between mountains upland Abant has been secluded from the world outside. In fact this has been sort of a protective aspect for Abant. However in the past 40 years Abant has gone a long way in terms of tourism. Abant managed to organize its premises for visitors.

ABANT'IN DA BULUNDUĞU YÖRE, HİTİTLERDEN BU YANA YERLEŞİM BÖLGESİ OLARAK KULLANILMIŞ. Roma ve Bizans hâkimiyetine girmiş. Yüksekte ve dağlar arasında kaldığı için dışarıyla bağı fazlaca olmamış. Yani aslında bir anlamda korunmuş. Son 40 yıl içinde ise turizm açısından büyük yol kat etmiş. konaklamak isteyenler için organize olmayı da başarmış.



BEAUTIFUL WEATHER HAS MADE US PHOTOGRAPHERS!

Spring means the waking up, revival and blossom of nature. The process is festive in all aspects. While trees are in a hurry to dress on their green garments, fragrant flowers hold a parade with all their beautiful colors adding to the joy in a way expressing their presence. Flowers of all colors and types come on stage to invite us to the visual fest held. Capturing these beautiful moments are among the most adventurous events of spring. Is spring not the time when we all make our mind to take on photography? The most lively, colorful, eye catching time for nature will provide us with beautiful views and background for events that we wish to capture and share. All you need to do is to focus on the moment and hit the shutter! If you are lucky enough you may get a chance to encounter Abant saffron, which only grows in the mountains on the banks of Abant Lake!



BIZI BU HAVALAR FOTOĞRAFÇI YAPTI!

Bahar demek doğanın uyanması, canlanıp serpilmesi demek aynı zamanda. Bu süreç, her anlamda bir şölen gibidir. Ağaçlar yeşil kostümlerini tepeden tırnağa giyme telaşındayken mis kokulu çiçekler biz de buradayız dercesine en güzel renkleriyle selama durur. Renk renk, çeşit çeşit onlarca çiçek, tüm güzellikleriyle sahneye çıkarak görsel bir şölene davet ederler bizi. Birbirinden güzel bütün bu manzaraları ölümsüzleştirmek, bahar mevsiminin en güzel maceralarından biridir. Zaten çoğumuzun fotoğrafçı olmaya karar verdiği mevsim bahar değil midir? Doğanın bu en canlı, en renkli, en göz alıcı dönemi birbirinden güzel manzaralar sunarken içinde bulunduğumuz anlar için de kaçırılmayacak arka fonlar hazırlar. Size düşense sadece ana odaklanmak ve deklanşöre basmaktır! Şanslıysanız belki dünyada sadece Abant Gölü çevresindeki dağlarda yetişen Abant çiğdemiyle de karşılaşırsınız, kim bilir!

WELCOME THE NEW SEASON AWAY FROM CROWDS…

We all get bored of urban living with different reasons and feel the need to rest embraced by nature for a few days without having to think of our daily problems. Abant is one of our favorite get away destinations, surrounded with natural beauties such as forest and Trout Lake, offer guests an adventurous stay no matter what season. We are now invited to Abant to enjoy the joyous pleasant spring. Once you get to the location between West Black sea and Marmara; the corner which is rich in nature with fir, pine and beech trees take a deep breath of fresh air so your lungs can benefit the most of the fresh, clean air. This magnificent crater lake located 1328 meters above sea level surrounded with a forest will make you say "I am glad to be here" as you make your entry to the area. Actually there is no best time set to go to Abant. The only criteria is to decide on what you need with you, it's in the sentence itself, there is suitable medium for every case. You may be as your heart desires, romantic, emotional, artistic or sportive; you can be the person you see fit for your mood. However we can provide you with a few advices for the spring. Below are some of the adventures that await you in Abant:

KALABALIKLARDAN UZAKTA YENI MEVSIME MERHABA…

Hepimiz bildik nedenlerle kent yaşamından bunalıyor, kendimizi doğanın kucağına atıp, günlük hayatı ya da sorunları düşünmeden birkaç gün geçirerek biraz kendimizi dinlemeyi özlüyoruz. Her tarafı bir doğa harikası olan Abant, böylesi kaçışlarımızın en gözde adresi kuşkusuz. Doğal güzellikleri, ormanı, gölü ve alabalığıyla her mevsim misafirlerine birbirinden güzel maceralar sunan Abant, bu kez bahar dokunuşuyla bir tatlı huzur almaya davet ediyor bizi. Batı Karadeniz ve Marmara'nın arasında kalan; köknar, çam, kayın ağaçlarının bolca bulunduğu doğa zengini bu köşeye ulaştığınızda önce ciğerleriniz temiz havayla bayram edecek muhtemelen. Denizden yüksekliği 1328 metreyi bulan bu muhteşem krater gölü ve onu sarıp sarmalayan orman, daha ilk adımda "iyi ki buradayım" cümlesini kurduracak size. Abant'a gitmek için aslında belirli bir zamana ihtiyaç yok. Tek kriter sizin neye ihtiyacınız olduğu. Anlaşılacağı
üzere her türlü duruma uygun bir zemin var Abant'ta. Artık ruh halinize göre romantik, duygusal, sanatçı veya sportif; hangi kimliği uygun görürseniz onu kuşanabilirsiniz. Ama genel anlamda bilgi vermek açısından birkaç ufak bahar mevsimine özel birkaç öneri sunabiliriz size. İşte Abant'ta sizi bekleyen bahar maceralarından birkaçı:



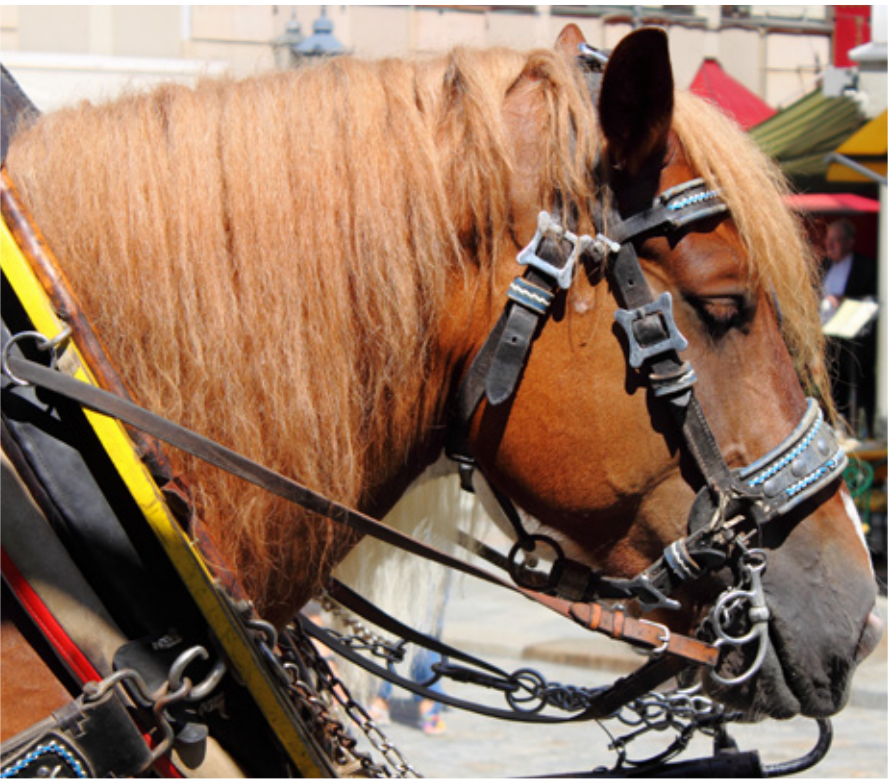
YOU HAVE A DATE WITH NATURE

The surrounding of Abant Lake is defined as National Park. The Crater Lake Abant has been made National Park with regards to the spring water it contains, very rare species of water lilly surrounding it and the unique flora of the area. You will be greeted with different beautiful surprises regardless of the season you visit. Abant Lake has a walking course including the plateau surrounding it for those willing to make the most of the fresh air with a calming walk. The area is the best place to observe pine, fir and beech trees for those who have never seen them before the area is also the reservation area of Abant trout and otter. If you are interested in observing the otters you will have to come and wait by their burrow before sunrise in the early morning hours. There's nothing like a fresh start to the day in Abant. You wake up to the fresh and clean air along with chirping birds, followed by festive breakfast. You can grab a book and relax by the lake; or spend a couple of hours walking around the lake on a course of 7 kilometers. This could be one of your pass times with the beginning of spring: walking under the warm, bright sun! You can walk alone or with a companion; holding hands, shoulder to shoulder, or may be arm-in-arm... just walking for the fun of it, not getting tangled in questions; what's left behind me? what's ahead of me? Walking in the opposite direction of the known, always chosen road taking the new road … Walking as you walk past by the houses, trees, faces all the while making the most of the walk … you can steal a break from life as you walk and "thumb your nose at modernity" just like "David le Breton" puts it… Remember; to choose walking as means of travelling may be a temporary solution to environmental problems as you leave light footprints … There can be no better way to break the circle of daily life, breathe in the simple and momentary details around us, and live the pleasure of experiencing endless riches presented by our planet...

DOĞAYLA RANDEVUNUZ VAR

Abant Gölü ve çevresi Milli Park statüsünde bulunuyor. Bir krater gölü olan Abant'ın tamamen kaynak sularından oluşması, nadir özellikteki bir tür nilüferle kaplı oluşu ve benzersiz bitki örtüsü ona bu statüyü kazandırmış. Buraya hangi mevsim giderseniz gidin her seferinde bir başka güzellikle karşılaşacaksınız. Abant Gölü, yürüyüş yapıp temiz havadan faydalanmak isteyen konuklar için çevresini ve civar yaylaları kapsayan bir yürüyüş parkuru barındırıyor. Çam, köknar, kayın ağaçlarıyla daha önce karşılaşmamış olanlar için ideal bir tanışma yeri olan göl ve çevresi aynı zamanda Abant alası ve su samuru koruma alanı. Su samurlarını görebilmek için sabahları güneş doğmadan samurların yuvalarının olduğu yere gelip beklemek gerekiyor. Abant'ta yeni bir güne başlamak gibisi yok. Tertemiz bir havada güne önce kuş cıvıltılarıyla başlarsınız, ardından da elbette ki sağlam bir kahvaltıyla. Dilerseniz kitabınızı alıp gölün karşısına kurulabilirsiniz; ya da yaklaşık iki saatlik bir yürüyüşle 7 kilometre olan gölün çevresini rahatlıkla turlayabilirsiniz. Baharla birlikte yapmayı en sevdiğimiz şey bu olsa gerek: Güneş tepemizde tüm sıcaklığıyla tepemizde parıldarken yürümek! Yalnız ya da biriyle; el ele, omuz omuza, belki kol kola yürüyün… Arkada ne kaldı, önümde ne var sorularını sormadan amaçsız, telaşsız yürümek… Bilinenin, hep gidilenin aksine yeni yollara saparak yürümek… Sokakları, evleri, ağaçları, yüzleri sindire sindire keşfederek yürümek… David le Breton'un deyimiyle "modernliğe bir nanik" yapıp hayattan mola çalmak için yürümek… Unutmayın; seyahat etmenin bir yolu olarak yürümeyi seçmek, belki de yalnızca hafif bir ayak izi bırakarak çevre sorunlarına verebileceğimiz geçici bir yanıttır… Günlük hayatın çemberini kırmak, çevremizdeki basit ve anlık detayları içimize çekmek, gezegenimizin bize sunduğu sonsuz zenginliği yaşamak için bundan daha güzel bir yol olamaz…





DECLARE FREEDOM ON TWO WHEELS

Bicycle season begins with spring. It is now the time to oil up the chains, hit the pedals with joy. While an open air bicycle ride will give you a chance to watch the beauties of the world around you it also gives you chance to turn to your inner self. Bicycles provide an environmentally friendly trip without causing sound and air pollution all the while inviting one to a healthier life style. Buggy rides are the savors of those who wish an untiring tour of Abant.

İKI TEKER ÜSTÜNDE ÖZGÜRLÜĞÜNÜZÜ ILAN EDIN

Bahar gelince bisiklet mevsimi de açılır. Şimdi zincirleri yağlama, coşkuyla pedallara vurma vakti... Açık havada yapılan bir bisiklet gezintisi, dünyanın güzelliklerini seyretme imkânı tanırken kendi içinize dönmeniz için de güzel bir fırsat sağlar. Çevreye dost, hiçbir ses ve görüntü kirliliğine sebep olmadan bir ulaşım sağlayan bisiklet, aynı zamanda kullanan için sağlıklı bir yaşam da vaat ediyor. Abant'ı yorulmadan keşfetmek isteyenlerin imdadına ise fayton turları yetişiyor.



HOW TO GET THERE?

To go to Abant in the West Black sea Region you need to take the Mudurnu-Bolu road from Istanbul and take the Abant turn on the 6th kilometer. If you are travelling from Ankara than you have to take the Abant turn and drive another 20 kilometers before you get to Abant. There are no direct bus rides to Abant so you will have to take the minibus from Bolu.



NASIL GİDİLİR?

Batı Karadeniz Bölgesi'nde yer alan Abant'a İstanbul yönünden gitmek istediğinizde Mudurnu-Bolu yolunun 6. kilometresindeki Abant sapağından girmek yeterli. Ankara'dan gidişlerde otoban kullanılıyor ve Abant sapağından girildikten sonra 20 kilometrelik yol kat edilerek ulaşılıyor. Otobüsle direkt ulaşım yok; Bolu'dan minibüslere binmek gerekiyor.

ABANT'A VEDA ETMEDEN...

Doğayla iç içe günler geçirip de bir Abant hatırası edinmeden dönüş yolunu tutmak olmaz. Öyleyse Abant Köy Ürünleri Satış Merkezi'ne uğrayabilirsiniz. Bolu ve çevresindeki dağlardan, ormanlardan, bahçe ve köylerden toplanmış yöreye özgü ürünlerin satıldığı mini çarşıda yok yok: Kurutulmuş sebze ve meyveler, şifalı otlar, köy peynirleri, renkli süs kabakları, ahşap objeler, oyalı yemeniler, saz sepetler... Unutmadan, hem kendiniz hem de sevdikleriniz için bir Bolu hatırası olarak Bolu'nun meşhur çam kolonyası alın. Abant gezi finalinizi unutulmaz bir ziyafetle de taçlandırabilirsiniz. Yörenin meşhur alabalığını ya da dillere destan Abant kebabını tatmak damağınız kadar gönlünüzü de şenlendirecektir. Tatlıcı biriyseniz peynirden yapılan hoşmerim tatlısına da hayır diyemeyeceksiniz, bizden söylemesi.

BEFORE YOU SAY YOUR FAREWELLS TO ABANT ...

You should not hit the road back to the city until you have acquired a souvenir from Abant at the end of the days spent embraced by nature. Then it is time to stop at the Abant Village Produce Sales Centre. You can find everything in the store where fruit and vegetables picked from the forest, gardens and villages in the area are sold: Dried vegetables, and fruits, healing herbs, village product cheese, colorful gourd art, carved wood objects, embroidered kerchief, wattle baskets... Remember to buy the famous pine cologne specialty of Bolu for yourself and loved ones. You can top your Abant trip with an unforgettable feast with either the famous Abant trout or Abant kebab which would spread even more joy to your heart and taste buds, if you are a sweet-tooth than we must mention hoşmerim (cheese dessert).

DÜNYANIN *Ultra Lüks* OTELLERİNDE TATİLİN 7 *Hali*

STATES OF HOLIDAYING IN THE EXTREMELY LUXURYHOTELS AROUND THE WORLD



OTELLER UZUN ZAMANDAN BERİ GEÇİCİ BİRER KONAKLAMA MEKÂNI OLMAKTAN ÇOK 'LÜKS'ÜN MERKEZ ÜSSÜNÜ İFADE EDİYORLAR. Temel bileşenleri aynı olsa da lüksün tanımının kişiden kişiye değiştiği gerçek. İçlerine konuşlanmış Michelin yıldızlı restoranlarından duvarlarını süsleyen sanat eserlerine kadar lüks sıfatını hak eden otellere göz atıyoruz...



Burj El Arab

Lüks & Hizmet

Yelken görünümüyle Dubai'nin simgesi haline gelmiş Burj El Arab'da lüks tanımı otelin fiziksel özelliklerden çok üstün hizmetinde saklı. Arap mistisizmine ve Binbir Gece Masalları'nın ruhuna uygun Burj El Arab'da sultanlara layık bir konaklama sizi bekliyor.

Notlar:

-Lüksün yeni merkezlerinden sayılan Dubai'nin şaşaalı atmosferini en iyi yansıtan Kraliyet suitinin gecelik bedeli 11,435 Euro. Mermer döşeme, maun mobilya, özel sinema, döner yatak ve belli bir ücret karşılığı Rolls Royce ya da helikopter hizmeti kraliyet suitinin sunduğu bazı özellikler.

-Otelin dış yüzeyi hem mevcut ağırlığı azaltmak hem de sıcak havanın sirkülasyonunu sağlamak amacıyla büyük bez kumaşlardan yapılmış. Bu yönüyle de geceleri projektörlerle aydınlatılan dış yüzeyde değişik renk figürleri oluşuyor.

-Arap lezzetleri kadar uluslararası mutfakların lezzetlerini de bulabileceğiniz restoranları mevcut.

Adres: Jumeira - Birleşik Arap Emirlikleri

Burj El Arab

Luxury & Service

The Burj El Arab hotel which is the symbol of Dubai with its Sail like architecture is luxury not for the physical specialties of the hotel but its supreme service. A stay fit for sultans awaits you at the Burj El Arab hotel which bears the Arabic mysticism and soul of the legendary Arabian nights.

Notes:

-The royal suite that best reflects the splendor of Dubai one of the addresses of luxury is worth 11,435 Euros for one night. Marble floors, mahogany furniture, private cinema, rotating beds along with Rolls Royce and Helicopter services in exchange for a moderate fee are among the things that the suite offers.

-The outer part of the hotel is made of white material to decrease the actual weight of the concrete building and also enable circulation of the hot air around the hotel. The hotel lighted with projector lights at night provides colorful scenery.

-There are restaurants where you can experience the Arabian cuisine as well as find international delicacies.

Address: *Jumeira - United Arab Emirates*

FOR A LONG TIME NOW HOTELS ARE NOT JUST PLACES TO SPEND THE NIGHT BUT THEY ARE MORE THE "EPICENTER OF LUXURY." Although the basic elements are same the definition of luxury changes from one person to the other. We are taking a look at luxury hotels that vary from ones with precious art work on their walls to those with restaurants awarded Michelin stars within premises...

Conrad, Maldivler

Lüks & Aşk

Hani bazı oteller akla sadece aşkı getirir ya Maldivler'deki Conrad da öyle. En iyi su oteli seçilen Conrad Maldives, balayı çiftlerinin ve tutkulu âşıkların rüya listesinde ilk sırada yer alıyor. Hint okyanusunun bembeyaz kumlu plajlarında aşk başka…

Notlar:

-Conrad Maldives cennetin diğer adı olabilir. Böyle bir otelde konaklamanın ciddi bir bütçe gerektirdiğini eklemeye gerek yok herhalde! Otelin sualtındaki çok özel suitin gecelik ücreti 15,000 USD civarında…

-Kumsalda romantik bir düğün isterseniz otelle bağlantıya geçmeniz yeterli. Rüya gibi bir düğünün kahramanları olabileceğiniz bir yer Conrad Maldivler. İstediğiniz konseptlerde "aşk seremonileri" seçebilirsiniz.

-Conrad Maldives muhteşem SPA'sıyla da baştan çıkarıcı. Sualtı restoranları, çok özel şarapları bulabileceğiniz barlarıyla da Conrad hafızanıza en güzel anılarınızın dekoru olarak kazınacak.

Adres: Conrad Maldives, Rangali Island, 2034, Maldives





Conrad, Maldives

Luxury & Love

Some hotels bring up to mind love even when one thinks of them and the Conrad Hotel Maldives is one of them. Conrad Maldives was awarded the prize Best water hotel, and it is the first choice in the dream list of honeymooners and passionate lovers. Love is different when it is in the Indian Ocean and white sand beaches …

Notes:

-Conrad Maldives could be the other name for heaven. We need not say that in order to stay at this hotel you need to have an unlimited budget to spend! The nightly price of the underwater suite of the hotel is about 15,000 USD …

-If you wish to have a romantic wedding on the beach all you need to do is to contact the hotel. Conrad Maldives is the location where you can actually become the heroes of a dreamy wedding. You can select the concept of your choice for your "love ceremony"

-Conrad Maldives is enticing with its magnificent SPA. Conrad will be the decor of your most precious memories with its underwater restaurants and bars where you can find very special wine.

Address: *Conrad Maldives, Rangali Island, 2034, Maldives*



Four Seasons New York

Luxury & City

When we talk of city life the first one that pops into mind is New York City. Skyscrapers, 5th Avenue, delicious cocktails rooting from Manhattan and women wearing stilettoes, you may want to stay in a hotel that best reflects the cosmopolitan soul of the city and the best are always expensive.

Notes:

-Four Seasons New York's famous Ty Warner suit's nightly rate is 21,580 Euros. The 360 degrees view of New York City, one meter long crystal chandelier, the big piano and other luxury elements are included in the price.

-You can sip your Cosmopolitan, the famous and official drink of Sex and the City at the Calvius Caviar Lounge you can also enjoy the delicious food from the talented hands of famous chefs at The Garden Restaurant that offers the illusion of rain-forests in the middle of the city. Four Seasons New York is a truly luxurious city hotel!

Address: *57 E 57th St, New York, NY 10022, USA*

Four Seasons New York

Lüks & Şehir

Şehir hayatı denince akla ilk New York gelir. Gökdelenleri, 5th Avenue'si, Manhattan menşeili leziz kokteylleri ve stilettolu kadınlarıyla New York'ta kalacağınız otelin de şehrin kozmopolit ruhunu en iyi biçimde yansıtmasını isteyebilirsiniz ve en iyiler elbette pahalıdır.

Notlar:

-Four Seasons New York'un meşhur Ty Warner suitinin gecelik ücreti 21,580 Euro. 360 derece New York manzarası, bir metrelik kesme cam avize, büyük piyano ve diğer lüks detaylar bu fiyata dahil.

-Sex and the City'nin resmi içkisi Cosmopolitan'ı Calvius Caviar Lounge'da yudumlayabilir, şehrin ortasında kapalı mekanda yağmur ormanı illüzyonu yaşatan The Garden restoranda da yetenekli şeflerin elinden çıkan leziz yemeklerin tadına bakabilirsiniz.

Adres: 57 E 57th St, New York, NY 10022, ABD



Ritz Carlton, Moskova

Lüks & Tarih

Moskova'da tarihe tanıklık etmiş Kızıl Meydan'a bakan Ritz Carlton, 19. yüzyıla özgü gösterişli tarzıyla lüksü tarihi değerlerle özdeşleştirenler için olmazsa olmaz bir tecrübe sunuyor.

Notlar:

-Dünyanın en lüks otelleri listesinin başında gelen Ritz Carlton Moskova'nın normal odaları yaklaşık 500 Euro'dan başlıyor. Suitinde kalmak isterseniz ise gecelik 11,570 Euro ödemeniz gerekiyor.

-Otelin bünyesinde bulunan Café Russe'ta lokal lezzetleri deneyebilirsiniz. 12. katta yer alan O2 Lounge ise Kremlin'in ve Kızıl Meydan'ın muhteşem manzarasına sahip konumuyla keyifli saatler yaşatıyor.

-Tarih kokan bir otel olsa da misafirlerin konforu için teknolojik olanaklar da sınırsız. Örneğin; perdeleri ve aydınlatmayı elektronik olarak kontrol edebilirsiniz. Muhteşem SPA'sında da hidromasajlı küvet, kapalı yüzme havuzu ve 14 bakım odası bulunuyor. Kristal aydınlatmalar ve mumlar eşliğinde hayal gibi bir SPA deneyimi yaşayacaksınız.

Adres: ул. Тверская, 3, Москва, Rusya, 109004





Ritz Carlton, Moscow

Luxury & History

Ritz Carlton overlooking the Red Square which is the witness to the history of Moscow is designed in 19th century style and offers un-matching experience for those who believe that luxury comes along with historical values.

Notes:

-Ritz Carlton Moscow one of the luxury hotels top of the list among others charges nightly rates that begin from 500Euros for regular rooms. For those willing to spend the night at the suite there is a nightly fee of 11,570 Euros.

-Café Russe in the premises of the hotel offers local delicacies. The O2 lounge located on the 12th floor of the hotel offers guests joyous hours with its magnificent view of Kremlin and the Red Square.

-Although the Ritz Carlton is a hotel full of history they provide guests with all technological comfort one may need. For example; you have a remote control to operate curtains and lighting in your room. There are hydro message bath tubs, indoor swimming pools and 14 treatment rooms at the SPA. You can experience a dreamy day at the SPA under the light of crystal chandeliers and candle light.

Address: *ул. Тверская, 3, Москва, Russia, 109004*

Atlantis Resort, Bahamalar

Lüks & Huzur

Michael Jordan ve Oprah Winfrey gibi ünlü ziyaretçilere de ev sahipliği yapan Bahamalar'ın lüks konaklama durağı Atlantis Resort Paradise Beach'e birkaç adım mesafedeki muhteşem süitleriyle de hayalleri süslüyor. Beyaz kumlu plajları, nefes kesici okyanus manzarası ve huzur veren dekorasyonuyla Atlantis Resort Beach'de birinci sınıf restoranlardan haute couture butiklere kadar bir cennette olmasını hayal ettiğiniz her şey var.

Notlar:

-Tesisin Bridge suitinde konaklamak isteyenler tek gece için 15,890 Euro'yu gözden çıkarmalı.

-Huzur kadar eğlence de olmalı diyorsanız her zaman exclusive programlar mevcut. Gece kulüpleri, exclusive lounge barlar kadar Alicia Keys gibi dünya devi sanatçıların canlı performansları da otelin sunduğu diğer ayrıcalıklar…

-Modern dekorasyona sahip odalarda teknolojik olanaklardan da yararlanabilirsiniz.

Adres: Casino Dr, Paradise Island 4777, Bahamalar

Atlantis Resort, the Bahamas

Luxury & Peace

Atlantis Resort Paradise Beach one of the luxury hotels in the Bahamas hosted celebrities such as Michael Jordan and Oprah Winfrey, dreamy with the magnificent suits just a few steps off-shore. The white sandy beaches, breath taking ocean view and peaceful decoration Atlantis Resort Beach bears everything you dream of that makes it heavenly, including first class restaurants and haute couture boutiques.

Notes:

-Those willing to spend the night at the Bridge suite of the hotel will have to be willing to pay 15,890 Euros for one night.

-If you say that entertainment is as important as Peace there are exclusive programs to offer entertainment. Night Clubs, exclusive lounge bars along with live performances by world renown celebrities Alicia Keys are among the privileges offered by the hotel …

-You can make the most of technological devices in rooms decorated in modern designs.

Address: *Casino Dr, Paradise Island 4777, The Bahamas*



Four Seasons George V

Lüks & Aristokrasi

Medici'lerin yaşamına öykünüyorsanız, Rönesans'ın nefes kesici mimarisi içinde kendinizi mutlu hissediyorsanız ya da aristokrat kanı taşımak nasıl olurdu diye aklınızdan geçtiyse bir sonraki Paris gezinizde Four Seasons George V'te kendinize yer ayırtın.

Notlar:

-1928'de yapılmış olan otel, 244 lüks odayla misafirlerine hizmet veriyor.

-Four Seasons George V'in kraliyet suiti paha biçilemez antika mobilyaları, mermer girişi ve sauna gibi özellikleriyle gecelik ücreti olan 10,185 Euro'yu fazlasıyla hak ediyor.

-Cazibe merkezi Champs Elysees'ye birkaç adım uzaklıkta olan Four Seasons George V'in Paris'in meşhur çatılarını seyredebileceğiniz muhteşem teras ve balkonlara sahip olduğunu da ekleyelim.

-2 Michelin yıldızlı restoran Le Cinq'de Fransız mutfağına dair lezzet kültürünüzü zenginleştirebilirsiniz.

Adres: 31 Avenue George V 75008 Paris, Fransa





Four Seasons George V

Luxury & Aristocracy

If you are ape for the life of the Medici's, feel happy in the breath taking Renaissance architecture or curious to find out what it would be like to have aristocracy in your veins you better reserve your room at the Four Seasons George V, Paris for your next visit.

Notes:

-The hotel built in 1928 serves customers with 244 luxury rooms.

-Four Seasons George V's royal suite is decorated with priceless antique furniture, has marble entrance, in-room sauna and deserves every cent of the nightly rate of 10,185 Euros.

-It is a few steps to the main attraction central Champs Elysees, we must add that the Four Seasons George V has terraces and balconies where you can enjoy the wonderful view of famous Paris rooftops.

-The hotel restaurant Le Cinq which was awarded 2 Michelin stars offers specialties of the French cuisine to enrich your culture.

Address: *31 Avenue George V 75008 Paris, France*



Palms Casino Resort

Lüks & Eğlence

Dünyanın eğlence başkenti neresi diye sorsak kuşkusuz Las Vegas dersiniz. Las Vegas'ın eğlenceyi lüksle buluşturan merkezi Palms Casino Resort dersek yanlış olmaz. Gece hayatının en keyifli ve seksi bir şekilde yaşandığı Palms Casino Resort performans alanları, casinosu, kışkırtıcı havuzları ve rüya sayılabilecek hizmetiyle akılları çeliyor.

Notlar:

-Resorta ait Hugh Hefner gökyüzü villası "once in a lifetime" olarak nitelendirilebilecek bir deneyim sunuyor. Özel kahya, döner yatak, aynalı tavan, poker masası, Las Vegas'a bakan jakuzi bu suitin özelliklerinin sadece bazıları. Rüya suitte konaklamak isteyen eğlence tutkunlarının 25,380 Euro'yu gözden çıkarmaları gerekiyor.

-Her şey Hangover filmindeki gibi. Seksi kızlar, danslar, içkiler ve bitmeyen geceler… Otelde farklı konseptlerde 7 bar ve eğlence alanı bulunuyor.

Adres: 4321 W Flamingo Rd, Las Vegas, NV 89103, ABD

Palms Casino Resort

Luxury & Entertainment

If one asks you the capital of entertainment you will say Las Vegas without a doubt. To be more specific we can say that it is the Palms Casino Resort that combines entertainment with luxury. Palms Casino Resort provides the most pleasurable and sexy evening entertainment is also enticing with the performance areas, casino, swimming pools and dreamy service.

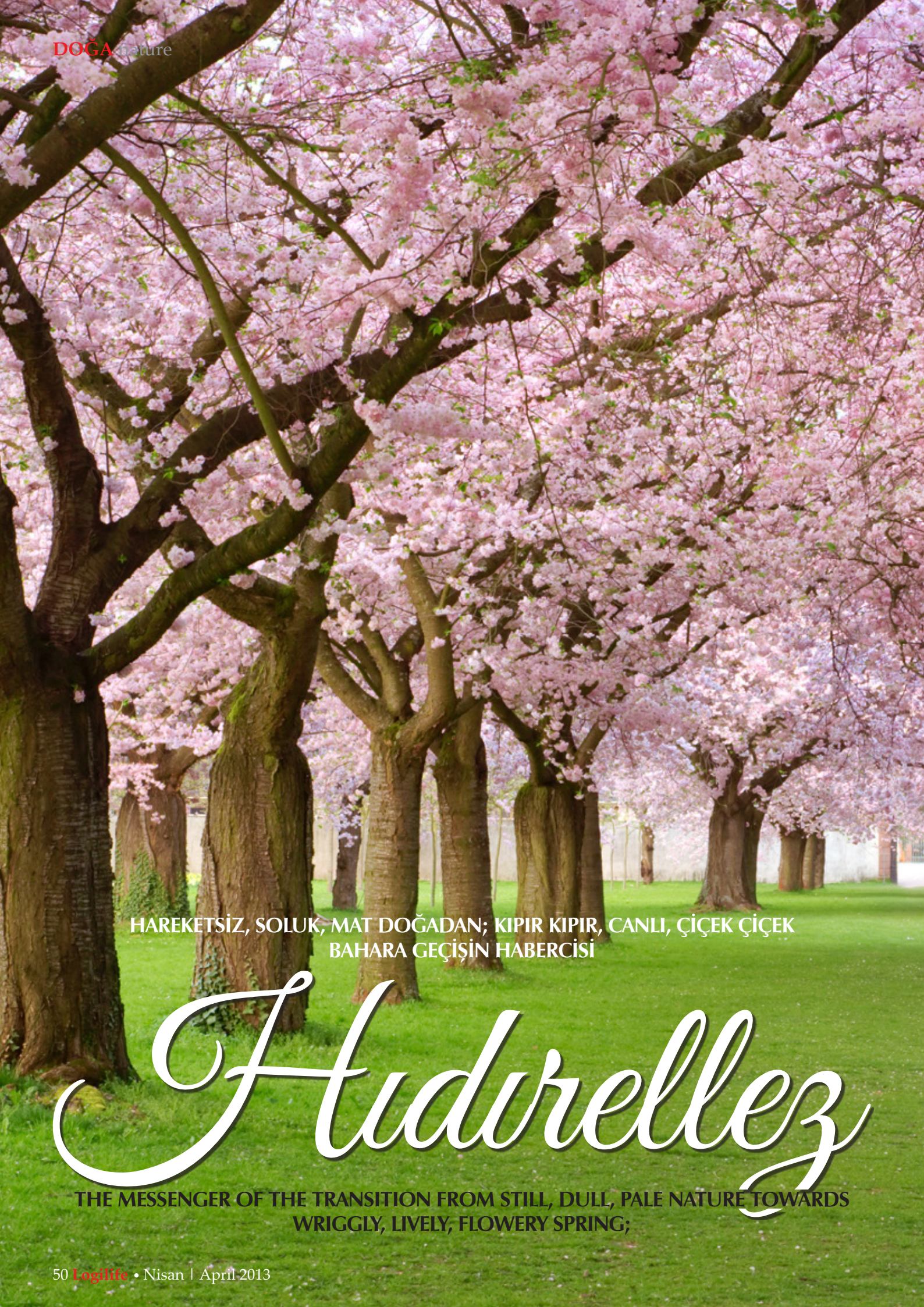
Notes:

-The sky villa owned by Hugh Hefner offers "once in a lifetime" experience. Private Butler, rotating bed, mirrored ceiling, poker table, and a Jacuzzi that overlooks Las Vegas are among some of the comforts the suite offers. Entertainment lovers who wish to spend an evening at the suite will have to be willing to spend 25,380 Euros for the night.

-It is all just like it was in the Hangover movie. Sexy girls, dances, drinks and endless nights … there are 7 different bars and entertainment areas in the hotel with different concepts.

Address: *4321 W Flamingo Rd, Las Vegas, NV 89103, USA*





HAREKETSİZ, SOLUK, MAT DOĞADAN; KIPIR KIPIR, CANLI, ÇİÇEK ÇİÇEK BAHARA GEÇİŞİN HABERCİSİ

Hıdırellez

THE MESSENGER OF THE TRANSITION FROM STILL, DULL, PALE NATURE TOWARDS WRIGGLY, LIVELY, FLOWERY SPRING;



GÜNEŞ YENİDEN BULUTLARLA KÖŞE KAPMACA OYNAMAYA BAŞLIYOR. Bulduğu ilk fırsatta sıcaklığını tüm canlılarla paylaşıyor. Baharın habercisi Hıdırellez, birlikte geçirilecek sıcacık zamanlara tüm canlıları hazırlıyor.

ONCE AGAIN THE SUN BEGINS TO PLAY CHASE WITH CLOUDS. She shares her warming rays with everyone as soon as she gets a chance. The messenger of spring Hıdırellez prepares all creatures to the warm season that is to come.

Baharla birlikte doğa, doğayla birlikte insanoğlu kış uykusundan uyanır. Baharın müjdesi üç adımda gerçekleşen; ilki havayı, ikincisi suyu ve sonuncusu da toprağı ısıtmaya başladığına inanılan 'cemre'dir. Bu üç temel öğe insan hayatının da üç vazgeçilmezidir. Baharın müjdecisi cemrenin manasına kısa bir yolculuğa çıkalım.

CEMRELER, BAHARI MÜJDELER

Cemrenin kelime anlamı 'kor halindeki ateş'tir. İlkbahar başlamadan önce birer hafta aralıklarla havaya, suya ve toprağa düştüğüne ve onları ısıttığına inanılır. Cemrelerin düşüşü Kasım günlerinde olur. Birinci Cemre Kasım'ın 105' inde havaya, İkinci Cemre 112'sinde suya. Üçüncü Cemre 119'unda toprağa düşer. Bu günler 20 Şubat, 27 Şubat ve 6 Marta (Şubatın 29 çektiği dört senede bir 5 Mart' a) rastlar.

Eskiler 365 günlük yılı 'kasım' ve 'hızır' günleri olarak ikiye ayırmışlardı. Kasım 179, hızır ise 186 gündü. Yılın kasım kısmı yani kış devresi 8 Kasım'da başlar, 6 Mayıs'a kadar sürerdi. 6 Mayıs'ta da Hıdırellez ile birlikte yaz devresi, hızır günleri başlardı. Kasım ayına kasım dememiz oldukça yenidir. 1945 yılında ilgili kanun yürürlüğe girene kadar, kasım ayına 'teşrinisani' denilirdi. Kasım adı Arapça 'bölen' anlamındadır. Yılı böldüğü için bu ad verilmiş olabilir.

Cemreler Türk dünyasının kültür ve edebiyatına da konu olmuşlardır. Örneğin, divan şairlerinin cemre zamanlarında, baharın yaklaşması dolayısıyla önemli ki-

The nature and along with nature human beings wake up from their hibernation with the beginning of spring. The break of spring is believed to be completed in three steps; the radiations from the sun 'cemre' first fall in the air, second on the water and the third on earth and begin to warm up to welcome spring. These three elements are very important in one's life. Shall we walk down the lane to find the meaning of 'cemre'.

CEMRE, IS THE MESSENGER OF SPRING

Cemre translates as 'glowing fire'. It is believed that 'cemre' falls to the air, water and earth with a week in between and warm them up just before spring. The 'cemre' fall in November. The first cemre falls on 105 November to the air, the second cemre falls on 112 November to the water and the third cemre falls on 119 November to the earth. These days can be translated as 20 February, 27 February and 6 March (on leap years the third one falls on 5 March).

In the old days the 365 day year was split into two parts 'November' and 'Godsend' (Hızır). While November is 179 days Godsend is 186. The November section begins on 8 November and ends 6 May. Beginning from 6 May, Hıdırellez summer and the days of Godsend (Hızır) begin. Until 1945 when the related law came in circulation the month November was called 'teşrinisani'. The word Kasım (November) means 'divider' in Arabic. And this name was used as it divided the year into two parts.

SOĞUK GÜNLERİN ARDINDAN DOĞAN PIRIL PIRIL GÜNEŞ VE ONA EŞLİK EDEN KUŞ SESLERİNİN OLUŞTURDUĞU ORKESTRANIN MUSİKİSİ İNSAN HAYATINI CANLANDIRIYOR. Kışın o kasvetli haline inat baharda tüm dünya adeta bir renk cümbüşüne dönüyor. THE SHINY SUN AND THE BIRDS THAT ACCOMPANY HER WITH THEIR JOYFUL CHIRPING THAT FORM AN ORCHESTRA THAT REVIVES ONE'S LIFE. Despite the depressing mood of winter the spring brings a colorful festival all around the world.



şiler için yazdıkları övgü şiirlerine 'Cemreviye' denilirdi. Cemrelerle birlikte tabiat kış uykusundan uyanır ve yeniden canlanmaya başlar. Baharın başlangıcı, mis kokuların doğaya yayıldığı en güzel naturel seslerin kulaklarımızda çınladığı bu mevsimin adıdır Hıdırellez. Her yıl 5 Mayıs'ı 6 Mayıs'a bağlayan gece Hıdırellez olarak kutlanır. Peki Hıdırellez nedir? Nerelerde kutlanır? Tarihi kökeni nedir? Bu gecede neler yapılır? Cemre'den sonra Hıdırellez'in derinliğine yolculuğa çıkıyoruz...

HIDIRELLEZ BERABERİNDE BOLLUK, BEREKET, ŞANS GETİRİR

Hıdırellez günü; Hızır ve İlyas Peygamberlerin yeryüzünde buluştukları gün olarak kutlanmaktadır. Zaman içinde Hızır ve İlyas sözcükleri halk arasında Hıdırellez olarak kalmıştır. Bu tarih aynı zamanda kış mevsiminin sona erip yaz mevsiminin başlangıcıdır. Hızır Peygamberin; bahar aylarında insanlar arasında dolaşarak onlara bolluk, bereket, şans, sağlık dağıtan bir peygamber olduğu inancı yaygındır ve ülkemizde de Hızır, baharla gelen taze hayatın sembolü olarak görülür.
Bahar bayramı olarak kutladığımız Hıdırellez'in tarihi kökeni hakkında kesin ve net bir bilgi bulunmamaktadır. Hızır ve Hıdırellez'in kökeni hakkında çeşitli fikirler

The Cemres have become part of the cultural and literary world of the Turkish nation. For instance the Divan (Ottoman) poets would write praising poems for important public figures during the Cemre time with the beginning of spring and these would be called 'Cemreviye'.
With the Cemres nature would awaken and revive from hibernation. Hıdırellez is another name for the beginning of spring when fragrant flowers and chirping birds, sounds of nature fill our ears.
The eve of 5 May to 6 May is celebrated as Hıdırellez every year. What is Hıdırellez? Where can one celebrate it? What are its historical roots? What does one do on this night? We are digging in deeper into Hıdırellez after completing our trip down Cemre lane...

HIDIRELLEZ BRINGS ABUNDANCE, PLENTIFULNESS AND LUCK

Hıdırellez day; Prophets Hızır and Elijah are said to meet on earth and this is celebrated. In time the names Hızır and Elijah have blended among people to form the name Hıdırellez. The meeting day of the two prophets is also the day when winter ends and summer begins. Prophet Hızır is known to walk among people during spring months to deliver them



KIŞ, SAĞIR VE DİLSİZ; İLKYAZ DUYGULU, COŞKULU, KULAKLARA FISILDADIĞI NAĞMELERLE CAZİBELİ... Birinde tabiat hayat dolu, diğerinde donmuş, yeniden doğmak üzere uyuşmuş kalmış... Hıdırellez; hareketsiz, şekilsiz kıştan; kıpır kıpır, şekil şekil, çiçek çiçek bahara geçişin habercisi.

ortaya atılmıştır. Bunlardan bazıları Hıdırellez'in Mezopotamya ile Anadolu kültürlerine ait olduğu; bazıları ise İslamiyet öncesi Orta Asya Türk kültür ve inançlarına ait olduğu yolundadır. Bu nedenle Hıdırellez Bayramı'nı ve Hızır düşünüşünü tek bir kültüre mal etmek olanaksızdır. İlk çağlardan itibaren Mezopotamya, Anadolu, İran, Balkanlar ve hatta bütün Doğu Akdeniz ülkelerinde bahar ya da yazın gelişiyle belli başlı doğasal döngüler için sevinç duyulduğu görülmektedir.

Kökeni hakkında net bilgilere sahip olmadığımız Hıdırellez; uzun kış uykusundan uyanan tabiat için bu gün bayram olarak kutlanır ülkemizde. Kutlamalar için ülkemizin değişik yörelerinde çeşitli etkinlikler yapılmaktadır. Büyük şehirlerin dışında Hıdırellez kutlamaları ağaçlık alanlarda, su kenarlarında, türbe veya yatır yakınlarında yapılmaktadır. Hıdırellez kutlamaları genel olarak yeşillik, ağaçlık alanlarda, su kenarlarında, bir türbe ya da yatırın yanında yapılmaktadır. Bu gibi yerlere bu nedenle Hıdırlık denildiği de olur.

abundance, plentifulness, luck and health and in our country Prophet Hızır is the symbol of the revived life that comes along with Spring.

There are no historical facts and data regarding Hıdırellez which we celebrate as a fest to welcome spring. There are different ideas about the roots of Hızır and Hıdırellez. Some of these ideas state that Hıdırellez belongs to Mesopotamian and Anatolian cultures; while some others believe it to be part of the Middle Eastern Turkish Culture and beliefs before the conversion to Islam. Therefore it is impossible to claim Hıdırellez and Hızır under a single culture and belief. Since ancient times Mesopotamia, Anatolia, Iran, Balkans and even Eastern Mediterranean cultures have had joyous feelings about the beginning of spring and summer that commences certain natural cycles.

Hıdırellez which we do not seem to have factual data about its roots and where it comes from; is a one day festival that celebrates nature waking up from the long winter hibernation in our country. There are different celebrations in different parts of the country for the day. In rural areas the festivities for Hıdırellez are held by the woods, river banks, shrines or entombed saints. Hıdırellez celebrations are held in areas



RİTÜELLER HAYAT BULUYOR

Hıdırellez'de baharın taze bitkilerini ve taze kuzu eti ya da kuzu ciğeri yeme adeti vardır. Baharın ilk kuzusu yenildiği zaman sağlık ve şifa bulunacağına inanılır. Bu günde kırlardan çiçek veya ot toplayıp onları kaynattıktan sonra suyu içilirse bütün hastalıklara iyi geleceğine, bu su ile kırk gün yıkanılırsa gençleşip güzelleşileceğine inanılır.

Hıdırellez gecesi Hızır'ın uğradığı yerlere ve dokunduğu şeylere feyiz ve bereket vereceği inancıyla çeşitli uygulamalar yapılır. Yiyecek kaplarının, ambarların ve para keselerinin ağızları açık bırakılır. Ev, bağ-bahçe, araba isteyen kimseler, Hıdırellez gecesi gül ağacının altına istediklerinin küçük bir modelini yaparlarsa Hızır'ın kendilerine yardım edeceğine inanırlar. Aynı zamanda dileklerini kırmızı kurdaleye bağlayıp gül ağacına asarlar. Bir yıl boyunca dileklerinin yerine gelmesini beklerler. Bazı kimseler de ateş yakıp, dilek dilerler. Ondan sonra yaktıkları ateşin üstünden atlarlar.

where there are green fields, water banks or shrines and tombs, which is why these places are sometimes called 'Hıdırlık'.

RITUALS COMES TO LIFE

It is traditional to eat fresh spring herbs, plants, fresh lamb meat or liver in Hıdırellez. It is believed that eating the first lamb of spring will bring health and healing. Some go out in the fields to gather different herbs and flowers on the day and boil them to drink the herbal tea, which is believed to cure all diseases and illnesses, and if one bathes in this water for forty days she will rejuvenate and become more beautiful.

Different things done with the belief to benefit from the prosperity and abundance that fall upon things prophet Hızır touches and places he strolls on Hıdırellez eve. Food containers, storehouse doors and purses are left open. It is believed that people who wish for orchards – gardens, cars make small models of their wish on Hıdırellez night and bury it under a rose tree so Prophet Hızır would help them. Some hang their wishes on rose trees with red ribbons. They wait for their wishes to come true for as long as a year. Yet some people light fire and wish upon the fire. They jump over the fire they light.

WINTER, DEAF AND DUMB; SPRING EMOTIONAL, JOYOUS AND ATTRACTIVE WITH THE MELODIES IT WHISPERS INTO OUR EARS... While in summer nature is full of life and joyous, in winter it is frozen and numb waiting to revive in spring once again... Hıdırellez; is the messenger that makes the transition from still, dull winter to lively, joyful spring.



EVLENMEK İSTEYENLER İÇİN BİR UMUT KAPISI...

Evlenmek isteyen kızlar gelin maketi yapar ve gül dalına asarlarsa evlenecekleri kişiyi düşlerinde göreceklerine inanılır. Aynı amaçla tuzlu yiyecekler yiyip su içmeden yatmak gelenektendir. Düşlerinde kendilerine altın tastan su verecek kişinin koca adayı olduğuna inanılır. Evlenmekte gecikmiş olanlar o gece başlarının üzerinde kilit açtırırlar.

O yıl şansının açık olup olmadığını denemek için başvurulan uygulamalar da vardır:

Anadolu'nun birçok yöresinde 5 Mayıs gecesi, kapının önüne süt dolu bir tas konulur, bu süt yoğurda dönüşürse evin bereketinin artacağına, evdekilerin şansının açılacağına inanılır. Yalnız, uğurun bozulmaması için kimsenin bu konuda birbirine soru sormaması gerekir.

Aynı amaçla, boyları eşit iki yeşil soğandan birine beyaz diğerine siyah iplik bağlanır. Ertesi gün bakıldığında beyaz iplik bağlı olan daha çok büyümüşse o yılın uğurlu geçeceğine yok eğer siyah iplikli daha çok büyümüş ise yılın çileli geçeceğine inanılır.

Hıdırellezde baht açma törenleri de oldukça yaygın olarak uygulanan geleneklerimizdendir.

Bu törene İstanbul ve çevresinde "baht açma", Denizli ve çevresinde "bahtiyar", Yörük ve Türkmenlerde "mantıfar", Balıkesir ve çevresinde "dağara yüzük atma", Edirne ve çevresinde "niyet çıkarma", Erzurum'da "mani çekme" adı verilir.

Anadolu'nun bazı yerlerinde Hıdırellez Günü yapılan duaların ve isteklerin kabul olması için sadaka verme, oruç tutma ve kurban kesme adeti vardır. Kurban ve adaklar "Hızır hakkı" için olmalıdır. Zira tüm bu hazırlıklar Hızır'a rastlamak amacına yöneliktir.

Kütahya'nın Tavşanlı ilçesine bağlı Yörük köylerinde bir yıllık yoğurt mayası, Hıdırellez ve bu günü takip eden iki gün süresince sabah ezanı ile tan ağarması arasındaki vakitte doğadaki bitkilerin üzerinden toplanan çiy tanelerinden sağlanır.

Siz değerli okurlarımız için bu sayımızda yaklaşan Hıdırellez Bayramı hakkında küçük çaplı bir araştırma yaptık. Şunu da belirtmeliyiz ki; coşkuyla kutlayanların dışında bu inanışların batıl olduğu yönünde düşünceler de mevcuttur. Gül ağacının altına istek yazıp bırakmakla veyahut diğer yapılan etkinliklerle dileklerin gerçekleşmeyeceğine inananların sayısı azımsanmayacak kadar fazladır.



YILIN ŞANSLI GEÇİP GEÇMEYECEĞİNİN BU GECEDE BELLİ OLACAĞINA İNANILIR...



IT IS BELIEVED THAT THIS NIGHT ONE WOULD FIND OUT IF THE YEAR WILL BE LUCKY FOR HIM OR NOT...

A HOPEFUL TIME FOR THOSE WHO WISH TO GET MARRIED...

Girls who wish to get married believe that if they make a bride doll and hang it on a rose tree they will see the person they will get married to in their dream. Eating salty food and going to sleep without drinking water is also another tradition based on the same belief. According to the belief the person that will give them water in a golden bowl is the person they will get married to. Those who seem to have waited too long to get married will get someone to open a lock on top of their head that night.

There are different methods to understand if this is going to be a lucky year or not on Hıdırellez: In many districts of Anatolia a bowl of milk is placed in the entrance door of the house on the night of 5 May, if this milk turns into yogurt, it is believed that the house and its inhabitants are blessed with plentifulness and they will be lucky. However it is important that none of the family members ask questions about the case not to jinx it. Tying a piece of black thread on one spring onion and white on another spring onion which are the same length is also based on the same belief. The next morning; if the spring onion with the white thread is longer than the black one than it will be a prosperous year or the vice versa in case the spring onion with the black thread is longer.

One of the most widely applied traditions in Hıdırellez is the good fortune charms. Different districts have different names for this tradition, in districts around Istanbul this is called "opening fortune" around Denizli district it is called "fortunate" and among Anatolian nomads (yörük) and Turcomen it is called "mantıfar", in the district around Balıkesir it is called "throwing ring to the mountains", and in the district around Edirne it is called "intent discovery" in the Erzurum region it is called "poem fortune".

It is also traditional in some districts of Anatolia to handout charity, fast and sacrifice an animal to make sure that the prayers and wishes on Hıdırellez day are accepted. The sacrificed animal and offerings are intended for "Hızır's share" because all this is made to meet Hızır on Hıdırellez.

In Yörük villages of the Tavşanlı district in Kütahya, the annual amount of yogurt yeast is collected from the dew on plants around the village just before sun rise on Hıdırellez and the two days to follow.

Dear readers, we made a humble research on the upcoming Hıdırellez Fest for you this issue. We have to mention that apart from those who celebrate the day with a festival there are others that believe all this to be superstitions. Those who do not believe that wishes may come true by writing and hanging them under rose trees and other joyous acts are not less than those that do believe in all this festivities.

İSTANBUL'UN EN GÜZEL 10 DÜĞÜN MEKANI

THE 10 MOST BEAUTIFUL WEDDING VENUES IN ISTANBUL



YAKLAŞAN DÜĞÜN MEVSİMİ İÇİN EN ÖZEL ADRESLER

Havaların ısınmasıyla birlikte düğün sezonu da başlıyor. İlkbahar ve yaz aylarında artış gösteren düğün organizasyonları beraberinde bu özel gün için seçilecek mekan çeşitliliğini de gözler önüne seriyor. Bu sayımızda sizlerle İstanbul'da düğün organizasyonları için tercih edilen en güzel 10 mekanı paylaştık. İstanbul'da dört mevsim benzersiz düğün davetlerine ev sahipliği yapan bu mekanların her biri kendine özgü organizasyonlarıyla davetlileri bekliyor.

SPECIAL ADDRESSES FOR THE UPCOMING WEDDING SEASON

As the weather warms up the wedding season kicks-in. Wedding organizations that begin to increase during Spring and Summer bring up the topic of picking the best venue which is followed by the different options coming out on display. We made a list of the most popular 10 venues for wedding organizations in Istanbul in our current issue. These venues provide wedding organization services all year round and are ready for the new season to welcome guests with their unique and stylish offers.

Çırağan Sarayı

ÇIRAĞAN PALACE



Saray Düğünü

TARİH BOYUNCA EĞLENCELERE, ŞENLİKERE VE FESTİVALLERE EV SAHİPLİĞİ YAPAN ÇIRAĞAN SARAYI, GÜNÜMÜZDE KONSEPT DÜĞÜNLER İÇİN DE ÖNEMLİ BİR YERE SAHİP.

Düğününü burada yapmak isteyen çiftlerin düğün tarihinden yaklaşık 6 ay önce hazırlıklara başlaması organizatörler tarafından tavsiye ediliyor. Çırağan Sarayı'nda gerçekleşen düğün organizasyonları dahilinde özenle hazırlanmış bir menü bulunuyor. Bunun dışındaki gereksinimler için organizasyon firmaları ile irtibat kurulması gerekiyor. Çeşitli organizasyon firmaları aracılığı ile düğününüzü istediğiniz konseptte yapmak sizin elinizde. Çırağan Sarayı, merkezi konumu, eşsiz manzarası ve tarihsel dokusu ile birçok çiftin "evet" demeyi hayal ettiği özel bir yer. Fiyatlar ise organizasyon ve menü çeşitliliğine göre değişiklik gösteriyor.
Tel: (212) 326 46 46

For A Palace Wedding

ÇIRAĞAN PALACE HAS BEEN THE HOST OF DIFFERENT ENTERTAINMENT, FESTIVALS AND MERRIMENT THROUGHOUT HISTORY AND TODAY IT HAS AN IMPORTANT PLACE IN CONCEPT WEDDING ORGANIZATIONS.

Wedding organizers advice couples who prefer to do their wedding at the Çırağan palace to start preparations about 6 months before their wedding day. There is a special and well-arranged menu included in the wedding package at the Çırağan Palace. The couple needs to contact organization companies to deal with issues other than the menu. You can have the wedding of your choice in the concept you want through different organization companies that offer service. Çırağan Palace is in a very central location with a unique view and historical ambiance which makes it a very special place where most couples dream to say "I do". The prices of the venue may vary according to the planned organization and the menu chosen.
Tel: (212) 326 46 46



Hotel Les Ottomans

Seçkin Yalıda Havuzbaşı Düğünü

HOTEL LES OTTOMANS FARKLI MEKAN ALTERNATİFLERİ VE KAPASİTELERİYLE HEM YAZ HEM DE KIŞ AYLARINDA DÜĞÜN VE ÇEŞİTLİ DAVETLER İÇİN HİZMET VERİYOR.

Kuruçeşme'de yer alan İstanbul'un seçkin yalılarından biri olan bu mekan misafirlerini boğaza nazır bir manzara eşliğinde ağırlıyor. Hotel Les Ottomans, yaz düğünleri için "Bosfor Havuzbaşı"nın yanı sıra Nisan ayında hizmete girecek olan "Has Bahçe" ile Kır Düğünü konseptini sunmaya hazırlanıyor. Bu alanlar için yemekli davetlerde maksimum 300, kokteyl düzeninde 750 kişi ağırlıyor. Mevcut havuz alanının kapatılmasıyla da bu sayı 500 – 1200'e çıkıyor. Kış ayları ve sürpriz yaz yağmurları için kapalı mekanda oturma düzeninde maksimum 200, kokteyl düzeninde 300 kişi ağırlayan yalının küçük gruplar için de 50 – 100 kişilik bir salonu bulunuyor.
Tel: (212) 359 15 00

Garden Wedding In A Select Waterfront Residence

HOTEL LES OTTOMANS OFFERS DIFFERENT ORGANIZATIONS FOR THE WINTER AND SUMMER SEASONS WITH DIFFERENT VENUE AND CAPACITY ALTERNATIVES.

The waterfront residence located in Kuruçeşme welcomes guests in a select setting with the unique view of the Bosphorus. There is the "pool-side wedding" option for summer and as of April they will offer "Hasbahçe / Sultan's private garden" for countryside wedding concepts at the Hotel Les Ottomans. These settings offer a capacity of 300 guests for sit-down dinner weddings and 750 guests for cocktails. In case there is need for a bigger location than the pool area is covered to offer an increased capacity of 500 – 1200 guests. For winter months and rainy days in summer the indoor location capacity for sit-down-dinner is 200 and 300 for cocktails. There is also a smaller venue for smaller groups that offer a capacity of 50 – 100 guests. **Tel: (212) 359 15 00**



Sait Halim Paşa Yalısı

Boğazda Işıldayan Yalı

BOĞAZIN GÖRKEMİYLE IŞILDAYAN SAİT HALİM PAŞA YALISI, EVLİLİK HAZIRLIĞINDAKİ ÇİFTLERİN SIKÇA TERCİH ETTİĞİ MEKANLAR ARASINDA YER ALIYOR.

1860'lı yıllardaki aslına uygun olarak restore edilen yalı günümüzde de cazibesini koruyor. Yeniköy'de bulunan Sait Halim Paşa Yalısı'nın düğün paketi içerisinde karşılama kokteyli, düğün yemeği, düğün pastası, süit balayı odasında konaklama ve ertesi gün çiftlere özel kahvaltı servisi bulunuyor. Dört mevsim düğün organizasyonlarına ev sahipliği yapan Sait Halim Paşa Yalısı'nın, yemekli düzende yaklaşık 600, kokteyl düzeninde ise 1200 kişilik bir kapasitesi var. Yalının hem iç hem dış mekanlarının düğün organizasyonlarında kullanılıyor olması, düğün sahiplerine mevsimsel açıdan bir zorunluluk yaratmıyor. Konuklar için kış aylarında mekanın tarihsel dokusu, yaz aylarında ise boğaz manzarası ve serin esinti ön plana çıkıyor.

Tel: (212) 223 05 66

The Luminous Waterfront Residence By The Bosphorus

SAIT HALIM PAŞA YALISI GLOWING BY THE BOSPHORUS WITH ALL ITS GLORY, IS AMONG THE PLACES PREFERRED BY SOON-TO-BE WED COUPLES FOR THE BIG DAY.

The residence was renovated in accordance with the 1860s and continues to be popular today. As part of the wedding package of Sait Halim Paşa Residence in Yeniköy, couples are offered welcoming cocktail, wedding dinner, wedding cake, honey-moon suit for the night and breakfast for the couple the following morning. The Waterfront Residence offers wedding organization service all year round, the capacity for sit-down dinner weddings is 600 guests and for cocktails 1200 guests. The usage of both inside and outside locations in the residence offer couples options and prevent season related problems that may arise. The historical indoor location during the winter season; the cool breezy comfort and the magnificent Bosphorus view of the outdoor location in the summer appeal guests.

Tel: (212) 223 05 66



Fransız Bahçeleri
JARDIN DE FRANCE

Masallara Layık Bir Düğün

FRANSIZ BAHÇELERİ BOĞAZIN DOĞAYLA BULUŞTUĞU EŞSİZ MANZARASININ YANI SIRA DÜĞÜNLER İÇİN OLUŞTURULAN MASALSI HAVASIYLA DA EVLENECEK OLAN ÇİFTLERE VE MİSAFİRLERİNE ÇOK ÖZEL BİR AMBİYANS SUNUYOR.

Fransız Bahçeleri birçok kişinin de tabiriyle çok büyülü ve kendine has enerjisi olan bir mekân. Fransız Bahçeleri tarihi dokusu, büyüleyici doğası, eşsiz manzarası ile kısa zamanda İstanbul'un gözde mekânlarından biri haline geldi. Evlenecek çiftlere verilen hizmet paketi düğünün yapılacağı tarihe göre değişiklik gösteriyor. Bu hizmet paketinin içine davet öncesi hazırlık odaları, golf aracı, after party çadırı, fotoğraf çekim alanları,menüler, pastası ve gün boyu çiftin yanında bulunacak nedime yer alıyor. Fiyatlar tarih, kişi sayısı ve menüye göre değişiklik gösteriyor.

A Fairy Tale Wedding

A PART FROM THE UNIQUE VIEW OF THE BOSPORUS THE FAIRY TALE LIKE AMBIENCE CREATED FOR WEDDINGS AT THE JARDIN DE FRANCE OFFERS COUPLES AND THEIR GUESTS A VERY SPECIAL EVENING.

Jardin de France is a very enchanting place and has a special energy is what most people think about the venue. The historical style, enchanting nature and the unique view of Jardin de France has made it one of the most popular venues of Istanbul. The wedding package and the elements that are in the package change according to the season the couple chooses to get married. The package includes preparation rooms for the couple, golf car, after party tent, photography scenes, menus, cake and the couple has bridesmaids to help them all day. Prices vary according to the date, number of guests and the menu picked.



Suada Club Galatasaray Adası

İki Kıta Arasında Bir Düğün

SUADA CLUB DÖRT MEVSİM DÜĞÜN VE ORGANİZASYONLARIN GERÇEKLEŞTİRİLMESİNE OLANAK SAĞLIYOR.

Yemekli davetlerde maksimum 700, kokteyl düzeninde 1500 kişi ağırlayabilen Suada Club – Galatasaray Adası 30 saniyede açılıp kapanan tavanı sayesinde kapalı ve serin havalarda korunaklı bir mekana dönüşüyor.

Tel: (212) 263 73 00

An Intercontinental Wedding

SUADA CLUB OFFERS ALL YEAR ROUND WEDDING AND EVENT ORGANIZATIONS.

The capacity for sit-down-dinner events is 700 guests and 1500 guests for cocktails. Suada Club – Galatasaray Island ceiling which can be opened or closed within 30 seconds offers guests a comfortable alternative regardless of weather conditions.

Tel: (212) 263 73 00



A'jia Hotel

Çiftlere Özel Menü

A'JİA HOTEL, KONUMU, MANZARASI, YÜZYILLIK TARİHİ MİMARİ YAPISI VE MODERN İÇ MİMARİSİ İLE DÜĞÜN DAVETLERİ İÇİN TERCİH EDİLEN BİR MEKAN.

Yaz mevsiminde yemekli düğün davetleri için kapasitesi 350 kişi olurken kokteyl davetlerinde 800 kişiye çıkıyor. Kış mevsiminde ise bu sayı yemekli davetler için 120, kokteyller için 200 kişi oluyor. Çiftler, düğün organizasyonları için önceden belirlenen menülerden seçebileceği gibi konsepte uygun ve kendilerine özel menüler de hazırlatabiliyor.

Tel: (216) 413 93 00

Couple's Special Menu

THE A'JAI HOTEL IS ONE OF THE MOST PREFERRED LOCATIONS FOR WEDDINGS AND EVENTS DUE TO ITS POSITION, VIEW, CENTURY OLD HISTORICAL VENUE AND MODERN INTERIOR.

In the summer season the capacity for sit-down-dinner is 350 guests and 800 guests for cocktails. In the winter season the capacity changes to 120 guests for sit-down-dinner and 200 guests for cocktails. While couples are welcome to choose from menus offered they can also ask to have custom prepared menus in accordance with their concept and choices.

Tel: (216) 413 93 00



The Marmara Esma Sultan Yalısı

THE MARMARA ESMA SULTAN

Tarihe Tanıklık Edin

OSMANLI HANEDANI'NIN GÖRKEMLİ YAŞAMINDAN İZLER TAŞIYAN THE MARMARA ESMA SULTAN ÇİFTLERİN ÖNCELİKLE TERCİH ETTİĞİ YERLERDEN.

Boğaz kıyısındaki bahçesi ve denizden ulaşım sağlayan iskelesi ile yaz düğünleri için sıkça tercih edilen The Marmara Esma Sultan'ın dört tarafı camla kaplı iç mekanı ise kış düğünleri için kullanılıyor. Dış mekanda yemekli davetlerde 1000 kişi, kokteyl davetlerinde 3000 kişi ağırlanırken iç mekanda bu sayı yemekli düzende 516, kokteyl düzeninde 900 oluyor.

Tel: (212) 251 46 96

Be A Witness Of History

THE MARMARA ESMA SULTAN CARRIES THE SPLENDOR OF THE OTTOMAN DYNASTY LIFE WHICH MAKES IT HIGHLY POPULAR AMONG COUPLES TO WED.

The Marmara Esma Sultan is highly preferred by couples for the summer season as it provides a garden view by the Bosphorus and a seaport for marine transportation. The indoor location which is closed with glass panels for the winter offers a good option for the colder and rainy season. The outdoor venue offers a capacity of 1000 guests for a sit-down-dinner and 3000 guests for cocktails. The indoor venue offers a capacity of 516 guests for sit-down-dinner and 900 guests for cocktails.

Tel: (212) 251 46 96



Pera Palace Hotel Jumeirah

Şölen Tadında Düğün

PERA PALACE HOTEL, JUMEİRAH GEÇMİŞTEKİ GÖRKEMLİ BALOLARI VE DÜĞÜNLERİ BUGÜN DE ARATMAYACAK NİTELİKTE.

Salon düzeninden menünün oluşturulmasına, masa düzeninden düğün gününün programına kadar en ince ayrıntılarla otelin düğün organizasyonlarından sorumlu uzman kadrosu ilgileniyor. Düğün organizasyonları 220 kişiye kadar yapılabiliyor.
Tel: (212) 222 80 90

Wedding In Festive Style

PERA PALACE HOTEL, JUMEIRAH OFFERS THE ELEGANCE AND SPLENDOR OF PAST EVENTS AND WEDDINGS FOR TODAY.

The hotel offers expert wedding organization services in all aspects from menu choices to seating and wedding day schedule including all details. Pera Palace Hotel, Jumeirah offers as capacity of 220 guests.
Tel: (212) 222 80 90

Çubuklu 29

Unutulmayacak Bir "Evet"

BOĞAZ DÜĞÜNLERİNİN VAZGEÇİLMEZ ADRESİ ÇUBUKLU 29.

Çubuklu 29, müzikten menüye, servisten dekorasyona her detaya önem veren hizmet anlayışıyla öne çıkan mekanlardan. Yemekli düğün davetlerinde maksimum 900, kokteyl düzeninde 1500 kişi ağırlayabilen mekan, küçük davetler için de alanını en uygun şekilde küçültebiliyor. Özel ses sistemi sayesinde davetlerde müzik kesintisiz bir şekilde devam ediyor. Genellikle açık hava düğünlerine ev sahipliği yapan Çubuklu 29, kötü hava koşullarına karşı istenildiğinde kapatılabilen camları sayesinde ilkbaharla başlayan sezonu Kasım ayına kadar uzatabiliyor.
Tel: (216) 322 28 29

An Unforgettable "I do"

ÇUBUKLU 29 IS ONE OF THE MOST POPULAR VENUES FOR WEDDINGS PLANNED BY THE BOSPHORUS.

The venue is one that gives extreme importance to music, menu, service, decoration and all details included. There is a capacity of 900 guests for sit-down-dinner weddings and 1500 guests for cocktails. The venue is flexible to host smaller groups. With the special music system set in the venue guests can enjoy the event with non-stop music. Çubuklu 29 generally holds outdoor wedding organizations, however with the window system that can be opened or closed upon demand they offer service for couples from the beginning of spring to end of autumn.
Tel: (216) 322 28 29





SEKTÖR ODAKLI EĞİTİM

GELECEĞİN SEKTÖRÜ GELECEĞİN MESLEĞİ LOJİSTİK

PROGRAMLARIMIZ

- Bilgisayar Programcılığı
- Deniz ve Liman İşletmeciliği
- Dış Ticaret
- Enerji Tesisleri İşletmeciliği
- Halkla İlişkiler ve Tanıtım
- İşletme Yönetimi
- Lojistik
- Marina İşletme
- Mobil Teknolojiler Programcılığı
- Raylı Sistemler İşletmeciliği
- Sivil Hava Ulaştırma İşletmeciliği
- Sivil Havacılık Kabin Hizmetleri

444 2569 BLMY | beykoz.edu.tr

bilgi@beykoz.edu.tr

facebook.com/beykozedutr
twitter.com/beykozedutr
youtube.com/beykozedutr

BEYKOZ LOJİSTİK MESLEK YÜKSEKOKULU

KENDİME ZIT GİTMEK BENİ GELİŞTİRİYOR

ALİ SUNAL

DOING THE OPPOSITE OF *MY NATURE DEVELOPS ME*

OYUNCULUK HAMURUNDA VARDI. ALDIĞI EĞİTİMİ YETENEĞİYLE HARMANLAYIP, 2001 YILINDAN İTİBAREN PROFESYONEL OLARAK SEYİRCİ KARŞISINDA. İnsanlarla kolay tanışabilen biri olmamasına rağmen tiyatro ile birlikte kendine zıt gittiğini ve bunun kendisini geliştirdiğini söylüyor. Soğuk görünüşünün ardındaki sıcak ve sempatik tavırlarıyla keyifli bir röportaj gerçekleştirdiğimiz Ali Sunal'la tiyatro, sinema ve televizyon hakkında konuştuk.

ACTING WAS IN MY BLOOD. COMBINING HIS TALENT WITH THE TRAINING HE GOT HE HIT THE STAGES AS A PROFESSIONAL ACTOR IN 2001. He says; although he is a person who cannot meet new people easily along with acting he goes against his nature and this develops him. We had a long chat with Ali Sunal about theatre, cinema and television and discovered the warm and likeable personality behind the distant looking man.


NNER

PROFESYONEL OYUNCULUĞA 2001 YILINDA BAŞLADIM. Ama orta sondan itibaren devamlı sahnedeydim.

Bu sezon BKM yapımı olan Güldür Güldür adlı programla ekranlara konuk oluyorsunuz. Biraz bu programdan bahsedebilir miyiz?

İlk olarak Alper, Meltem ve Elif yani şu andaki yapımcı, yönetmen ve oyunculardan biri programın formatını oluşturuyorlar. Benim konumumun bir açığı doğuyor. Bana geliyorlar, uzun süre tanıdığım güvendiğim insanlar olduğu için ortaya güzel bir şey çıkacağına inanıp, kadroya dahil oluyorum. Biraz ucu ucuna... Kendi bölümümü, kendi konumumu şekillendirmem, diğer arkadaşların da rollerini kendilerine göre şekillendirmesiyle böyle bir format çıkıyor ortaya. Bizim işimiz canlı bir organizma gibi. Her bölümde, her hafta farklı bir şeyler oluyor. Sürekli değişim içinde, sürekli yaşayan bir projede yer alıyoruz.

Tiyatro seyircisinin geri bildirimi diğer alanlara nazaran çok daha kısa sürede gerçekleşiyor. Seyircinin performansınıza etkisi oluyor mu?

Benim işim direkt seyirciyle. Benim karakterimin zaten senaryoda yeri yok. Ben çıkıyorum, seyirciyi hazırlıyorum, sahneyi hazırlıyorum, arkadaşlarıma hazırlık

I TOOK ON PROFESSIONAL ACTING IN 2001. However I was on stage since high-school.

This season you are on with the BKM production Güldür Güldür. Could we talk about this a little bit?

The format of the program was formed by Alper, Meltem and Elif, in other words the producer, director and one of the stars. I was offered a part that was in progress. As they are people I have known for a long time and have faith in their work, I accepted the offer believing that there would be a great outcome of the work. It was kind of last minute... The format allows me and fellow actors to shape our part as we go along and that is how the format is in fact. Our line of work is somewhat of a living organism. A different event happens in every episode every week. There is constant change and we are part of a project that lives and develops.

The feedback of theatre audience is much faster compared to cinema and TV. Does the audience affect your performance?

I work direct with the audience. My character has no part in the script anyway. I come out and prepare the audience for what's coming, I get the scene set and buy the team some time



GERİ ÇEVİRİP DE, PİŞMAN OLDUĞUNUZ BİR ROL VAR MI?
Var ama hiç söylemeyeyim. Çünkü benim yerime oynayanlar da hakkını verdi, gayet güzel oldu.



KEMAL SUNAL'IN OĞLU OLMAK BİR LUTUF

Efsaneyi yakından tanımak çok hoş, bu kadar vakit geçirebilmek çok büyük bir şans. Tüm bunların dışında bu kadar güzel bir babaya sahip olmak bana verilmiş bir lütuf. Böyle bir ustanın kaybı büyük bir eksiklik. Bunun yanında böyle bir babadan mahrum kalmakta büyük bir boşluk.

BEING THE SON OF KEMAL SUNAL IS A BLESSING.

To know the legendary man so up close and personal is great, spending all this time with him is an incredible luck. Apart from all this being the son of such a great father is a blessing I was given. The loss of such a master is great sorrow, being deprived from such a good father creates deep emptiness.

süresinde zaman tanıyorum. Hazır bir şekilde oyuncu arkadaşlarım skeçlerini oynuyorlar. Oynarken beni en çok heyecanlandıran oyunu durdurup, doğaçlama yapmak, doğaçlama yaparken oradan espri çıkarabilmek, seyirciyle konuşurken gülümseten bir söz bulabilmek. Seyirciye sorabileceğim birkaç soru var ama orada seyircinin verdiği cevap çok önemli. Seyircinin verdiği cevap bizi alıp çok eğlendiğimiz bir yere götürüyor, ya da esprisiz ama o insan hakkında bilgi aldığımız, değişik şeyler öğrendiğimiz bir yere götürüyor. Hiç tanımadığım insanlarla iletişim kurmak beni heyecanlandırıyor. Ben kolay tanışabilen, kolay arkadaş olabilen, kolay uyum sağlayabilen birisi değilim. Kendime bu kadar zıt gitmenin, kendime baş kaldırmanın beni de geliştirdiğini düşünüyorum.

İşletme okumanıza rağmen neden tiyatroya yöneldiniz?

Başından beri tiyatroyu istiyormuşum demek ki. Tiyatro yapmam daha doğal belki de, ama neden işletme diye sorarsanız şöyle söyleyebilirim. Bizim zamanımızda işletme kazanmak, okumak modaydı. Bir de en makul puanlı bölümdü. Lisansı bitirdim, üstüne master yaptım. Bunu da tiyatroda lehime çevirdim. Oyuncular duygusal insanlar, olaylara daha duygularıyla kalbiyle bakan insanlar. Bu durumda bazen yanlışlık yapabilirler. İşletme okuduğum için kendime daha çok bir ürün olarak bakmaya çalışıyorum. Nasıl sınıflandırmak lazım? Nasıl konumlandırmak lazım? Dışarıdan kendime bakıp, değerlendirmeye çalışıyorum. Oyunculuğun gelmesi de tabi ki babaya olan hayranlık ve benim idolumun olmasıyla da alakası var. Seyrettiğim zaman hayalini kurduğun, hayranı olduğun insanın devamlı evin içinde olması, onunla aynı havayı solumak seni ister istemez tiyatroya yönlendiriyor. Bu konuda şöyle bir benzetme yapıyorum. Evde bir yemek yapıldığında o yemeğin kokusu evdeki herkesin üzerine siner. Bende de o koku vardı herhalde.

Sinema, tiyatro ve televizyon arasında tercih yapsanız, tercihiniz ne olur?

Sinema, tiyatro ve dizi var. Sinema acayip bir keyif. Yaz aşkı gibi olduğunu düşünüyorum. Bir proje geliyor, çekimden bir birkaç ay önce onu değerlendiriyorsunuz, beğeniyorsunuz, o karakteri çalışıyorsunuz. Sonra çekimler belli bir süre alıyor, bitiyor. Montajı sırasında heyecanlısınız, sonra film vizyona giriyor, onun heyecanı sürüyor. Sonra film DVD olup, arşivinizdeki yerini alıyor. Başlayıp, biten bir serüven ama kariyerinize kuvvetli etki eden bir serüven. Sinemayı çok seviyorum, belli bir süre o karakterin içine girmeniz acayip güzel bir şey. Tiyatroya gelince seyirci karşısındasınız, hata kabul etmiyor. En iyi performansınızı sergilemeniz gerekiyor. Belli bir süre sonra rutine bağlıyor, hep aynı oyunu oynuyorsunuz ama değişik seyirciye oynuyorsunuz. O

so they can get ready for the scene. Then our fellow actors come and act out their part in the script. The thing that most excites me is to stop the play and improvise, to be able to make jokes as I improvise and get the audience to laugh doing so. There are some questions I can ask the audience but then their answers are of great importance. The answers of the audience is truly entertaining and takes us places that we have great fun, it could also go places without jokes where we are better informed of the person. Communicating with people I do not know excites me greatly. I am not one of those people that can meet new people easily, become friends in an instant and fit in with the rest. I believe doing the opposite of what I actually am and rise against my basic character develops me in a way.

You have a degree in Business Management, why did you change lanes and took on acting?

Apparently I wanted to be an actor all along. May be acting is more natural for me, but if you ask me why I made a degree on Business Management all I can say is that taking the University exam and scoring enough to go to Business Management was very popular when I was in high school. It was also one of the degrees that required a modest grade. I earned my Bachelor's Degree and continued with my Master's Degree. I turned this into an advantage on stage. Actors are emotional people that have from the heart vision and reaction towards events. They can make mistakes in time. Because I have a degree on Business Management I try to look at myself as a product. How do we need to class it? How do we need to position it? I try to look at myself from the outside and position myself accordingly. Choosing acting is of course related to my father and my admiration for him, he was my idol. Living with someone that you dream about when you watch his work and breathing the same air as him naturally opens the path for acting. I can summarize this as such: when a meal is cooked in the house the scent of the meal covers all members of the family. I believe I too had the scent.

If you were to choose between theatre, cinema and TV which one would you choose?

Cinema, theatre and TV series. Cinema is an extreme pleasure. I believe it is like summer love. You are presented a project, you evaluate the project a few months before the shooting, and you like it, prepare for the character. Then you begin filming which takes a while and ends. You are excited during the montage, the film is then released you are still excited. Finally the film's DVD is released and takes its place in your archives. This is an adventure that has a beginning and an end but has a strong impact in your career. I love cinema very much, becoming the character for a while is really great. When we talk about theatre we are up against the audience and you are not allowed to make mistakes. You have to give your best performance. Things become routine in a while, and you begin to play the same act to different audience. It is important that you catch the warmth. The place that you will be best nurtured and learn is on stage. I believe I am still in training and



IS THERE A PROJECT THAT YOU REJECTED AND REGRETTED FOR HAVING DONE SO AFTERWARDS?
Yes there is but I will not name it, the people who took on the project did a great job with it.



sıcaklığı korumanız önemli. En çok beslenip, bir şeyler öğreneceğiniz yer de sahne. Ben hala eğitildiğimi, bir şeyler öğrendiğime inanıyorum. Çünkü orası er meydanı. Filmde hata yapınca tekrar çekme şansınız var, ama tiyatroda öyle değil. Diziye gelecek olursak, bunların yanında daha sönük, daha ticari gibi duruyor ama onun da yeri ayrı. Hayatımızı devam ettirdiğimiz, hayat standardımızı belirlediğimiz yer diziler, programlar ya da reklamlar. Bizim ülkede sistem değişik ilerliyor. Sizi bir dizi de ya da bir reklamda görüp, beğenip sinemada oynatıyorlar. En iyi performansınızı televizyonda göstermeniz gerekiyor. Sizi sinemaya, tiyatroya taşıyacak yer televizyon. O yüzden hepsinin yaratmış olduğu hissiyat farklı.

Gelecek projeleriniz hakkında bilgi alabilir miyiz?

Butik bir oyunculuk atölyesi açmayı düşünüyorum. Beraber çalışıp, beraber öğrenip güzel bir sistem başlatmaya çalışıyoruz. Gelecek olan insana ticari bir kaygıyla değil de, bir şeyler öğretebileceğimiz bir atölye düşünüyoruz. Sinema düşünüyoruz, kendi projelerimiz de var. Dizi görüşmelerimiz de devam ediyor. Türkiye'de çok uzun soluklu programlar yapamıyorsunuz.

Çağdaş ve Bağımsız Yardımlaşma Derneği (ÇA-BA)'da aktif şekilde rol oynuyorsunuz. Dernek için yeni projeleriniz var mı?

ÇA-BA Derneği durmuyor. Çok çalışkan Türkiye'ye faydalı bir dernek, bir hanımlar, beyler topluluğu. Ben de içlerinde olmaktan gurur duyuyorum. Bana da çok ağır görev verdiler orada olduğum sürece. Türkiye'nin önde gelen, Türkiye'ye yön veren ailelerin fertlerini hiç alakalıları olmamalarına rağmen tiyatro sahnesine çıkıp, oyun oynattık. Benim yönetmemi istediler, çok da şirin bir çalışma çıktı ortaya. Ben de izlerken keyif aldım, ağır bir sorumluluktu. Her zaman teşekkür ederim beni uygun gördükleri için. Yeni bir şey olursa içinde olmaktan mutluluk duyarım.

learn much, because that is the field of contest. You have the chance for a second shoot in the movie if you do wrong, but theatre is not so. When we talk about TV series, it seems to be somewhat duller and more commercial compared to the other two, but that too has a different place in one's life. The medium where we continue living, the medium that we define our life standards are the TV series, shows or commercial adverts. Our country has a different system of operating; they see you in a TV series or commercial and like your work, so they offer you a part in a film. You need to give your best performance on TV. The medium that may carry you to cinema and theatre is TV. Therefore the feelings of all three are different.

Could you give us some information about your future projects?

I plan to start a boutique acting workshop. We are working, learning together, and try to commence a new system. We are hoping to set a workshop where we can teach the people something and not have a commercial expectation from them. We are thinking of cinema and we have our own projects. We continue to carry out TV series interviews. You cannot make long term programs in Turkey.

You have an active role at the Contemporary and Independent Cooperation Association (ÇA-BA). Do you have new projects for the Association?

ÇA-BA Association does not stop. It is a hardworking and useful association for Turkey, it is a group of ladies and gentlemen. I am proud to be among them. I have been assigned very difficult duties as part of the association. We got members of the leading and important families in Turkey to act on stage although they had no former experience and aspiration in acting. They wanted me to direct the play, the result was fun. I enjoyed watching it, but it was heavy responsibility to bear. I am most grateful to have been bestowed the duty. I will be very happy to be part of new projects.





AYNI OYUN, FARKLI HEYECANLAR

Hep aynı oyunu oynasak da, farklı seyircilere oynadığımız için her seferinde heyecan oluyor. Bazen oyun sırasında konuştuğumuz seyircileri tanıyıp, tanımadığımızı soruyorlar. Salonda tanıdığım insanlar olsa da, seyirci seçerken, tanımadığımız insanları tercih ediyorum.

SAME PLAY, DIFFERENT EXCITEMENT

We do get excited every time we are on stage even if we play the same play the audience is different. Sometimes they ask me if we pick the people we know in the audience to talk with. I go and pick those that I do not know even if there are people I know among the audience.


THE TRAVEL BOOK



Kuzeye Yolculuk Başlasın

STARTS TRAVEL TOWARDS NORTH

MODERN TASARIM ANLAYIŞINI ESTETİK VE FONKSİYONEL BİR YAKLAŞIMLA HARMANLAYIP, TÜM BUNLARI BİR DE MAKUL FİYATLARLA HALLETMEK İSTİYORSANIZ, İSKANDİNAV TARZI TAM SİZE GÖRE... Estetik, sadelik, ergonomi, ekonomi ve en önemlisi fonksiyonelliği bir arada sunan İskandinav tarzı, evinize soluk aldıracak.

IF YOU WANT TO COMBINE AESTHETICS AND FUNCTIONALITY WITH MODERN DESIGNS FOR REASONABLE PRICES THAN THE SCANDINAVIAN STYLE IS JUST THE ONE FOR YOU... Aesthetics, plain, ergonomic, economic and functional elements all come together in Scandinavian style that will give your home a fresh new breath.



İskandinav tarzında pamuk, keten gibi doğal malzemeler, ekose, çizgili, kareli ve geometrik desenlerle buluşuyor.

Natural materials like cotton and linen meets checked and squared geometric forms in Scandinavian design.

İskandinav tarzı dekorasyonu, zarif hatlı, rahat mobilyalar, aydınlık iç mekanlar, ahşap detaylar olarak tanımlanabilir. Beyaz duvarlı, açık renkli ahşap mobilyalarla dekore edilmiş İskandinav tarzı bir evde, düz hatlı ve zarifçe kıvrılan detaylara sahip sade ve fonksiyonel tasarımlar göze çarpar.

İskandinav tarzının en belirgin özelliklerinden biri açık renk kullanımı. Herkes için günlük hayatı güzelleştirecek gündelik çözümler sunan İskandinav tarzında, açık renk ağaç kullanımı ve boyanmış yüzeyler göze ilk çarpanlar arasında yer alıyor.

İskandinav tasarımların üretiminde huş, çam, kavak ve kayın ağaçları kullanılıyor. Bu açık renkler sayesinde gün ışığı daha çok yansıtılarak ortama ferahlık kazandırıyor.

The Scandinavian decoration style can be defined as elegant, comfortable design furniture in well-lit rooms and wood detailing. The design that is mainly seen in Scandinavian style houses are white walls, with light color wood furniture, plain and elegant in details yet functional in every way.

Using light colors are one of the most differentiating specialties of Scandinavian style. Daily and functional solutions that provide everyone easy usage are among the most common elements that catch one's eye along with light color wood and painted surfaces.

Some of the trees used in Scandinavian furniture are birch, pine, cottonwood, and beech. These light colors reflect light and add a spacious feeling to the room.







İskandinav tarzının başlıca öğeleri arasında şık kanepeler, ustaca tasarlanmış sandalyeler yer alıyor. Mobilyalar da genellikle açık renk ahşap kullanılıyor.

The main elements of Scandinavian design include elegant sofas and brilliant chairs. Furniture are generally light coloured.







Mobilya tasarımlarında ergonomik formlar kullanılıyor.

Ergonomic forms are used in furniture design.





KOYU RENK KONTRASTINDAN YARARLANIN

İskandinav stili bir ev yaratmak istiyorsanız ilk önce yapmanız gereken şey açık ve koyunun kontrastından yararlanmak olacak. Koyu meşe ve bal rengi malzemeden mobilyalar beyaz bir fon üzerinde birbirleriyle mükemmel uyum sağlıyor.

Perde ve yastıklar için dokusu olan kumaşlar tercih edin. Yün örgüler oturma odasına konfor katacak. Ayrıca, kadifeler ve yumuşak ipekleri örtü, masa örtüsü ve battaniyelerde kullanın.

Doğal, renkli, ferah, grafik görünüşlü ya da tüm bunların karışımı İskandinav serileri içinde yaşanılması güzel ve rahat bir ortam yaratır.



Sadeliğin simge olarak yansıdığı İskandinav tarzında aksesuar kullanımında da kural değişmiyor. Mutfak, banyo, oturma odası, yatak odası vb. alan farketmeksizin sade aksesuarlar tercih ediliyor.

Simplicity is the sign of Scandinavian style and this rule does not change when selecting accessories. Plain accessories are preferred in all areas like kitchens, bathrooms and living rooms.

MAKE USE OF THE CONTRAST

If you want to create Scandinavian design in your home the first step is to make use of the contrast created by the usage of light and dark colors combined. Furniture of fumed oak and honey color will go perfectly well with each other on a white background.

Go with curtains and throw pillows made of textured fabric. Woolen knit accessories will add to the comfort of the room. Use velvet and soft silk covers, mantling, and blankets.

The elements that provide natural and comfortable living in houses designed in Scandinavian style are natural, colored, spacious, graphic textures.









RENKLİ, SADE VE PRATİK

Açık rengin hakim olduğu bu stilde, dekore ettiğiniz mekana biraz hareket kazandırmak istiyorsanız, renkli grafiksel tasarımlı duvar posterleri, tablolar ya da kırmızı turuncu gibi canlı renklerden oluşan tek bir mobilya ya da dekoratif aksesuarlar kullanabilirsiniz.
Çoğunluk için daha iyi günlük yaşam yaratmak vizyonu ile yola çıkan ve akıllı çözümler için sürekli arayış içinde olan İskandinav tasarımı ürünlerinde modern yaşam tarzına uygun olarak üretilen açık renkli, sade ve pratik tasarımlar göze çarpıyor.

COLORED, PRACTICAL AND PLAIN

If you want to add some motion to the house you decorated in light colors you can use colorful graphic design wall posters, paintings and may be single furniture pieces upholstered in live colors such as red or orange or accessories with similar colors to contrast the whole.
Scandinavian designs aim to create modern, functional and affordable daily life elements and solutions for masses, and catch our eyes with the light colored, practical and plain designs they offer.





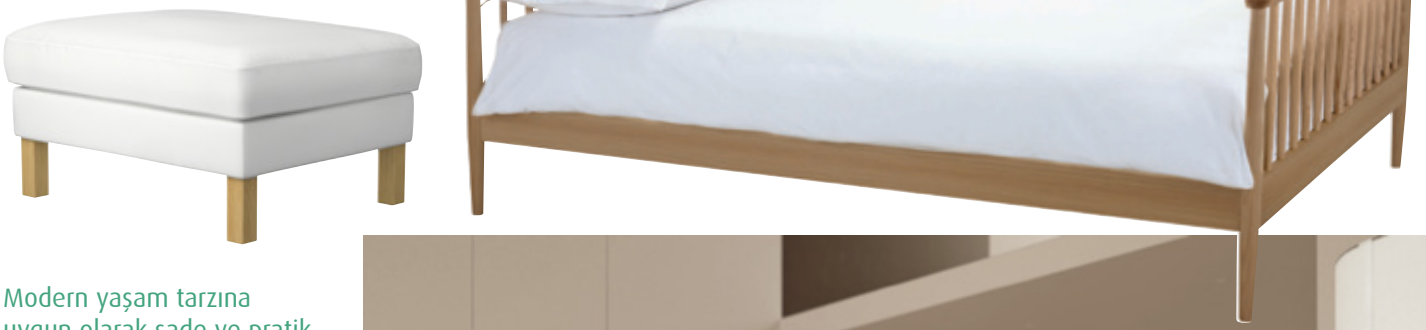
Tasarımlarda rahatlık ana unsur olarak kabul ediliyor.

Comfort is the main element in the designs.



Aydınlatmada nokta aydınlatmalar, abajurlar, mumlar ve geleneksel formadaki zarif şamdanlar...

Spot lighting, floor lamps, candles and traditional candlesticks are some of the most common elements used...



Modern yaşam tarzına uygun olarak sade ve pratik tasarımlar, beyaz ve ahşap renk kombinasyonlarıyla hayat buluyor.

In compliance with modern style living, plain and functional design are alive again with the combination of white colour and wood.





KARŞI KONULMAZ İKİLİ Dondurmalı Tatlılar

THE IRRESISTIBLE DUO: ICE CREAM DESSERTS

KAPTA, KÜLAHTA, KÂĞIT HELVA İÇİNDE...
Sütün en güzel hali dondurma, bugün 240 farklı çeşidiyle Asya'dan Amerika'ya her kültürün, her zevkin tercihi. Şimdilerde dört mevsim sofralarımızda yer bulan dondurmayı tüketmenin en güzel yollarından biri de turtadan kazandibiye farklı tatlılarla birlikte tüketmek. İster eşlikçisi, ister ana malzemesi olsun dondurmalı tatlılar baharın en sıcak günlerinde serin bir keyif için yolumuzu gözlüyor.

Geçtiğimiz yüzyılın son yarısının "Dondurma Çağı" olarak adlandırıldığını biliyor musunuz? Peki, insanların aslında binlerce yıldır dondurmanın atalarını yani 'buzlar'ı tükettiğini, ancak yine de şimdilerde külah külah yediğimiz dondurmanın gelişim ivmesinin son birkaç yüzyıla denk düştüğünü… Ya şu meşhur Roma'yı yakan Neron'un aslanlar karşısında dövüşen gladyatörleri izlerken, keyiften kaşık kaşık dondurma yediğini? Üstelik bu ilk dondurmanın içinde şarap olduğunu… Şimdilerde 'dört mevsim'in gıdası haline gelen dondurmanın geçmişi, yüzyıllar öncesinde gizli... Gizli diyoruz, çünkü bu konuda pek çok rivayet var. Araştırmacılara göre dondurma, mahzenlerde muhafaza edilen kar ve buzun, çeşitli meyve ve pekmezle tatlandırılmasıyla elde edilen bir tatlı olarak doğdu. Kökeni kimi kaynaklarda Ortadoğu, kimi kaynaklardaysa Uzakdoğu olarak belirtiliyor… Kaynaklar ne olursa olsun dondurma bugün dünyanın her yerinde en çok tüketilen tatlıların başında geliyor.

IN THE COUPE, CONE, WAFER... the best form of milk, ice-cream, today with over 240 different varieties is the choice of every culture and palate from Asia to America in all continents. Ice-cream is now at the tables year round, one of the best ways to have ice-cream is with different desserts such as caramel base pudding or pies. Ice-cream may be the side dish of a dessert or the main dessert itself, no matter how you eat it, ice-cream is a delicious way to cool down in the heat of the spring.

Did you know that the second half of the previous century was called the "Age of ice-cream"? Our ancestors have been consuming the core of ice-cream "ice" for thousands of years, however the evolution and development of the ice-cream we eat todays falls to the last couple of centuries… Did you know that Nero who set Rome on fire enjoyed a cup of ice-cream while watching the gladiators fighting the lions? As a matter of fact his ice-cream had wine in it … The history of ice-cream, the dessert for all seasons, is confidential... Yes it is highly confidential as there are many rumors about the history. According to researchers ice-cream was first made mixing snow or ice protected in cellars with different fruit and molasses. Some sources claim that the origins go back to the Middle-east however others claim that it goes back to Far-east … No matter what the origins are ice-cream is the most preferred dessert everywhere around the world.

GELENEKSEL TATLILARA DONDURMA YAKIŞIR

Bıçakla kesilebilecek kıvamdaki Türk dondurmalarıyla İtalyan usulü ipek gibi dondurmalar birbiriyle yarışıyor şimdilerde. Başlı başına bir lezzet şöleni olan dondurma, pek çok lezzetin de tamamlayıcısı. Meyveli tartların, kazandibinin, irmik tatlısının, meyve kokteylinin dondurmayla birleştiğini düşünün. Dondurmayla renklenen, lezzetlenen tatlıların en güzellerini sizler için derledik... Şimdiden afiyet olsun.

ICE-CREAM GOES WELL WITH TRADITIONAL DESSERTS

Nowadays Turkish ice-cream that is so thick that you can cut it with a knife is in competition with the silky Italian ice-cream. Ice-cream which is a festive delicacy has become to be the complementary of many other delicacies. Imagine that different desserts are complemented with ice-cream, fruit pies, caramel based pudding, semolina dessert, fruit salad cocktail and others. We gathered a list of desserts that are even more delicious with ice-cream for you... Bon appetite.

Çocuklara 2-3 yaşından itibaren dondurma verebilirsiniz. Ancak oda sıcaklığında olmasına dikkat edin.



You can let your children have an ice-cream beginning from the age of 2-3 however make sure it is in room temperature.

DONDURMALI ÇİLEK KOKTEYLİ

Malzemeler: Yarım kilo çilek, 5 tatlı kaşığı pudra şekeri, bir çorba kaşığı limonata, 50 gr. Bitter çikolata, 8 rulo gofret, yarım kilo vanilyalı dondurma.

Nasıl yapılır? Çilekleri yıkayıp temizleyin ve 4 tane çileği süsleme için ayırın. Kalan çileklere pudraşekeri ve limonata serpip yarım saat bekletin. Çikolatayı küçük parçalara ayırın. Çileği püre kıvamına getirin. Kokteyl bardaklarına dondurmaları yerleştirin. Üzerlerine çilek sosu ve parça çikolata ekleyin. Süslemek için ayırdığınız çileklerden ve gofretlerden ilave edin.

ICE-CREAM STRAWBERRY COCKTAIL

Ingredients: *Half-a-kilo strawberry, 5 dessert spoons-full icing sugar, 1 spoon-full lemonade, 50 gr. Bitter chocolate, 8 rolls wafer, half-a-kilo vanilla ice-cream.*

How to make it? *Wash and clean the strawberries put a side 4 strawberries for decoration. Place the strawberries in a bowl and add the icing sugar, lemonade and leave them to rest for half an hour. Break the chocolate into tiny pieces. Mash the strawberries. Put the ice-cream into cocktail glasses; add the strawberry sauce and chocolate. Final touches are the strawberries you kept aside for decoration and wafers.*



Pazar günleri haftanın diğer günlerine göre daha fazla dondurma satılır.

Ice-cream sales increase on Sundays when compared to weekdays.

DONDURMALI PROFİTEROL

Malzemeler: Yarım bardak su, yarım paket tereyağı, yarım bardak un, iki yumurta, tuz, iki yumurta

İçi için: Kremşanti, yarım kilo süt, dondurma, 100 gr. çikolata, ¼ bardak krema

Nasıl yapılır? Fırınınızı önceden 220 dereceye ayarlayın. Bir tencere içinde su ile tereyağını eritip tuzu ekleyin. Kaynayınca altını kısın, unu ilave edin, un helvası yapar gibi unu kavurun. Daha sonra bir müddet soğuması için bekletin. Sonrasında yumurtaları ekleyin. Yağlı kâğıt serili fırın tepsisine aralıklı olarak ister kaşık ile ister krema torbasından sıkarak sıralayın.20-25 dk. pişirin.

İçi için: Krem şanti ile sütü çırpın, iyice soğutup profiterollerin içine kaşıkla doldurun. İsterseniz içi için vanilyalı dondurma da kullanabilirsiniz.

Çikolata sosu için: Çikolatayı benmari usulü eritin, içine krem şantiyi ekleyin. Sonrasında profiterollerin üzerine dökün.

ICE-CREAM PROFITEROLE

Ingredients: *Half-a- glass of water, half a pack of butter, half-a-glass of flour, two eggs, salt*

The filling: *Whipped cream, half-a-kilo milk, ice-cream, 100 gr. Chocolate, quarters glass of cream*

How to make it? *Heat your oven to 220 degrees. Melt the butter in the water and add salt to the pan. When the water – butter boils turn the stove to minimum and add the flour, stir fry the flour in the butter-water. When stir-fried put the pan aside and wait for the mixture to cool down. Then add the eggs and stir. The base mix is ready, place stripes of the mixture on baking paper in the oven-tray, you can use a spoon or plastic bag to give the right shape on the baking paper. Bake them for 20-25 minutes.*

Filling: *Beat the whipped cream and milk, cool it down and then fill the cold rolls with the filling mix. If you wish you can use vanilla ice-cream as filling.*

Chocolate sauce: *melt the chocolate in a water bath, add whipped cream, then pour the mix over the profiteroles.*

DONDURMA KİLO YAPAR MI?

Eğer ölçüyü kaçırırsanız tabii ki yapar. Yüksek oranda süt içermesi dondurmayı besin değeri açısından zenginleştiriyor. İçindeki şeker de kalorisini artıyor. Günlük harcadığınız kalori miktarı çok değilse dondurma yerken ölçülü olmanız gerekebilir. Ama baklava, pasta gibi hamur tatlılarına göre daha az kalori içerdiği için tercihinizi bu yönde kullanabilirsiniz. Diyet yapanlar bile dondurmayı "az" olmak kaydıyla moral verici ya da ödüllendirici olarak yiyebilirler.

IS ICE-CREAM FATTENING?

It is if you go beyond limits in consumption. Ice-cream has high amount of milk in it which increases and richens nutrition value. The sugar added to ice-cream increases the calorie. If you do not have a high calorie daily routine you need to be careful about consuming ice-cream. However ice-cream has lower calorie rates compared to baklava, cake and other desserts made of dough so you can have ice-cream instead of the other options. Even dieters can eat "a little bit" of ice-cream as reward or uplifter.

TOP TOP SAĞLIK

Dondurma tam bir vitamin ve mineral deposu. Protein, karbonhidrat ve yağın dışında A, B, C, D ve E vitaminleriyle birlikte kalsiyum, magnezyum, sodyum, potasyum, demir ve çinko gibi metabolizmanın işleyişi açısından önem taşıyan minerallere de sahip. Yüksek miktarda süt içermesi besin değerini yükselten bir unsur. Süt ve türevlerinin kalsiyum kaynağı olarak bilinmesine ek olarak dondurmayı da bu listeye eklemek gerekiyor.

HEALTH IN A SCOOP

Ice-cream is a total vitamin and mineral cellar. Ice-cream has important vitamins A, B, C, D and E as well as calcium, magnesium, potassium, iron and zinc that are important for the metabolism to function along with the well known protein, carbonhydrates and fat. The high amount of milk used in the making of ice-cream is a factor that increases its nutrition value. Milk and dairy products are well known calcium sources and now we need to add ice-cream in the list.

DONDURMALI SARMA MUHALLEBİ

Malzemeler: Bir litre süt, bir su bardağı un, bir su bardağı toz şeker, üç yemek kaşığı margarin, bir paket vanilya.

Süslemesi için: 100 gr. file fıstık,

bir su bardağı ezilmiş kakaolu bisküvi.

İçi için: 3-4 muz.

Servis için: Yarım kilo Maraş dondurması.

Nasıl yapılır? Unu, toz şekeri, vanilyayı ve sütü teflon bir tencereye alıp iyice çırpın. Tüm malzemeyi kısık ateşte koyulaşıp göz göz oluncaya kadar karıştırarak pişirin. Ocaktan aldığınız muhallebiye margarini ekleyip mikserle iki dakika kadar karıştırın. Önce file fıstığı sonra da bisküvi kırıntılarını geniş bir borcamın yüzeyine yayın. Pişirdiğiniz muhallebiyi üzerine dökün ve oda sıcaklığına gelinceye kadar bekleyin. Oda sıcaklığına gelen muhallebinin üzerini streç film ile kapatarak buzdolabına alın ve 2-3 saat dinlendirin. Soğuyup iyice koyulaşan muhallebiyi dolaptan çıkartıp karelere bölün. Her karenin boyutunda bir muz dilimi kesip muhallebi ile bir tur sarın. Maraş dondurması ile servis yapın.

ICE-CREAM ROLL CUSTARD

Ingredients: *1 liter milk, 1 glass flour, 1 glass sugar, 3 spoons-full margarine, 1 pack vanilla.*
For decoration: *100 gr. net peanuts, 1 glass mashed cocoa biscuit.*
Filling: *3-4 bananas*
Before service: *half-a- kilo Maraş ice-cream.*
How to make it? *Put the flour, sugar, vanilla and milk in a Teflon pan and whip thoroughly. Place the pan on the stove and start to stir cook. Once the pudding is off the fire add the margarine and stir the mix for two minutes with a beater. Place the net peanuts and then the cracked cocoa biscuits on a wide glass pan. Pour the custard on the peanuts and biscuits and leave it to cool down to room temperature. Once the custard is at room temperature cover the lid with stretch foil and place the custard in the fridge and let it rest for 2-3 hours. When the custard is cold and frozen cut it into rectangles. Cut the bananas into the length of the custard rectangles and roll the custard around the bananas. Then add Maraş ice-cream before serving.*





DONDURMALI PANCAKE

Malzemeler: 1 su bardağı un, 1 yumurta, 2 yemek kaşığı sıvıyağ, 1 tatlı kaşığı şeker, yarım paket kabartma tozu, tuz. Yarım kilo meyveli dondurma.

Nasıl yapılır? Kabartma tozu dışındaki malzemeleri mikserle çırpın. Karışımı 1 saat buzdolabında bekletin. Kabartma tozu ilave edip karıştırın. Yağlanıp kızdırılmış tavaya 2 çorba kaşığı ya da bir küçük kepçe ile hamur koyun. Üzerindeki kabarcıklar patlayınca ters çevrilip diğer tarafı da pişirin. Dondurmayla servis yapın.

ICE-CREAM PANCAKE

Ingredients: *1 glass flour, 1 egg, 2 spoons-full oil, 1 dessert spoon sugar, half-a-pack baking powder, salt. Half-a-liter fruity ice-cream.*

How to make it? *Whip all the ingredients leave out the baking powder. Leave the mix to rest in the fridge for 1 hour. Add the baking powder and stir the mix. Heat the pan, the oil and add the flour to the pan with the help of a spoon or scoop. Turn the cake up-side-down when one side is done. Place ice-cream on the pancakes as you serve.*

DONDURMALI İRMİK TATLISI

Malzemeler: 1 su bardağı irmik, 1 su bardağı şeker, 4 çorba kaşığı kakao, 3 top dondurma, 1 litre süt

Nasıl yapılır? Sütü, irmiği ve kakaoyu bir tencereye boşaltıp sık sık karıştırarak kısık ateşte kaynatın. Kaynadıktan sonra birkaç dakika altını kısıp pişirin. Kâselere koyup dondurma ve naneyle beraber servis yapın.

ICE-CREAM SEMOLINA DESSERT

Ingredients: *1 glass semolina,1 glass sugar, 4 spoons-full cocoa, 3 scoops of ice-cream, 1 liter milk*

How to make it? *Pour the milk, semolina and cocoa in a pan and stir to boil it in low fire. Once boiled lower the fire even more and leave it to boil for few minutes. Put the semolina dessert to single service bowls and add the ice-cream and mint leaves before serving.*





DONDURMALI ARMUTLU TART

Malzemeler: 1 adet sade hazır pasta tabanı, 2 adet armut, 1 küçük fincan toz şeker, dört adet karanfil, 1 çay kaşığı tarçın, bitter çikolatalı dondurma.

Nasıl yapılır? Armutları soyup ince ince dilimleyin. Toz şeker, karanfil, tarçın ve 1 bardak su ile tencereye koyun. Armutlar yumuşayıncaya çıkartın ve kalan sosu koyulaşıncaya kadar pişirin. Pasta tabanından ağzı geniş bir bardak ile yuvarlaklar çıkartın, tenceredeki sosla ıslatın Üstüne armutları dizin. Dondurmayla servis edin.

ICE-CREAM PEAR TART

Ingredients: *1 ready-made cake base, 2 pears, 1 small cup sugar, 4 cloves, 1 tea-spoon full cinnamon, bitter chocolate ice-cream.*

How to make it? *Peal the pears and cut into thin slices. Put the pears, sugar, cloves, cinnamon and 1 glass of water into a pan. Boil the mix until the pears are soft, then take the pears off the pan and continue to boil the juicy mix until thickened. Place the ready-made cake base on the table and cut large round bits with a wide glass, wet the cake with the thickened juice and place the pears on top of the cakes. Add ice-cream when serving.*

Dondurma, Kuzey Amerika'da kurabiyeden sonra en çok sevilen ikinci tatlı çeşidi.

Ice-cream is the second most preferred dessert in North America following cookies.

Tüm dünyada dondurmaya harcanan para 60 milyar Euro civarında.

The total amount of money spent annually on ice-cream globally is 60 billion Euros.

DONDURMALI KAZANDİBİ

Malzemeler: 4 bardak süt, 250gr şeker, 1 bardak pirinç unu, 1 paket vanilya, 2 kaşık pudra şekeri

Nasıl yapılır? Sütü kaynatın, pirinç ununu az suyla karıştırıp şekerle beraber süte ekleyin ve karıştırarak pişirin. Kullanacağınız tepsiyi az yağlayıp pudra şekeri serpin, karışımı bu tepsiye dökün. Altının kahverengi olması için tepsiyi ocak üzerinde döndürerek muhallebiyi kızartın. Soğuduğu vakit tatlıyı karelere bölün, spatula kullanarak kaldırın tabağa katlayarak yerleştirin. Böylece kazandibinin yanık kısmı da üstte olacak.

ICE-CREAM WHITE PUDDING WITH BLACKENED SURFACE

Ingredients: *4 glass milk, 250 gr sugar, 1 glass rice flour, 1 pack vanilla, 2 spoons powdered sugar*

How to make it? *Boil the milk, add some water and sugar to the rice flour and add this mixture to the boiling milk and cook them all together. Put some oil to the tray and asperse powder sugar to the tray, after that pour the mixture to the tray. To blackened the surface of your pudding rotate the tray on the stovetop. After cooling the dessert divide it into squares and with the help of a spatula fold the pudding while placing to a bowl, thus the blackened surface will be at the top.*



ALIŞILMIŞIN DIŞINDA!

BlackBerry *unusual!*

BLACKBERRY AKILLI TELEFON REKABETİNDE geri planda kaldığı eleştirilerini adeta yerle bir edecek cesur ve iddialı Z10 modelini teknoloji severlerin beğenisine sundu.

BlackBerry'deki değişiklikler bununla sınırlı değil. Kısa bir süre önce RIM (Research In Motion) olan şirketin adı BlackBerry'e dönüştürüldü. Bu değişikliğin etkileri ürünlere de yansıdı. BlackBerry Z10'da bu enerji apaçık görülüyor.

TAM DOKUNMATİK EKRAN

BlackBerry Z10, BlackBerry 10 mobil bilişim platformuna sahip ve kendini kullanıcısının ihtiyaçlarına göre sürekli olarak geliştiriyor. Piyasada var olan tipik yatay dokunmatik ekranlı aksine BlackBerry Z10 akıllı telefon modeli kullanıcılara şimdiye kadarki en hızlı, en akıllı ve en keyifli BlackBerry deneyimini sunan tam dokunmatik ekrana sahip. 4.2 inç büyüklüğünde ve 1280 x 768 piksel çözünürlüğe sahip bir kapasitif ekranla kullanıcıla-

This is not the only news from BlackBerry, the company name which used to be RIM (Research in Motion) has been changed to BlackBerry a short while ago. The change of name has also affected the products and you can see the new generation energy on the BlackBerry Z10.

FULL TOUCHSCREEN

BlackBerry Z10, owns the BlackBerry 10 mobile informatics platform and constantly develops specialties according to user needs. On the contrary to what there are in the current touchscreen market vertical touchscreens, BlackBerry Z10 smart phone offers users the fastest, the smartest and the most pleasant experience with full touchscreen. BlackBerry now presents the BlackBerry Z10 in colors black and white, a smart phone of 4.2 inch and 1280 x 768 pixel resolution capacity screen.



DESPITE THE ONGOING CRITICISM THAT BLACKBERRY has fallen back on the android telephones market BlackBerry presented the new bold and assertive Z10 model that will be highly popular among technology lovers.

rın karşısına çıkan BlackBerry Z10, siyah ve beyaz renk seçeneklerine sahip.

BlackBerry cihazlarının vazgeçilmez unsurlarından birisi olan QWERTY klavye, BlackBerry Z10'da yer alan yeni işletim sisteminde hem fiziksel hem de sanal olarak yerini alıyor. Yeni klavye yazılımında tuşlamadan yazmak şeklinde tabir edilen bir yöntem kullanılıyor. Klavyede yazı yazarken, sistem sıradaki kelimeleri tahmin ederek klavyede belirli harflerin üzerinde küçük puntolarla yerleştiriyor ve bu harfe basılı tutarak yukarı doğru parmağınızı kaydırdığınızda otomatik olarak kelime metin alanına gönderiliyor.

Qualcomm'un Snapdragon S4'ün işlemci olarak kullanıldığı telefonda çift çekirdekli olan işlemci 1.5 GHz gibi yüksek bir hızda görev yapıyor. Qualcomm üretimi olan Adreno 225 grafik işlemciyi de bünyesinde bulunduran telefon, üç boyutlu uygulamalarda bir BlackBerry'e göre oldukça üstün performans vermeyi başarıyor. 16 GB dahili hafızası bulunan BlackBerry Z10'da Micro SD kartlar yardımıyla hafıza artışı da yapılabiliyor.

11 SAATE KADAR GÖRÜŞME YAPABİLME OLANAĞI

1800 mAh kapasiteye sahip batarya 17 güne kadar bekleme ve 3G devredeyken 11 saate kadar görüşme yapabilme olanağına da sahip. 2 GB sistem belleğiyle yeni nesil BlackBerry 10 işletim sistemini oldukça performanslı çalıştıran telefonun ön kamerası 2.0 MP çözünürlükte. 8.0 MP çözünürlükteki ve flaşla desteklenen arka kameraysa 1080p çözünürlükte video çekebiliyor. Teknik





One of the well-known specialties of BlackBerry phones is the QWERTY keyboard, which is now part of the new operating system of BlackBerry Z10 and is part of it physically and virtually. There is a new technology of writing without touching. When writing on the keyboard the user is offered the next possible word by the system lighting the letters on the keyboard for suggestive usage, once the user touches these letters and drags them to the screen the word is carried to the text. Qualcomm's Snapdragon S4 is the operating system of the phone with 1,5GHz speed duel core for fast and high performance. The phone has Adreno 225 graphics processors by Qualcomm which provides high performance 3D applications compared to former BlackBerry phones. The built-in memory of the phone is 16 GB for BlackBerry Z10 which could be increased using Micro SD cards.

11 HOURS BATTERY CAPACITY

BlackBerry Z10 has a battery capacity of 1800 mAh with a standby capacity of 17 days and 11 hours talking capacity when 3G is on. The GB system memory provides high performance usage for the new generation BlackBerry 10 the telephone has 2.0MP resolution front camera supported with the 8.0 MP resolution flash and 1080p resolution hind camera that can record videos. As part of the technical specifications the phone has some reformist qualities such as Bluetooth 4.0, 802.11n, GPS and NFC.



özellik olarak telefonun Bluetooth 4.0, 802.11n, GPS ve NFC gibi yenilikçi detaylar da bünyesinde bulunuyor.

BLACKBERRY Z10'UN İŞLETİM SİSTEMİ

Bunun yanında BlackBerry Z10'un işletim sistemine de değinmekte fayda var. Yeni BlackBerry Z10'da BlackBerry Peek mini bir bildirim merkezi gibi çalışıyor. Parmağınızı ekranın altından yukarı doğru sürükleyerek bir süre tuttuğunuzda en önemli bildirimleriniz ikon şeklinde karşınıza geliyor. Sağa doğru parmağınızı kaydırdığınızda ise tüm bildirimleriniz BlackBerry Hub altında ekrana geliyor. Gelen SMS, anlık mesajlaşma, takvim, cevapsız çağrı, sosyal ağlardan güncellemeler gibi bildirimlere pencereden ayrılmadan tek bir parmak hareketiyle göz atabiliyorsunuz.
Mevcut multimedya dosyalarınızı BlackBerry Story Maker ile düzenleyebiliyor ve BlackBerry Safeguard ile daha yoğun güvenlik çözümlerinden faydalanabiliyorsunuz. BlackBerry 10 işletim sistemi destekli BlackBerry Z 10 İşletim sisteminde dahili Flash ve HTML5 destekleri olduğu için multimedya konusunda eksiklik

OPERATION SYSTEM OF BLACKBERRY Z10

It may be useful to talk about the operation system of BlackBerry Z10. BlackBerry peek functions as a mini notification center. When you shift your finger from the bottom of the touchscreen to the top and keep your finger on the spot your most important notification comes on screen as an icon. When you shift your finger to the right than all your notifications are up on screen under BlackBerry Hub. The received sms, instant messages, calendar, missed calls, updates from social media are all on the same screen and you can have a look at them without having to change the screen.
You can organize your current multimedia files with the BlackBerry Story Maker and you can benefit from the security solutions with BlackBerry Safeguard. The BlackBerry 10 operation system supported BlackBerry Z 10 operation system has internal flash disk and HTML5 which maintains usage of systems other than multimedia. The BlackBerry Messenger presented in the BlackBerry 10 provides video talk and conference calls with other BlackBerry 10 users.
The BlackBerry Balance technology helps separate personal and work related applications and data from each other and saves them. The Microsoft Exchange ActiveSync® support that comes with the platform provides access to your BlackBerry 10 in terms of operation with other equipment that use ActiveSync in your office and also get connected to users of the same technology. BlackBerryEnterprise Service 10 enables access to your office mail or you can access the applications and data behind the "firewall" (security wall). Other than all this you can use other security and corporate device management specialties.

AKICI GÖREV YÖNETİCİSİ BlackBerry 10 işletim sisteminde BlackBerry Flow olarak karşımıza çıkıyor ve adı gibi uygulamalar arasında takılmadan geçiş yapabilme imkanı sağlıyor.

THE EFFLUENT TASK MANAGER in BlackBerry 10 operation system is called the BlackBerry Flow and as it comes with the name enables users to swap through applications without stopping.





SOME OF THE MAIN APPLICATIONS THAT ARE COMPATIBLE WITH THE PLATFORM ARE DISNEY, CISCO, FOURSQUARE, SKYPE AND ROVIO.

hissettirmiyor. BlackBerry 10'da sunulan yeni BlackBerry Messenger, görüntülü konuşma ve ekranınızı başka bir BlackBerry 10 kullanıcısı ile paylaşma imkanı sağlıyor. BlackBerry Balance teknolojisi, BlackBerry cihazlarında bulunan kişisel ve iş uygulamalarını ve verilerini birbirinden ayırıyor ve güvenle saklıyor. Platformla birlikte gelen Microsoft Exchange ActiveSync® desteği sayesinde, şirketinizde ActiveSync kullanan diğer cihazlar ile birlikte BlackBerry 10 cihazınızı da yönetebiliyor ya da başka bir cihaza bağlayabiliyorsunuz. Ayrıca, BlackBerryEnterprise Service 10 aracılığı ile iş mailinize ulaşabiliyor ya da "güvenlik duvarı" arkasında yer alan uygulama ve verilere erişebiliyorsunuz. Bunun yanı sıra diğer güvenlik ve kurumsal cihaz yönetim özelliklerinden de faydalanabiliyorsunuz.

BlackBerryRemember (Hatırlatma), hatırlatma notları, görevler ve çok daha fazlasını tek bir deneyimde birleştiriyor. Bir fikir ya da projeye dair akıllı telefonunuzda bulunan tüm verileri düzenleme ve yönetmenin yanı sıra web sitesi, e-mail, fotoğraf, metin ve dosyaları biriktirme imkanı sunuyor ve bunun sonucunda, bir yapılacaklar listesi formatında, çeşitli görevler ve bu görevlere zamanlamalar atamanızı mümkün kılarak söz konusu projeye dair gelişim sürecinizi takip etmenizi sağlıyor. Eğer BlackBerry 10 akıllı telefonunuza kurumsal bir hesap tanımladıysanız, Microsoft® Outlook® Görevleriniz otomatik olarak BlackBerry Remember özelliğine aktarılabiliyor. Eğer bir Evernote hesabı kurduysanız, BlackBerry 10 cihazınız Evernote not defterinizi otomatik olarak yüklüyor.

Dünyanın en sağlam müzik arşivlerinden birine sahip olan BlackBerryWorld™, 70.000'in üzerinde BlackBerry 10 uygulaması sunuyor. Buna ek olarak; Facebook, Twitter, LinkedIn ve Foursquare uygulamaları cihazla birlikte geliyor ve BlackBerry 10 kullanıcıları bunların yanı sıra dünyaca ünlü diğer uygulamalara da ulaşabiliyor.

PLATFORMUN BAŞLICA UYGULAMA SAĞLAYICILARI ARASINDA, DİSNEY, CİSCO, FOURSQUARE, SKYPE VE ROVİO BULUNUYOR.

BlackBerryRemember (Reminder) brings together reminder notes, tasks and much more within this single experience. You can access and save all files related to a project or an idea on your phone and organize and manage all data and also store and save web sites, e-mails, photos, texts and files and as a result you can assign tasks and appointments for your projects and follow up the steps of your project. If you defined a corporate account on your BlackBerry 10 smart-phone, Microsoft® Outlook® folders will automatically be transferred to BlackBerry Remember application. If you set an Evernote account, your BlackBerry 10 will upload Evernote note book automatically. BlackBerryWorld™, has one of the most resourceful music archives in the world and offers over 70.000 BlackBerry 10 applications. Apart from all this Facebook, Twitter, LinkedIn and Foursquare applications come already installed in your phone. BlackBerry 10 users can easily access and upload other world-wide famous applications.

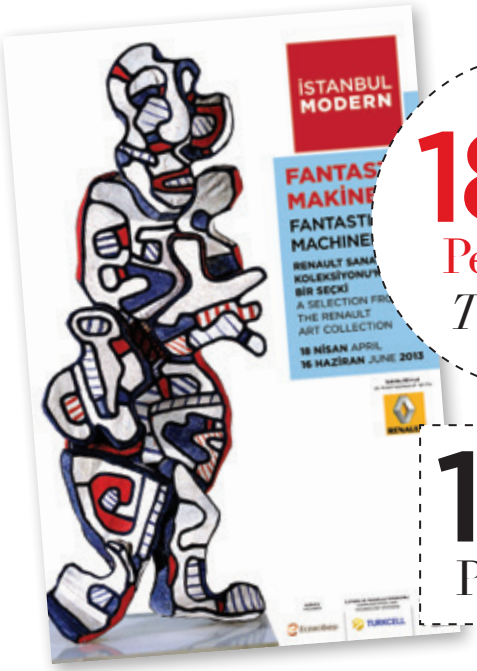


TEKNİK DETAYLAR
İşlemci: Qualcomm Snapdragon S4 (1.5 GHz)
Sistem Belleği: 2 GB
Depolama: 16 GB + Micro SD
Ekran: 4.2 inç (1280 x 768)
Kamera: 2.0 MP ön / 8.0 MP arka
Batarya: 1800 mAh

TECHNICAL DETAILS
PROCESSOR: Qualcomm Snapdragon S4 (1.5 GHz)
SYSTEM MEMORY: 2 GB
STORAGE: 16 GB + Micro SD
SCREEN: 4.2 inch (1280 x 768)
CAMERA: 2.0 MP front / 8.0 MP hind
BATTERY: 1800 mAh

Bahar ETKİNLİKLERİ

NİSAN
MAYIS
HAZİRAN



18 Nisan
April
Perşembe
Thursday

16 Haziran
June
Pazar *Sunday*

"FANTASTİK MAKİNELER" İSTANBUL MODERN'DE

Sanat ve endüstriyel üretim arasında özgün bir bağ kuran Renault'un sanat koleksiyonundan özel bir seçkiden oluşan "Fantastik Makineler" sergisi, 18 Nisan-16 Haziran tarihleri arasında İstanbul Modern'de. Robert Rauschenberg, Jean Dubuffet, Arman, Robert Doisneau gibi dünyaca ünlü sanatçıların endüstri ve sanat kavramlarını bir araya getiren eserlerinin yer aldığı serginin küratörü AnnHindry. **www.istanbulmodern.com**

"FANTASTIC MACHINES" IN ISTANBUL MODERN

The "Fantastic Machines" exhibition by Renault that creates a unique bond of art and industrial production is a selection of items from their private art collection, the exhibition will be open for visitors at the Istanbul Modern from18 April to 16 June. The curator of the exhibition Ann Hindry brings together the work by Robert Rauschenberg, Jean Dubuffet, Arman, Robert Doisneau worldwide famous artists that combine the concepts of industry and art. **www.istanbulmodern.com**

FRIDA VE DIEGO: TUTKU, SİYASET VE RESİM

Frida Kahlo ve Diego'ya ait 120'den fazla resim ve çizimden oluşan "Frida ve Diego: Tutku, siyaset ve resim" sergisi 12 Mayıs'a kadar Atlanta High Museum of Art'ta. Sergide ayrıca Diego ve Frida'nın birbirlerine olan tutkusunu ve Meksika'nın 1920-30'lar arasındaki çok kültürlü yapısını gösteren ve ünlü fotoğrafçılar tarafından çekilmiş fotoğraflar da bulunuyor. **www.high.org**

FRIDA AND DIEGO: PASSION, POLITICS & PAINTINGS

The painting exhibition "Frida and Diego: Passion, politics and paintings" consisting of 120 paintings by Frida Kahlo and Diego will be open for visitors at the Atlanta High Museum of Art until 12 May. There will also be a photographic exhibition of Diego and Frida's passion for each other and the multicultural life style of Mexico during 1920 – 30s taken by famous photographers of the era at the venue. **www.high.org**



12 Mayıs
May
Pazar
Sunday

Spring EVENTS

APRIL
MAY
JUNE



14 Mayıs
May
Salı
Tuesday

2 Haziran
June
Pazar *Sunday*

GALERİ SELVİN'DE "BİRLEŞEBİLEN ZITLIKLAR"

Filiz Öztürk Doğan'ın, ağacın yuvarlak ve sıcak formunu bozmadan bronzun sertliği ve soğukluğunu seramiğin yuvarlak ve organik yüzeyleriyle birleştirerek oluşturduğu heykelleri 14 Mayıs-2 Haziran tarihlerinde Galeri Selvin'de. Sanatçı, eserlerinde, zamanın meydana getirdiği değişimin aslında yenilenme olduğunu ve yeninin de zamana bağlı olarak eskidiğini vurguluyor. "Birleşebilen Zıtlıklar" sergisinde bronz heykellerin yanı sıra figüratif heykeller de yer alıyor. **www.galeriselvin.com**

"INCORPORATE CONTRASTS" AT GALERI SELVIN

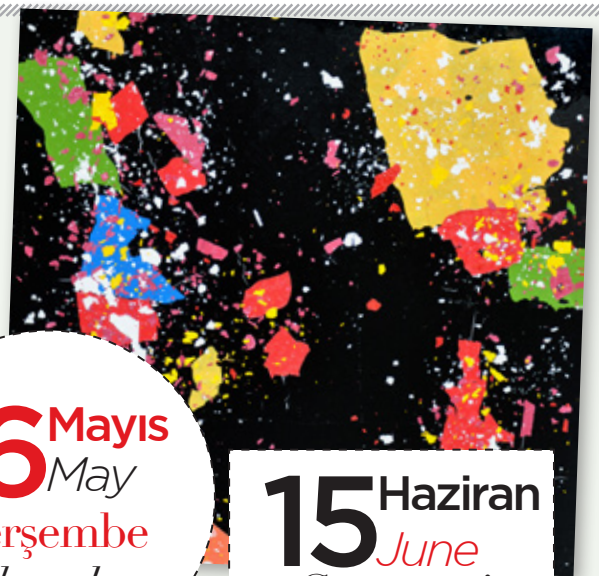
Filiz Öztürk Doğan's sculpture exhibition formed without harming the round and warm nature of wood, the stiffness and coldness of bronze combined with the roundness and organic nature of ceramic to create the sculptures will be open for visit from 14 May to 2 June at Galeri Selvin. The artist expresses that change in time is actually rejuvenation whereas the new becomes old in time. In the exhibition "Incorporate Contrasts" you will see bronze sculptures as well as figurative sculptures. **www.galeriselvin.com**

RENART'TA DUVARLAR KONUŞUYOR

Renart, 16 Mayıs–15 Haziran tarihlerinde Karşı Duvarlar isimli sergisiyle Erdal Ateş'e ev sahipliği yapacak. Sergide sanatçının kendi geliştirdiği özel formüllü emisyonların pişirilmesi tekniğiyle elde ettiği farklı yapılardaki renkli tabakalarla oluşan eserler sanatseverlerle buluşacak. Kentsel dönüşümün her yönüyle gündemimize oturduğu bu dönemde Erdal Ateş'in çocukluğundaki duvarlarından yola çıkarak günümüz teknolojisiyle geliştirdiği tuval duvarları mutlaka görülmeli. **www.rensanat.com**

WALLS TALK IN RENART

Renart, will host Erdal Ateş with his exhibition "Opposite Walls" from 16 May to 15 June. The exhibition will hold the artist's work that have been made through the kier boiling of special formulated emissions that result in different color layers specially designed by the artist himself. In a time when urbanization has taken part in our lives in all aspects Erdal Ateş started with the idea of bringing the walls of our childhood into the scene as canvas however developed with modern day technology. **www.rensanat.com**



16 Mayıs
May
Perşembe
Thursday

15 Haziran
June
Cumartesi
Saturday



17 Mayıs
May
Cuma
Friday

15 Haziran
June
Cumartesi
Saturday

EVLİN KARAASLAN KAVRAMINI SORGULUYOR

Galeri İlayda 17 Mayıs – 15 Haziran tarihleri arasında Elvin Karaaslan'ın "Kısmen" isimli solo sergisine ev sahipliği yapıyor. Sergiye ismini veren "Kısmen" ile sanatçı, günlük yaşamdan aldığı görselleri parça-bütün ilişkisi çerçevesinde inceleyerek 'algı' kavramını sorguluyor. **www.galleryilayda.com**

EVLIN KARAASLAN QUESTIONS HER CONCEPT

Galeri İlayda is hosting the solo exhibition of Evlin Karaaslan "Kısmen" from 17 May to 15 June. The artist is questioning 'perception' within the frame of whole and piece relationship of everyday objects through a visual aspect.

www.galleryilayda.com





17 Mayıs
May
Cuma
Friday

17 MAYIS'TA İSTANBUL'DA DEPECHE MODE RÜZGARI

Müziği yeniden tanımlayan grup Depeche Mode, 2013 yazının en ses getirecek turnelerinden biri olan Avrupa turnesini açıkladı! Grup, Kuzey Amerika turnesine başlamadan önce 25 Avrupa ülkesinde, 34 konser ile 1,5 milyondan fazla hayranına ulaşacak. 7 Mayıs'ta başlayacak turne süresince, Berlin Olimpiyat Stadı, Paris Stade de France, Moskova Locomotive Stadyumu ve Roma Olimpiyat Stadı gibi tarihi mekanlar bu coşkuya sahne olacak. Depeche Mode 17 Mayıs'ta İstanbul'da Küçükçiftlik Park'ta sahne alacak.

DEPECHE MODE WINDS WILL BLOW IN ISTANBUL ON MAY 17

The band that redefined music, Depeche Mode announced their 2013 European tour, which is expected to be one of the most talked about tours this summer. The band will complete the European tour of 25 countries and 34 concerts to be viewed by over 1,5 million people before they begin their North America tour. The Europe tour will begin on 7 May. Some of the historical venues to host the concerts will be Berlin Olympic Stadium, Paris Stade de France, Moscow Locomotive Stadium and Rome Olympic Stadium. Istanbul will host the Depeche Mode concert in Küçükçiftlik Park on 17 May.

DOYLE'UN 'TEKİNSİZ' RÜYALARI!

Sherlock Holmes'ün yaratıcısı Sir Arthur Conan Doyle'un kısa öykülerinden oluşan ve Can Yayınları'ndan çıkan "Tekinsiz Hikâyeler" adlı kitabı, hayranlıkla, ama aynı zamanda içiniz ürpererek okuyacağınız hikâyeleri bir araya getiriyor.

DOYLE'S 'SPOOKY' DREAMS!

Can Publishing house presents the short stories by Sir Arthur Conan Doyle, creator of Sherlock Holmes gathered in "Spooky Stories" an admirable yet scary read.

RİHANNA İSTANBUL'U SALLAYACAK!

Dünyanın en çok takip edilen süperstarı Rihanna 2013'te Diamonds World Tour ile Avrupa'ya geliyor. Avrupa turnesi İspanya'nın Bilboa şehrinde 26 Mayıs'ta başlıyor ve Rihanna sırasıyla Avusturya, Türkiye, Belçika, Finlandiya, Fransa, Almanya, Hollanda, Norveç, Portekiz, İsveç ve İngiltere'de sahne alıyor. Pozitif Live ve Live Nation Global Touring tarafından düzenlenen Rihanna konseri 30 Mayıs Perşembe akşamı BJK İnönü Stadyumu'nda, Vodafone İstanbul Calling Festival çatısı altında gerçekleşecek.

30 Mayıs May
Perşembe
Thursday

RIHANNA WILL ROCK ISTANBUL!

Rihanna, world's most followed superstar is coming to Europe with 2013 Diamonds World Tour. Rihanna's Europe tour will begin with the Bilbo city concert in Spain on 26 May. The concerts will follow the list of countries in consecutive order Austria, Turkey, Belgium, Finland, France, Germany, The Netherlands, Norway, Portugal, Sweden and England. The Rihanna concert to be held on Thursday 30 May is organized by Pozitif Live and Live Nation Global Touring at the BJK Inönü Stadium, within the coverage of Vodafone İstanbul Calling Festival.



16 Haziran June
Pazar
Sunday

ROMA'NIN EN BÜYÜK SERGİSİ: TIZIANO 'TITIAN'

Mart ayında başlayan ve Roma'nın bu yılki en büyük sergisi olarak adlandırılan Tiziano sergisi, büyük İtalyan ressamın en önemli eserlerini Scuderie del Quirinale 'de bir araya getiriyor. Resmin modern devriminde Avrupa'daki en önemli rollerden birini üstlenen Venedikli üstadın, 16. yüzyıla ait peyzaj resimleri 16 Haziran'a dek sanatseverleri Roma'ya çağırıyor. Mutlaka görülmeli.
www.scuderiequirinale.it

THE BIGGEST EXHIBITION IN ROME: TIZIANO 'TITIAN'

Tiziano, the second biggest exhibition in Rome that began in March gathers the most important paintings of the artist in the exhibition Scuderie del Quirinale. The artist is one of the most important figures of the modern painting revolution in Europe, the Venetian master's landscape paintings will be open for art loving visitors until 16 June in Rome. The exhibition is one that must be visited.
www.scuderiequirinale.it

RETROSPEKTİF! LICHTENSTEIN

Tate Modern, senenin ilk yarısını Pop Art ustası Roy Lichtenstein'ın çizgilerine ve karikatürlerine ayırıyor. Bu geniş çaplı retrospektif 100 üzerinde resim, heykel ve Lichtenstein'ın karakteristik el boyaması Benday noktaları ile dolu reklam imajlarını içeriyor. Lichtenstein'ın son dönemlerinde çalıştığı Çin stili manzara çalışmaları, 1960'lı yılların son yarısında yaptığı artdeco heykeller ve nü kadın portreleri de serginin ilgi çeken bölümlerinden. 27 Mayıs'a dek izlenebilir. **www.tate.org.uk**

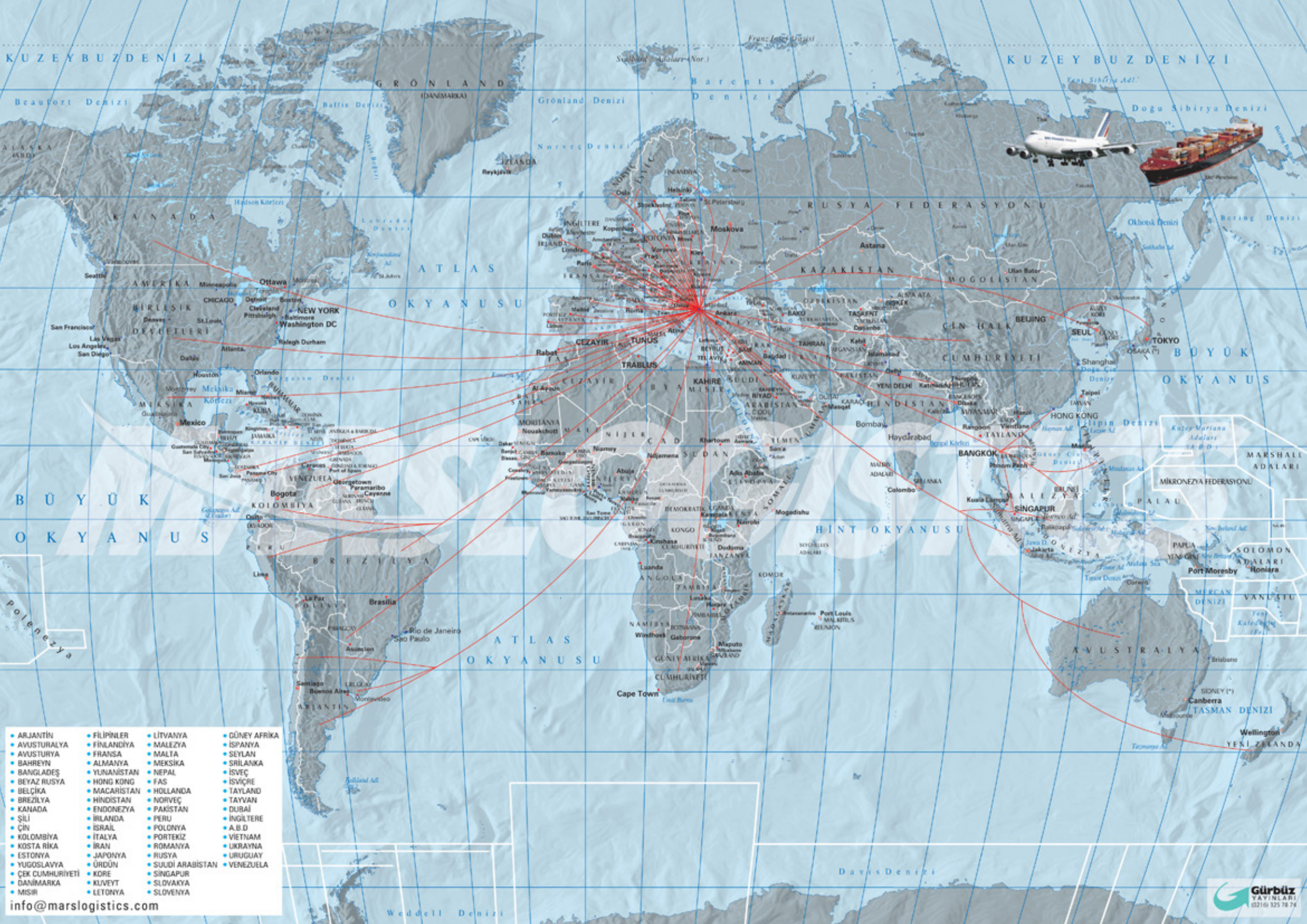
RETROSPECTIVE! LICHTENSTEIN

Tate Modern, has spared the first half of the year for famous Pop Art master Roy Lichtenstein's illustrations and caricatures. This wide range retrospective compiles more than 100 paintings, illustrations, statues and Lichtenstein's characteristic hand paint Benday items that make up commercial images. Lichtenstein's later period Chinese style views, artdeco statues he produced in the second half of the 1960s and nude female forms are among highly visited sections of the exhibition. The exhibition is on until 27 May. **www.tate.org.uk**



27 Mayıs May
Pazartesi
Monday


MARS LOGISTICS
www.marslogistics.com
0 250 500 km
Oulu
Trondheim
Umeå
Tórshavn
İSVEÇ
FİNLANDİYA
NORVEÇ
Tampere
Bergen
Oslo
Gävle
Turku
Helsinki
STOCKHOLM
Stavanger
Tallinn
St. Petersburg
ESTONYA
Aberdeen
Glasgow
Edinburgh
Belfast
Dublin
İRLANDA
İNGİLTERE
MANCHESTER
Leeds
Liverpool
Birmingham
Cardiff
Göteborg
DANİMARKA
KOPENHAG
Malmö
Riga
LETONYA
MOSKOVA
Atlantik Okyanusu
Kuzey Denizi
Baltık Den.
LİTVANYA
Vilnius
Vitsyebsk
Smolensk
Kaliningrad
RUSYA FED.
Minsk
Mahilyow
RUSYA FEDERASYONU
Gdańsk
Hrodna
BELARUS
AMSTERDAM
HAMBURG
HANNOVER
Bremen
BERLİN
POLONYA
VARŞOVA
Poznań
Brest
Homyel'
LONDRA
Rotterdam
HOL.
BRÜKSEL
Venlo
DÜSSELDORF
Hagen
KÖLN
Lille
BELÇİKA
Bonn
ALMANYA
FRANKFURT
Lüksemburg
LÜKS.
Łódz
KİEV
Volgagrad
Manş Denizi
PRAGUE
Wrocław
Rovno
Nantes
PARİS
STRASBURG
STUTTGART
ÇEK CUMHURİYETİ
Kraków
L'vov
UKRAYNA
Astrakhan
Rstov-on-Don
NÜRNBERG
MÜNİH
Brno
SLOVAKYA
Bratislava
Cernovtsi
KİŞİNEV
BASEL
ZÜRİH
Bern
İSVİÇRE
Vaduz
LİCH.
AVUSTURYA
VİYANA
BUDAPEŞTE
Iaşi
MOLDOVA
ODESSA
Krasnodar
FRANSA
LYON
CENEVRE
MİLANO
Lubyana
SLOVENYA
ZAGREB
MACARİSTAN
Bordo
Bilbao
Venedik
HIRV.
ROMANYA
BUKREŞ
SİMFEREPOL
Porto
Toulouse
Torino
Cenova
SAN MARİNO
BOSNA-HERSEK
Belgrad
Köstence
Zaragoza
MONAKO
Prato
Andorra
ANDORRA
Marsilya
NİCE
Ligurya Denizi
Firenze
SARAYBOSNA
SIRBİSTAN
KARADAĞ
Varna
Karadeniz
GÜRCİSTAN
Batum
TİFLİS
AZERBAYCAN
Lizbon
PORTEKİZ
MADRİD
İSPANYA
İTALYA
Adriyatik Denizi
PRİŞTİNA
BULGARİSTAN
SOFYA
Sinop
Trabzon
ERMENİ
Erivan
Tagus
Valensiya
BARCELONA
Korsika Ad. (Fransa)
ROMA
VATİKAN
TİRAN
ÜSKÜP
MAKEDONYA
Erzurum
Van
İRAN
Tebriz
Balear Denizi
Sevilla
Malaga
Napoli
ARNAVUTLUK
Selanik
İSTANBUL
Ankara
Bursa
Diyarbakır
Cebelitarık (İng.)
Cebelitarık Boğazı
BALEAR ADALARI
Sardinya Ad. (İtalya)
Tiren Denizi
Cagliari
YUNANİSTAN
Ege Denizi
İzmir
Adana
Antalya
Halep
SURİYE
IRAK
Almina Denizi
Palermo
Sicilya Ad.
ATİNA
Rabat
Oran
CEZAYİR
Kazablanka
FAS
TUNUS
Valletta
MALTA
Akdeniz
K.K.T.C
LEFKOŞA
LÜBNAN
BEYRUT
ŞAM
Gürbüz YAYINLARI


KUZEY BUZDENİZİ
GRÖNLAND
(DANİMARKA)
Beaufort Denizi
Baffin Denizi
Grönland Denizi
Barents Denizi
Norveç Denizi
İZLANDA
Reykjavik
Hudson Körfezi
KANADA
ATLAS OKYANUSU
RUSYA FEDERASYONU
Doğu Sibirya Denizi
Okhotsk Denizi
Bering Denizi
Moskova
Astana
KAZAKİSTAN
MOĞOLİSTAN
Ulan Bator
BEIJING
ÇİN HALK CUMHURİYETİ
SEUL
TOKYO
BÜYÜK OKYANUS
Shanghai
Taipei
HONG KONG
Seattle
San Francisco
Las Vegas
Los Angeles
San Diego
Ottawa
CHICAGO
Detroit
Cleveland
Pittsburgh
Boston
NEW YORK
Baltimore
Washington DC
Raleigh Durham
Atlanta
Dallas
Houston
Orlando
Miami
Monterrey
Meksika Körfezi
MEKSİKA
Mexico
KUBA
JAMAİKA
Caracas
VENEZUELA
Georgetown
Paramaribo
Cayenne
Bogota
KOLOMBİYA
Quito
EKVADOR
PERU
BREZİLYA
Lima
La Paz
BOLİVYA
Brasilia
Rio de Janeiro
Sao Paulo
Asuncion
PARAGUAY
Santiago
Buenos Aires
Montevideo
ARJANTİN
Polenezya
CEZAYİR
TUNUS
TRABLUS
LİBYA
MISIR
KAHİRE
Rabat
FAS
Al Ayoun
MORİTANYA
Nouakchott
Dakar
Bamako
Nijer
Nijerya
Abuja
Lagos
Accra
Abidjan
Nijamena
Khartoum
SUDAN
Juba
Addis Ababa
ETİYOPYA
Mogadishu
SOMALİ
Nairobi
KENYA
Kampala
Kinshasa
KONGO CUMHURİYETİ
Luanda
ANGOLA
Lusaka
ZAMBİYA
Harare
ZİMBABVE
NAMİBYA
Windhoek
BOTSVANA
Gaborone
GÜNEY AFRİKA CUMHURİYETİ
Maputo
Cape Town
Port Louis
MALRİUS
RÉUNION
KOMOR
Antananarivo
MADAGASKAR
HİNT OKYANUSU
ATLAS OKYANUSU
İNGİLTERE
Dublin
İRLANDA
Londra
Kopenhag
Amsterdam
Berlin
POLONYA
Varşova
Kiev
Paris
FRANSA
Cenevre
Roma
Atina
Lizbon
İSPANYA
Madrid
Cebelitarık
İSVİÇRE
İSVEÇ
Oslo
Stockholm
Helsinki
FİNLANDİYA
Tallinn
Riga
LİTVANYA
Vilnius
Minsk
BELARUS
Kiev
UKRAYNA
Bükreş
ROMANYA
Budapeşte
MACARİSTAN
Belgrad
SIRBİSTAN
Sofya
BULGARİSTAN
Ankara
TÜRKİYE
Atina
Lefkoşa
KIBRIS
Beyrut
LÜBNAN
Şam
SURİYE
Tel Aviv
İSRAİL
Amman
ÜRDÜN
Bağdat
IRAK
Kuveyt
KUVEYT
Tahran
İRAN
Bakü
AZERBAYCAN
Taşkent
ÖZBEKİSTAN
Semerkand
Kabil
AFGANİSTAN
İslamabad
PAKİSTAN
Delhi
YENİ DELHİ
Katmandu
NEPAL
Dakka
BANGLADEŞ
Rangoon
MYANMAR
Hanoi
Vientiane
TAYLAND
Bangkok
Phnom Penh
KAMBOÇYA
Masqat
OMAN
Riyad
ARABİSTAN
Dubai
BİRLEŞİK ARAP DEVLETLERİ
Karaçi
Haydarabad
Bombay
HİNDİSTAN
Colombo
SRİLANKA
Kuala Lumpur
MALEZYA
BRUNEİ
SİNGAPUR
Jakarta
Java D.
ENDONEZYA
Filipin Denizi
Mindanao Ad.
Kuzey Mariana Adaları (A.B.D.)
MARSHALL ADALARI
MİKRONEZYA FEDERASYONU
PALAU
Yeni Gine
PAPUA
Port Moresby
SOLOMON ADALARI
Honiara
MERCAN DENİZİ
VANUATU
Yeni Kaledonya (Fr.)
AVUSTRALYA
Brisbane
SİDNEY (*)
Canberra
TASMAN DENİZİ
Wellington
YENİ ZELANDA
Tasman Ad.
Weddell Denizi
Davis Denizi
ARJANTİN
AVUSTURALYA
AVUSTURYA
BAHREYN
BANGLADEŞ
BEYAZ RUSYA
BELÇİKA
BREZİLYA
KANADA
ŞİLİ
ÇİN
KOLOMBİYA
KOSTA RİKA
ESTONYA
YUGOSLAVYA
ÇEK CUMHURİYETİ
DANİMARKA
MISIR
FİLİPİNLER
FİNLANDİYA
FRANSA
ALMANYA
YUNANİSTAN
HONG KONG
MACARİSTAN
HİNDİSTAN
ENDONEZYA
İRLANDA
İSRAİL
İTALYA
İRAN
JAPONYA
ÜRDÜN
KORE
KUVEYT
LETONYA
LİTVANYA
MALEZYA
MALTA
MEKSİKA
NEPAL
FAS
HOLLANDA
NORVEÇ
PAKİSTAN
PERU
POLONYA
PORTEKİZ
ROMANYA
RUSYA
SUUDİ ARABİSTAN
SINGAPUR
SLOVAKYA
SLOVENYA
GÜNEY AFRİKA
İSPANYA
SEYLAN
SRİLANKA
İSVEÇ
İSVİÇRE
TAYLAND
TAYVAN
DUBAİ
İNGİLTERE
A.B.D
VİETNAM
UKRAYNA
URUGUAY
VENEZUELA
info@marslogistics.com
Gürbüz
YAYINLARI
(0216) 325 78 74

ÇENGEL BULMACA / *CROSSWORD PUZZLES*

Yerine koyma		Saçma, boş / Vurguncu, çıkarcı		Azotlu bileşik / Binek hayvanı		Uranyum simgesi / Yabancı		Topluluk / Osmiyum simgesi (tersi)		Müzikte uyum / Zavallı kimse	
Bir eğlence türü / Ressimdeki popçu							Hint irmiği				
Zehir (tersi) / Vücut ifrazatı								İtalyan TV / Erişmiş			
			G. Afrika Cumhuriyeti plakası								
Suyu sıkılmış meyva artığı	Alamet / O yer							Nefer	Sabit sayı / Bir nota		
										Fosfor	
Artı'nın ünsüzleri / Lantan			Parçalama					Eskrim'de bir oyun / Nispet			
		Kabadayı Rum delikanlısı		Kelam	İtalya'da nehir / Avanak		Avusturya'da bir şehir		İsim	Hayal ürünü	Bilme, anlama
Tamir eden	Tarihsel el yazılarını okuma bilgisi					Nesnelerin varlığını saptama					
Hakka uygun	Geveze / Marangoz aleti								Anfi'nin ortası		
				Bir mevsim				Cet / Faal			
Eski bir uygarlık / İlave etme				Bayram / Casus			Avusturya plakası		Lahza		
					Kuvvet / İlave				Amerika Birleşik Devletleri		Muğla İlçesi
Hap / Bir Nota | tersi sene						Erkek evlat (tersi)	Rehin / Su				
			Beyaz			Kat					
			Üye		Yiyecek parası						



GÜVENLİK BİZİM İÇİN HER ŞEYDEN ÖNCE GELİR.

Satış ekibimiz, Avrupa'da her yıl, 200.000'den fazla ziyaretle 265.000 aracı kontrol eder, 1.450.000'in üzerinde lastik inceler.*

Biz; filolardaki bu tecrübemizi araştırmaya ve geliştirmeye yaptığımız sürekli yatırımlarla birleştirerek, size her zaman maksimum güvenlik sağlayan lastikler üretiyoruz.

MICHELIN
İlerlemenin en iyi yolu

*Michelin iç kaynak.

mudo.concept

MUDO CONCEPT KURUMSAL SATIŞ & PROJE EKİBİ SUNAR:

MİMARLARA • İÇ MİMARLARA • DEKORATÖRLERE • MÜHENDİSLERE
MÜTEAHHİTLERE • İNŞAATÇILARA • İŞLETMECİLERE • KAFELERE
RESTORANLARA • OTELLERE • BUTİK OTELLERE • MOTELLERE
REZİDANSLARA • BARLARA • CLUB'LARA • BEACH CLUB'LARA • KONUTLARA
VİLLALARA • SİTELERE • ÖRNEK DAİRELERE • OFİSLERE • İŞ MERKEZLERİNE
ALIŞVERİŞ MERKEZLERİNE • BEKLEME ODALARINA • SERGİ SALONLARINA

Toplu alımlarda sağladığımız avantajlar ve ücretsiz özel danışmanlık hizmetlerimizle ilgili bilgi edinmek için:
Tel: 0212 456 07 07 (1560) GSM: 0533 392 15 35
e-mail: kurumsal.satis@mudo.com.tr proje@mudo.com.tr www.mudo.com.tr



THE RITZ - CARLTON / İSTANBUL BLEU LOUNGE & GRILL